

«FRAY ESCOBA», Patrón de los barrenderos

BILBAO, 3. (Pyresa). — Los empleados del Servicio Municipal de Limpieza estrenan una fiesta, la de San Martín de Porres. La escoba, distintivo del dominico peruano recientemente elevado a los altares, ha sido el atributo en el que se han fijado estos hombres para escoger al Santo como su Patrón.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 4 de Noviembre de 1964

AÑO XXVI :— N.º 7.589 — DEPOSITO LEGAL P M — 1958 — PRECIO 2'— PTS.

Johnson, seguro de la victoria, está preparando su mensaje

Comenzó el X Consejo Nacional del Movimiento

Madrid, 3 (Pyresa).— Bajo la presidencia del Excmo. señor don José Solís Ruiz, Ministro Secretario General, se han reunido ayer en el Palacio de Consejo Nacional del Movimiento los Presidentes, Vicepresidentes y Secretarios de las seis Comisiones creadas con carácter permanente en el seno del Consejo Nacional a fin de procurar la mayor regularidad y continuidad en sus trabajos.

El Ministro Secretario General expuso a los reunidos el plan de trabajo del Consejo de sus distintas comisiones durante el presente año político y después discutió ampliamente sobre el temario y la constitución de las distintas ponencias. De acuerdo con las líneas generales de las propuestas elaboradas en el curso de la sesión han quedado constituidas once ponencias que estudiarán los siguientes temas:

- «Institucionalización del Movimiento».
- «Difusión doctrinal y relaciones exteriores del Movimiento».
- «Difusión interior».
- «Esquema básico sobre la política social del Movimiento».
- «Sector económico y renta nacional».
- «Líneas básicas para la ordenación de la educación».
- «Organización activa del Movimiento».
- «Política asociativa».

(Continúa en la página siguiente)

El Rey estaba en Barcelona



Radio La Meca anunció que el emir Faisal, que desde el pasado mes de marzo actuaba como Regente, ha sido nombrado Rey de la Arabia Saudí. En sustitución de su hermano Ibn Saud. Cuando la emisora saudí difundió la noticia Faisal se encontraba de incógnito en Barcelona. Faisal tomó un avión en el aeropuerto del Prat en el que se dirigió a su país, vía Roma, para asumir el cargo de Rey en este milenarío país árabe.

Se ha sublevado la guarnición de Cochabamba

Los rebeldes controlan la ciudad

LA PAZ, 3. (Afp). — LA GUARNICIÓN DE COCHABAMBA SE HA SUBLEVADO Y CONTROLA LA CIUDAD, SEGUN LA RADIO DE AQUELLA CIUDAD QUE DICE QUE AL MOVIMIENTO INSURRECCIONAL SE HAN UNIDO LAS GUARNICIONES DE SANTA CRUZ, POTOSÍ Y SUCRE. AÑADE LA RADIO DE COCHABAMBA QUE EL VICEPRESIDENTE BARRIENTOS TRATA DE PONERSE EN CONTACTO CON EL PRESIDENTE PAZ ESTENSORO PARA CONSEGUIR QUE ENTREGUE EL PODER A UNA JUNTA MILITAR Y EVITAR DE ESTA MANERA DERRAMAMIENTO DE SANGRE.

Goldwater también confía en el triunfo

A las 3 de la madrugada Johnson aventajaba a Goldwater en dos millones y medio de votos

NUEVA YORK, 3. (Afp-Efe). — Las colas se alargan delante de los colegios electorales. El público aguarda con gran interés el resultado de la lucha entre los candidatos al Senado Robert Kennedy y Kenneth Kitting.

El Presidente Johnson, seguro de la victoria, está preparando ya su mensaje de vencedor, que pronunciará por televisión, por la tarde.

Goldwater, de la misma manera, confía en el triunfo, a pesar de los pronósticos adversos, hechos incluso por personalidades de su propio partido.

Johnson y su esposa han sido los primeros votantes de Johnson City, pequeño poblado de 611 habitantes y 300 electores, a 30 kilómetros de su rancho. Se negó a hacer comentarios sobre la campaña electoral y sus resultados y que si ganaba pensaba formar un gobierno lo más bipartidista posible.

JOHNSON TIENE PLENA CONFIANZA

Johnson City, 3. (Efe). — Después de emitir su voto, el Presidente Johnson, ha expresado en conferencia de prensa, frente al colegio electoral, su confianza en el triunfo y se mostró partidario de mantener la política bipartita. Pienso que sería mejor —dijo el Presidente— dejar hablar a Rockefeller que abuchearlo. Hizo notar Johnson que en su administración hay actualmente cierto número de prominentes republicanos y añadió que hará otros nombramientos de personas competentes de uno y otro partido. Declaró así mismo que su primer objetivo, si resulta elegido, será unir al país y conseguir que el pueblo viva en comunidad.

Funcionarios de la Casa Blanca, han manifestado que el Presidente se trasladará a Austin, capital del estado de Texas para seguir desde allí la marcha de las elecciones.

Al ser interrogado sobre si consideraba que la campaña había sido poco limpia, el Presidente dijo: «Ha habido algunas tácticas muy malas y lo siento».

VOTA GOLDWATER

Phoenix (Arizona), 3. (Afp). El senador Barry Goldwater ha votado en Phoenix (Arizona) al mediodía tras hacer «col» durante una hora y veinte minutos ante el colegio electoral situado en las proximidades de su domicilio.

Las autoridades encargadas del control del escrutinio le ofrecieron que se pusiera en cabeza de los electores que esperaban su turno, pero el candidato republicano, que iba acompañado por su esposa y sus dos hijos, se negó a hacerlo.

Al salir del colegio habló con los periodistas y firmó autógrafos. Antes de regresar a su domicilio declaró: «Es como una carrera de».

(Continúa en la página siguiente)

BESA A JOHNSON



Esta mujer desconocida se arrojó en los brazos de Johnson y después de darle un beso le dijo: «Mañana te votaré». Sucedió en el Madison Square Garden.

BESA A SU HERMANO



Y esta mujer, que reside en el Berlín este, besa a su hermano al que no veía desde hace varios meses. Sucedió junto al muro de la vergüenza, abierto estos días.

España está ganando la batalla de las exportaciones

Dijo el Sr. Ullastres en la inauguración de la Segunda Feria Técnica Nacional, en Barcelona

Barcelona, 3 (Pyresa).— En el salón de actos del Palacio de las Naciones de Montjuich, se ha celebrado esta mañana la solemne inauguración de la II Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil, Preside el acto el Ministro de Comercio don Alberto Ullastres, que sentó a su derecha al Ministro don Pedro Gual, Vallabí, Director General de Política Económica, Fiscal General de la Audiencia, Delegado Nacional de Comercio, Delegado de Industria, Subdelegado de Trabajo y Vicepresidente del Certamen que se inauguraba. Abierto el acto por el Ministro de Comercio habló en primer lugar el Presidente del Comité Ejecutivo de la Feria de Muestras, don Ramón Pas Tusquets. A continuación lo hizo el Vicepresidente de la Segunda Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil don Antonio D. P. Escura, sucediéndole en el uso de la palabra el Presidente de la Comisión Organizadora de dicho certamen don Andrés Oliva Lamarca. Finalmente cerró el acto el Ministro de Comercio, quien pronunció un brillante discurso y al final de su disertación declaró inaugurada la II Feria Técnica Nacional de Maquinaria Textil, en nombre de Su Excelencia el Jefe del Estado.

DISCURSO DEL SEÑOR ULLASTRES

El futuro de la estabilización de nuestra balanza de pagos no está en que se reduzcan las importaciones que lógicamente deben a mentar sin que las exportaciones crezcan a mismo ritmo y no en lo que se refleja a cantidad sino en valor debe irse a la exportación de los mas manufacturados posibles.

Refiriéndose al año actual, dijo que se conservan las características de años precedentes pero con una mejora por el aumento de las cifras que se mueven. En los primeros nueve meses del año actual —dijo— las impresiones comparativas consideradas, son optimistas. Las importaciones globales se han incrementado en un quince por ciento con respecto al año anterior y las exportaciones en un cuarenta.

(Continúa en la página siguiente)

¿Se retirará Francia de la OTAN y el Mercado Común?

Los rumores se hacen cada vez más insistentes

Paris, 3. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Angel Roselló, recibida por telex). — ¿Francia va a retirarse de la OTAN? ¿Francia va a abandonar el Mercado Común? El mundo entero se interroga sobre estas eventualidades. Los rumores se hacen cada vez más insistentes, no sólo ya fuera de Francia, sino en la misma Francia. La prensa británica pone en guardia al General De Gaulle contra todo gesto precipitado e irremediable. Los alemanes piden a su Gobierno que haga cualquier cosa para evitar

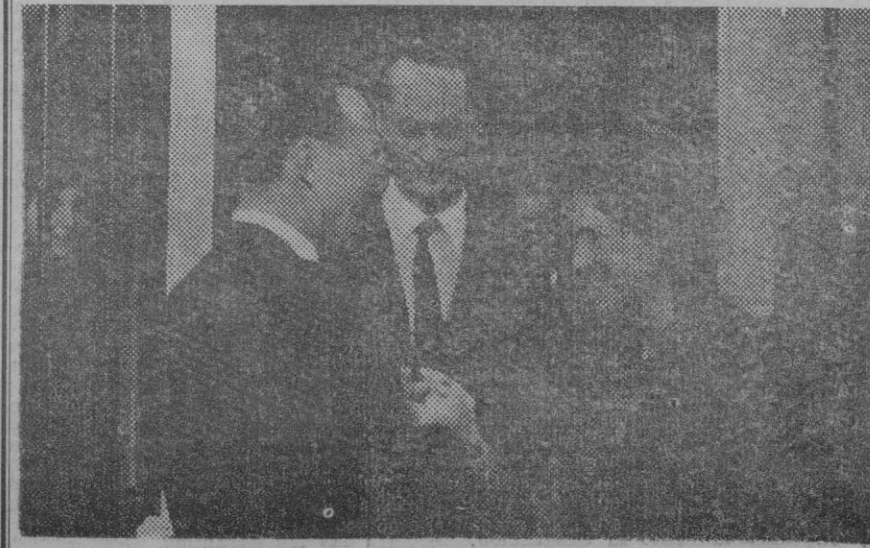
su divorcio con Francia. Los norteamericanos están preocupados con sus elecciones, lo único que cuenta para ellos en estos momentos.

¿Y los franceses? ¿Qué dicen los franceses? En los medios autorizados de París, se niegan rotundamente a comentar los rumores de origen norteamericano o inglés, según los cuales, Francia parece dispuesta a retirarse de la Organización Atlántica. Sin embargo, aunque no confirmen tales rumores —cosa prácticamente imposible mientras no tengan lugar— tampoco los desmienten, lo cual es sintomático y demuestra que no van tan descaaminados. Cuando el río suena...

Ciertos diplomáticos franceses admiten en privado que la cuestión de una retirada eventual de Francia de la OTAN está mal planteada. Estos mismos diplomáticos se preguntan si la OTAN, tal como existe y funciona desde la firma del tratado de la Alianza Atlántica puede sobrevivir después de la creación de la fuerza nuclear multilateral preconizada por los Estados Unidos. Lo cual equivale de hecho, a cargar la responsabilidad de la retirada francesa de la OTAN a los Estados Unidos, que han rehusado sistemáticamente tomar en consideración el memorandum del General De Gaulle, del Otoño de 1958, en el que el Presidente francés pedía una reforma de la Organización Atlántica con la creación de una especie de triunvirato francoamericano.

La prensa francesa se hace eco de todos estos rumores con titulares muy significativos. «De Gaulle prepara su ofensiva de Otoño», dice «Paris Jour». «Los rusos le han invitado de nuevo, pero De Gaulle quiere primeramente jugar la carta «democracia popular», dice «L'Aurore». «Le Figaro», más moderado, habla de una «inquietante hipótesis».

EL PRINCIPE BERNARDO, EN MADRID



El príncipe Bernardo de Holanda llegó a Madrid. En Hermanos Bécquer 6, donde residen sus hijos, fue recibido por la princesa Irene de Holanda y el príncipe Carlos Hugo de Borbón. Un momento de cordial bienvenida.

76 muertos y heridos

PRODUJO EL ATAQUE A LA BASE DE BIEN HOA

Saigón, 3. (Afp).—Un nuevo balance de bajas, facilitado por los norteamericanos indica que las pérdidas sufridas en el ataque del Vietcong a la base de Bien Hoa, se eleva a 76, cuatro muertos, 18 heridos hospitalizados y 54 heridos de menor importancia.

Aún no está formado el nuevo Gobierno vietnamita. Tran Van Hung ha encontrado dificultades de última hora, incluso entre sus amigos políticos.

SECCIONES FIJAS

COPLAS SIN MALICIA

Pasaron Todos los Santos y pasaron, casi juntos, nuestros amados Difuntos, entre rezos y entre llantos.

Pensando en el gran misterio de la unión de cuerpo y alma, los habitantes de Palma llenaron el Cementerio.

Pero también es notorio que algo importante falló: Que no se representó el drama «Don Juan Tenorio».

Nos quedamos sin «Tenorio»

Y, sin embargo, en «Letas», la playa de los «galanes», los atrevidos «Don Juanes» abundan más que las setas.

Al verlos piropear a las graciosas chiquillas, al verlos romper las sillas y al sentirlos rebuznar, nos paramos a pensar que esas locas firecillas no pueden representar el «Tenorio» de Zorrilla.

GIL ARRIBATO

díganos Ud. algo

DAVID CURTIS, columnista norteamericano se inclina por Johnson

Conocimos a David Curtis, destacado columnista de una importante cadena de periódicos norteamericanos.

- ¿Qué hace en Mallorca? -Turismo.
-¿Algún artículo de Mallorca? -En todo caso los escribiré allí.
-¿Sobre qué? -No lo sé aún. Lo que dicten mis recuerdos.
-¿Cuándo se va?

-Hoy, después de una semana.

-¿Quién ganará, ¿Johnson? ¿Goldwater?

-Pueden haber sorpresas pero yo me inclino por Johnson.

-¿Le interesa la política?

-Menos que mi profesión.

-¿Cuántos periódicos diarios se editan en Estados Unidos?

-No se lo puedo decir exactamente, pero no menos de dos mil.



- ¿Y semanarios? -Creo que cerca de diez mil, y no menos publicaciones de otra periodicidad.
-¿Para cuántos escribe usted? -Para una cadena de cincuenta y tantos.
-¿Que ha hecho en Mallorca? -Estar tranquilo.
-¿Por qué los grandes rotativos norteamericanos no alcanzan la tirada de los más importantes de Londres? -Quizá sea por el sistema localista de los diarios de mi país.
-¿Qué publicaciones son las que mayor número de ejemplares lanzan en un día? -Las dedicadas a la mujer, incluso más que los deportivos... Hay alguno que llega a los diez millones.
-¿Imitan los periódicos norteamericanos a los europeos? -Todo lo contrario, El estilo y la técnica norteamericana son cada día más universales.
-¿Qué caracteriza al periódico norteamericano? -La abundancia de información.
-¿Qué más debe poseer un buen periódico? -Lectura amena y para todos los gustos y sobre todo noticias. La prensa norteamericana rinde un culto exaltado a la noticia.
-¿Con exceso, a veces? -Siempre dicen la verdad.
-La verdad es más o menos verdad, según se mire.
-Bueno.
-¿Todo se puede decir en los periódicos? -¡. aunque depende de como se diga.
-¿Sería usted capaz de escribir gratis? -Como todo periodista de auténtica vocación.
-¿Le interesaría que leyera eso el administrador de su cadena? -Es preferible que no lo lea. Donde se demuestra que no todo se puede decir en los periódicos.

¡buenos días!

LO BUENO Y EL PUBLICO

No hay que indignarse, no hay para qué indignarse cuando lo bueno halla escaso eco en el público. No siempre tiene la culpa el público, y, extremando la cosa, podría decirse que «nunca» tiene el público la culpa de que deje escapar lo bueno.

Me dicen que la película «Electra» sólo ha podido aguantar tres días de proyección, que buena parte del público protestaba, creía que le tomaban el pelo.



Eso me dicen. Lo que yo comprobé en la sesión a la que acudí fue que ciertas risas, nacidas en situaciones dramáticas, eran producto de la misma emoción. Algunos espectadores «temían» que les estuvieran tomando el pelo, y se liberaban por la escapada de la risa. Ha gente cultísima que tiene miedo de que le guste Picasso, de que le guste Dalí o los cuadros de los abstractos. Tienen, sencillamente, miedo.

Somos como niños. Hay un gran miedo en el fondo de todas esas repulsiones gratuitas, esas rechazar, sin querer emplear un poco el corazón, la obra de arte que no acabamos de entender. Y el público es en cuanto tal, mucho más niño todavía. Echa a correr, echa a reír o hace alguna incomprensible puerca. No es burla, es la superstición en su estado más puro y folklórico. Es una manera de espantar aquellos espíritus o fantasmas con los que no se contaba.

Ej arte es para todos, se ha dicho una y otra vez, pero no todos son para el arte. Son infinitos los que le temen a la incomodidad de cambiar de ideas, de moverse en otros planos que no sea el acostumbrado.

«Electra», ese film tan hermoso que no han podido resistir algunas gentes, es un buen punto de referencia para proclamar el miedo de los que no pueden resistir lo desasostumbrado, lo inesperado. Queremos poder explicarlo todo, hasta lo inexplicable, y la falta de humildad nos deja. Entonces llega el miedo y echamos a correr, damos gritos, saltamos llenos de raro furor y, en una palabra, nos negamos a compartir (que es entender) la inesperada obra de arte que nos da síntesis nuevas de las cosas; miradas nuevas a cosas viejas.

Pero el público, gran inocente, no tiene la culpa de nada. Aunque lo cómodo sea echarle la culpa a ese fantasma que el público es.

Juan BONET

(Ilustración del autor)

Tertulia en la PLAZA MAYOR

CASTILLOS

-¿Qué hacen los Amigos de los Castillos? Hace algún tiempo que no oigo hablar de las actividades de la benemérita asociación.

-¿Por qué lo preguntas?

-Porque el otro día estuve en el Castell del Rei, siguiendo el itinerario descrito por Jesús García Pastor y dibujado por Melchor Rossetto Simonet en el primer número de «Rutes amagades de Mallorca», maravillosa publicación que merece el beneplácito de todos los buenos mallorquines y de todos aquellos que aman nuestro paisaje.

-¿Te gustó la excursión?

-Me encantó. En vez de subir al castillo siguiendo el valle de Ternelles hacia Cala Castell, torcimos a la izquierda por la Cella Nova y, pasando el Coll des Coloms, seguimos por la Font de L'Argent a varios centenares de metros sobre el mar. El panorama es sencillamente sublime y el «tiranyet» te lleva al castillo por el Norte, en vez de por el Sur.

-¿Qué tiempo hacía que no habías estado en la fortaleza?

-Más de treinta años. Lloré.

-¿Por qué lloraste?

-Lloré con lágrimas de Costa y Llobera porque «exhalant aroma de somnis, se va desfont lo Castell del Rei, com un niu vell de voltors abandonat sobre labisme». No tenemos perdon si no se reconstruyen al menos las dos o tres arcadas ojivales que todavía se tenían en pie en tiempos del Archiduque. Entonces eran unas ruinas llenas de romántico encanto; ahora son apenas un montón de escombros, ejemplo elocuente de la incuria de los hombres.

-¿Incuria? ¿Pero si ya no sirve para nada!

-¿Y para qué sirven las defensas de Alcudia en buena hora restauradas? ¿Es que no has visto las recién levantadas torres que flanquean las murallas de Pedro IV, gracias a los desvelos de la Comandancia de Defensa del Patronato Artístico Nacional?

-Tienes razón.

-Pues del mismo modo inteligente y gratuito que se reconstruyen las murallas de Alcudia, podría restaurarse sino la totalidad, parte al menos, del Castell del Rei, tal como lo conocieron nuestros abuelos. No hay duda de que la obra sería una buena inversión de cara al turismo. La excursión al castillo sería una de las que con más justificación podrían incluirse en los circuitos turísticos, de cada día más adocenados y porroneros.

-Siempre la razón turística. ¡Me fas ó!l!

-¿Y qué otra razón podríamos aducir?

-La histórica, la sentimental, la literaria...

-¡Y que lo eres de pupú!

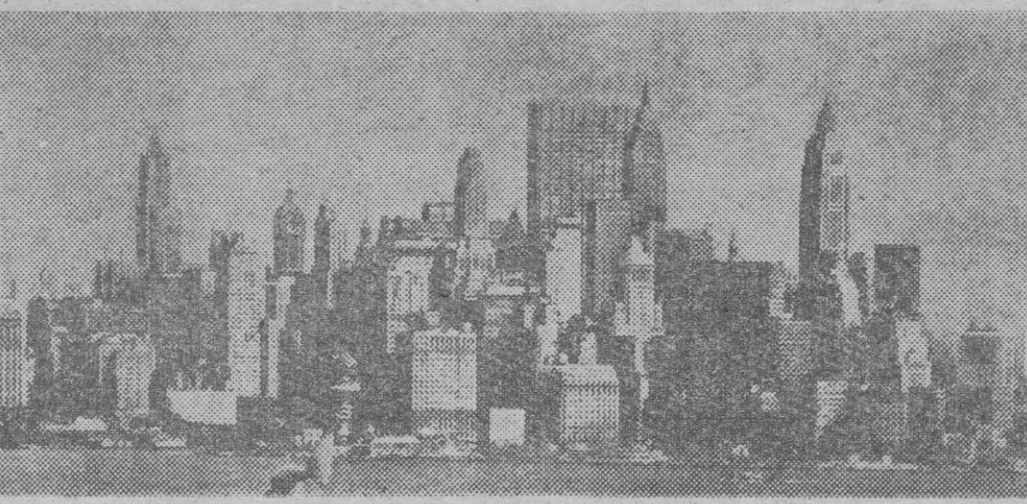
GAFIM

INDUSTRIAL:

DEMUESTRE SU ESPIRITU CIVICO. CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES

Hoy, 20 págs.

UN PIE PARA ESTA foto - Palma, año 2000



Un comunicante —digámoslo sin los consabidos adjetivos de amable, estimado, etc.— nos envía esta «foto» neoyorquina y por tanto, actualísima. A estas horas, el mundo entero, por aquello de las elecciones presidenciales y no presidenciales, mira hacia las latitudes estadounidenses que hierven en votos, en multitudes y en músicas. El comunicante sin adjetivos viene a decirnos que «lo» de la «foto» será Palma, si Dios no lo remedia, el año 2000.

Nosotros lamentamos no haber podido dialogar con él. De haberlo hecho, sabríamos a estas horas muchas cosas que podríamos comunicar a nuestros lectores puesto que esta es nuestra obligación y para ello nos pagan. Sabríamos, por lo pronto, si esta visión fabulosa de rascacielos, si esta impresionante sinfonía de cemento y de

hierro en que se convertirá nuestra ciudad al borde del mar, será por Poniente o por Levante. Queremos decir, que si este será el Paseo Marítimo que pisarán los que vivan —y ojalá estemos nosotros entre los octogenarios o nonagenarios supervivientes— en el año 2000, o si es así como él imagina la zona de El Arenal.

Como sea, nos parece, en principio, excesiva imaginación y excesivo rascacielo. Ni tanto, ni tan calvo. Es una triste realidad que nos estamos encerrando en un muro que mata el paisaje y que ahoga. Es evidente que se construye por las buenas, alegremente, sin el menor sentido. Pero aún así queremos conservar un mínimo de fe en que no llegarán las aguas del diluvio a tan alto nivel... - F. J. J.

cojuelo Banco de los pobres. Quien más dá es quien más ama. El comedor de honor del Hotel Alcina tiene para nosotros los de «BALEARES» para mí en particular, un «cachet» cosmopolita inconfundible.

QUINIENTAS pesetas más recaudé en El Forti, de una semana. ***

Y pagué: A Francisca Fiol CIEN pesetas, DOSCIENTAS a Garrigós y otras DOSCIENTAS a Vico.

SALA RIVOLTA. LOCAL CLIMATIZADO. TRIUNFO ROTUNDAMENTE! EN SU ESTRENO AYER. BECKET. LA GRAN PELICULA DE LA DECADA! EN EL MISMO PROGRAMA «CARNAVAL DE LA NIEVE». HORARIO DE «BECKET»: 3:55 - 7 - 10:10. ESTA PELICULA NO SERA PROYECTADA EN NINGUN OTRO LOCAL DE MALLORCA DURANTE LA PRESENTE TEMPORADA.

INFORMACION LOCAL

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES

(Inca) 1.106 Kcs.
Programa para hoy
8: Apertura. Índice de audiciones...

RADIO MALLORCA

1.450 Kcs.
Programa para hoy
7: Apertura. Señales horarias...

veniat regnum tuum»: Santo Rosario y Noticiero Católico; 7:50: Intermedio C. leria breve; 8: Matinal Cadena SER...

RADIO POPULAR

1.340 Kc - 2238 m.
Programa para hoy
8: Apertura; 8:05: Radiosistema; 9: Mosaico de Opera...

agenda

EL TIEMPO

PREVISION PARA BALEARES MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Progresivo empeoramiento del estado general del tiempo, aumentando la nubosidad...

OBSERVACIONES

Temperatura máxima: 20,6 grados a las 11:45 h. de ayer. Temperatura mínima: 7,8 grados a las 5:35 horas de ayer...

VIVIR MEJOR

con Aire ACONDICIONADO
FRAU lo instala

CAMBIOS DE BOLSA

Cambios de Bolsa facilitados por el Banco de Bilbao: Martes 5 de noviembre 1964

BOLSA DE BILBAO

ACCIONES Banco de Bilbao, 1045; Banco de Vizcaya, 1026; Electra de Viesgo, 225; Iberduero ords., 418...

BOLSA DE MADRID

Deuda Perp. Interior 4 por ciento 1951, 96; Amortizable

TELEVISION

Programa para hoy DE SOBREMESA

1:00: Avance de Telediario; 1:03: Ella, él y «Asta»; 1:30: El mundo en que vivimos; 2:00: Sonría, por favor; 2:50: En antena...

CULTURAL

6:30: Avance de Telediario; 6:33: Por tierra, mar y aire; 7:00: El camp. (Divulgación agrícola y ganadera); 7:30: Temas de nuestro tiempo; 7:55: Información cultural.

NOCHE

8:00: Sala de conciertos; 8:30: Dibujos animados; 8:40: Rumbo a lo desconocido; 9:30: Club de prensa; 9:45: Telediario; 10:00: El programa de mañana; 10:03: Esta es su vida (Roberto Font); 10:30: Primera fila; 12:00: Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

3,50 por ciento 1951, 102,25; Amortizable 4 por ciento 1951, 106; Cédulas Banco Hipotecario España 4 por ciento exentas...

(o) Oliver Carmen 28 Teléfono 11511; Palmer Marqués de la Cenia, 6 (Son Armadams) Teléfono 30731; Pieras Calle Hostales 2 Tel. 12861; Planas Honderos 78 Tel. 11507; Ross. 16 Plaza de Cort 18 Tel. 22735; Rubi, Sindicato 146, Tel. 12610; Tellería, Calvo Sotelo, 558 (Cala Mayor) Tel. 32660.

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana) (o) Ginestra, San Miguel, 57. Teléfono 11127. (Abiertas hasta las 12 noche) Rosselló, Plaza de Cort, 18; Tellería, Calvo Sotelo, 560 (Cala Mayor).

SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD Servicio Urgencias Medicina General Palma -Excepto Suburbios- Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana. Domingos y festivos: de 9 mañana a 9 noche. En Residencia: San tar a S. O. A. (Son Dureta) -Teléfonos: 30946 30947-30948

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA Del Colegio Oficial de Médicos SERVICIO PERMANENTE Vía Roma 29 Tel. 11229

INDUSTRIAL: DEMUESTRE SU ESPIRITU CIVICO. CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES. CUPON DEL CIEGO 400



La no llegada de personajes al Aeropuerto empieza a ser noticia

Cuando llegué al aeropuerto, caía un sol languido sobre la fachada, como si lamiera las paredes, y en los cristales de las puertas se leían letreros que indicaban que estaban recién pintadas. Ya dentro, me confundí con un corto grupo de pasajeros...

ENTRETENIMIENTO

Me dijeron que podría aterrizar de un momento a otro, un avión que venía procedente del Senegal, y que sólo haría escaia técnica en Son San Juan. Me interesó mucho esta información porque generalmente figuran entre el pasaje, personajes extraños...

SORPRESA

Del avión —que tenía pinta de charter, desde lejos— empezaron a descender muchos pasajeros. Una cuarentana, lo menos. Pero todos eran rubios. Todos estaban vestidos a la moda occidental. Y todos, o la mayoría, venían acompañados de una esposa. Los colteros, claro está, venían con sus maletas y nada más. Consideramos que habían fracasado en nuestros cálculos...

AUMENTA

He comentado insistentemente que cada día es más pequeña la afluencia de turistas a Son San Juan. Que cada día se marchan más, pero que los aviones que llegan —los del extranjero en especial— traen muy pocos viajeros. Sin embargo una línea aérea ha aumentado en forma notoria el número de pasajeros hacia Palma...

DE PASEO

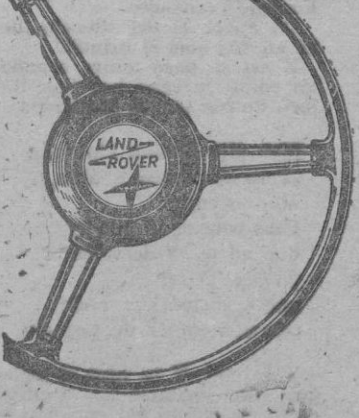
Un señor alemán, conocido en el ambiente de la aviación comercial mallorquina, y actualmente con residencia en México, don'te ejerce el cargo de Delegado Regional de Lufthansa en Centroamérica. Llegó ayer a nuestro aeropuerto procedente de París. Le esperaba un buen amigo suyo, don Fermín Quiñones, Delegado de SAS en Baleares. El nombre del recién llegado, es Jens-Michael Hubrich, y hacía nueve años que no estaba en Mallorca. —No conocía este aeropuerto —comentó. Más adelante, quedó admirado al enterarse de que habían domingos en que pasaban más de veinte mil pasajeros por Son San Juan...

EL EXODO

La cantidad de miembros de la familia del aeropuerto que se marcha, es inmensa. Diariamente salen con rumbos diferentes. En las terrazas que dan sobre las pistas, se realizan las despedidas. En ningún caso son definitivas. Siempre surgen las frases: «Hasta la próxima temporada» o «nos veremos en Madrid», en fin, que es nada más que un hasta luego, y de ninguna manera un adiós. Cuando ya empieza a oscurecer, un caravelle rugie sobre las cabezas de todos. Después, cuando ya ha aterrizado, empieza a silbar con una insistencia antipática. Cuando se ha callado y dejar salir de su interior al pasaje, se tiene otro concepto de la máquina. Es el pasaje de Madrid. No encuentro novedades. Me ofrecen traerme a Palma. Acepto. Venimos conversando del Otoño, del frío que me ha dicho un piloto que hacía anoche en Madrid. De infinidad de cosas. Cuando menos lo pienso estoy en el Borne. Agradezco, luego digo: «hasta mañana».

COCO MENESES

si su PROBLEMA es un camino impracticable...



La SOLUCION es LAND-ROVER SANTANA

Porque LAND-ROVER SANTANA, apto para todos los trabajos, es el vehículo de transporte y arrastre creado para actuar en los terrenos más «difíciles y accidentados». Su potencia y versatilidad hacen que LAND-ROVER SANTANA continúe donde los demás terminan.

- DOS TOMAS DE FUERZA • MOTOR DIESEL O GASOLINA
• CAJA REDUCTORA • TRACCION A LAS 4 RUEDAS

Todo trabajo, todo servicio, todo terreno

LAND-ROVER SANTANA, el vehículo de más aplicaciones del mundo.

CONCESIONARIO PARA BALEARES:

MIGUEL NADAL COMAS., Avda. Adro. Rosselló, 53 Palma de Mallorca

Talleres autorizados y Subagentes en toda la provincia

RUESCAS - Mo CANN ERICKSON, S. A.

RV-1-64

INFORMACION LOCAL

Una campaña generosa digna de alabanza



He aquí una muestra gráfica de la campaña benéfica iniciada por «Wimpy Baleares S. A.» «Orange Crush» y «Limón Crush», que en alegre y anticipada caravana de Reyes Magos vestidos de paisano están recorriendo y se proponen recorrer, hasta agotarlos, todos los locales donde se practica el amor de caridad de la beneficencia: asilados de la Misericordia de las Hermanitas de los Pobres, del Sanatorio «Miser cordiae» Casa Provincial de la Infancia, Preven-

torio Infantil, «locaillo» de nuestro Distrito de Cojuelo, etc. El grabado es una instantánea de la larga visita que el próximo pasado domingo rindieron a los enfermos del Sanatorio de San Juan de Dios, obsequiándoles con hamburguesas y botellas con jugo de naranja y de limón. Un gran día de fiesta para los pequeños y algo así como el primer disparo de traca de ese fuego cordial de la caridad que con aplauso de todos han iniciado esas simpáticas firmas comerciales.

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA San Zacarías y Sta. Isabel. Cuarenta Horas. —Concluyen San Juan de Malta, a San Zacarías y a Santa Isabel. Exposición del Símbo, a las 5 de la tarde. A las 7 rezo del Símbo, Rosario ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M. precedida de solemne Te Deum. —Concluyen en Sta. Catalina de Sena en honor de San Martín de Porrés. Festividad del Santo: A las 7:30 de la mañana Misa de Comunión. A las 10 canto de Tercia y Misa solemne con sermón por el Rdo. P. Agustín Martí, M. SS. CC. Después de la Misa Exposición del Santísimo Sacramento. Por la tarde a las 6 Vísperas cantadas. A las 8 último ejercicio del solemne Triduo con el rezo del Sto Rosario, ejercicio y sermón cantado del Te Deum en acción de gracias y solemne reserva de S. D. M. Finalizando estos ac-

tos con la veneración de la reliquia del Santo. Otros actos religiosos. —En San Felipe Neri Adoración Nocturna. Turno de Guardia: «S. Pío X». —En la Merced, a las 8 Misa conmemorativa para los Jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 7:30 Rosario y Hora Santa de Reparación Eucarística. —En la Misión, a las 7:30 de la tarde continuación de la Novena Perpetua (de jueves) a la Virgen Milagrosa, para pedir y agradecer a la Virgen gracias recibidas. —En la Capilla de RR. Salesas (Camino Roig) continuación de las Conferencias que para matrimonios da el Rdo. P. Ramón M. Andreu, S. J. venido expresamente de Valladolid. Visitas etc. A la Virgen de la Piedad, en Sta. Eulalia.

EMBAJADA DE MALLORCA POR ESPAÑA

Málaga espera la llegada de la «Embajada»

Ya de regreso, los señores Barcelona Adrover y Alcalá, que recorrieron el camino que dentro de algunos días iniciarán los embajadores mallorquines, trajeron muchas novedades, que a no dudarlo serán de gran interés para todos aquellos que van a realizar esta agradable excursión que se iniciará el 16 de este mes. Aparte de todo lo conversado y logrado en las diferentes ciudades visitadas, traen como otra de las novedades, el hecho de que la Prensa de Madrid se ha hecho eco de esta Embajada. Y el diario «Informaciones», bajo el título de «Embajada Mallorquina a las prisiones», bajo el título de «España», hace un extenso comentario de lo que será este viaje. La crónica tiene algunos párrafos de mucho interés, pero lo que trata de destacar es la vi-

GUINTE. RECORRERAN LOS LUGARES MAS ATRACTIVOS DE LA CIUDAD DEL TURIA PASANDO A BENIDORM Y PERNOCIANDO EN ALICANTE. Y después de describir todo el recorrido, terminan con otro párrafo muy curioso: «NO HACE FALTA DECIR, QUE LA IDEA SURGIDA EN BALEARES HA TENIDO LA MEJOR ACOGIDA POR PARTE DE LOS HOMBRES QUE HAN HECHO Y —QUE HACEN POSIBLE— LA COSTA DEL SOL, DE AHI QUE YA SE ESTE HABLANDO DE UN ITINERARIO SIMILAR, PORQUE SI BIEN ES VERDAD QUE MUCHO SE HA CONSEGUIDO, AUN QUEDA MUCHO POR APRENDER». RECEPCION Una de las atracciones —las muchas que hasta ahora tiene la Embajada— será la recepción que ofrecerá don Pedro Zaragoza, Alcalde de Málaga y uno de los hombres más activos en la difusión del turismo. El señor Zaragoza, también está preparando una simpática sorpresa para todas las damas que formen parte de la delegación mallorquina.

Delegación Regional del Ministerio de Comercio

Las Oficinas Comerciales de Nueva York y en Ottawa (Canadá), remiten a esta Delegación nuevas listas de los Estados Unidos y del Canadá, respectivamente, que se interesan por los siguientes artículos: Botones; ferroaleaciones; rodamientos; a bolas; alfombras y tapices; géneros de punto; perlas cultivadas; artículos de piel, ante y cuero; mantillas; artesanía; hierro forjado; cerámica; cosméticos; perfumes; tapicería; medias de nylon; pipas y artículos fumador; accesorios para bicicletas maniques de rafia y mimbre; baldosas y azulejos decorados; textiles en general; regalos en general; monturas para lentes; botas; velos; joyería religiosa; tallas y regalos artísticos confección textil para señora y niños. Cuadros y pinturas de arte; piedras preciosas y joyería en general, accesorios para lamparas de cristal y bronce; muebles artículos de cuero; esposas para conducción de reos, pistolas y revólveres; cambiadores de discos. Turrone; chocolates en barras y cajas alfombras y alfombrillas; tejidos para camisas de vestir y deporte; tejidos para vestidos señora; mantas de algodón para cama; vestidos de señora en general; sweaters para señora; encajes para señora; bolsos de piel para señora. Bolsos de mimbre y palma etcétera; pelucas y adornos para caballo; gafas de sol y monturas; bisutería; radios y magnetofonos; cámaras fijas de película; proyectores; relojes pulsera; despertadores; juguetes; artículos de piel novedad; aparatos eléctricos pequeños; radios; artículos para el hogar; material eléctrico para alumbrar; muebles de oficina; componentes electrónicos; equipos auditivos y de alta fidelidad. Las firmas españolas que deseen entrar en relación con las empresas importadoras correspondientes pueden dirigirse, por carta o personalmente, a la Delegación Regional de Comercio, situada en calle de San Sebastián número 9-1 (Palma de Mallorca). Se advierte que en la correspondencia con las firmas canadienses pueden emplear el inglés y el francés, con las firmas estadounidenses sólo el inglés.

GOBIERNO CIVIL

Inauguración de la Central Telefónica de Palma Nova (Calviá)

Esta mañana el Excmo. señor Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla, ha inaugurado la Central Telefónica de Palma Nova, término municipal de Calviá. S. E. expresó su satisfacción por la culminación de este proyecto que incorpora los concurridos núcleos turísticos de Palma Nova y Magaluf a la red general destacando también la valiosa colaboración que en el mismo han tenido don José María Clara, Consejero Delegado de la Cía. Telefónica Nacional, señor Radigales Delegado de la misma en Cataluña y Baleares y don José Sendra, Jefe del Centro de Baleares. Ha contestado el señor Alcalde de Calviá realizando la gratitud de todos los vecinos de tan importantes zonas turísticas por tal mejora.

El Patrono de Mallorca

Actos del domingo en Bellver

Como el año pasado, nuestra ciudad va a rendir homenaje de veneración y gratitud al Patrón de la Isla, a San Alonso. Un homenaje que la proverbial caballerosidad mallorquina también alcanza las zonas del espíritu. El domingo día ocho, a las diez de la mañana, comenzará el acto rezando el Santo Rosario por el Concilio, a medida que se va subiendo hasta la Capilla del Santo, sita en plena Montaña de Bellver. Se tendrá la Misa en la misma Capilla celebrada por el Rvdo. señor don Ramón Cifre Cifre, Económico de la Parroquia del Terrero. Después de un breve descanso, actuarán en un acto folklórico-musical, varios conjuntos de danzas mallorquinas; dicho acto, lo entronizarán unas palabras del ilustre escritor y publicista don José María Llombart de la Peña. Tanto en la Misa como después, el «Orfeo Municipal» nos ofrecerá varias composiciones. Estamos seguros de que Palma sabrá acudir a esa cita con un Santo que tanto la amó. Nota: habrá servicio especial de Autobuses desde la Plaza de la Reina y Plaza de San Antonio hasta la Plaza Gomila. Los coches particulares podrán aparcar en la Plaza de Jovellanos, dentro del recinto de Bellver. ASOCIACION DE DAMAS DE MARIA INMACULADA Se notifica a los familiares de los señores jefes, y oficiales, tanto en activo como en reserva, cuyas armas o cuerpos tienen Patrona a la Purísima Concepción y no hayan recibido invitación personalmente, que la misa mensual tendrá lugar el día 7 a las 6 horas de la tarde (por ser el 8 domingo), celebrándose la mencionada misa en la capilla de Santa Ana de la Capitanía General de Baleares.

DE SOCIEDAD

Peticion de mano Por don Enrique de Luna y doña Gloria Rico Gómez y para su hijo Antonio, abogado de distinguida familia granadina ha sido pedida al conocido industrial mallorquín, hombre de negocios y gran amigo de «BALEARES», don Juan Gil Sancho y esposa doña Esperanza Olo, la mano de su hija María-Antonia. La boda se celebrará en breve. REGALO PEDIDA «O»ERIA CONRADO Por los señores Alemany-Pou y para su hijo Juan ha sido pedida a los señores Garrido - Salz la mano de su hija Isabel. La boda se celebrará en breve. «REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Mayor comodidad para los isocarros

El pequeño transporte se ha perfeccionado en España con el uso de esos pequeños camiones de tres ruedas que son los isocarros. El uso de estos vehículos no ha disminuido con las mejoras de nivel de vida y mayores exigencias de comodidad y presentación, ya que la reactivación del comercio da empleo, cada día más, a estos vehículos. El campo por otra parte, ha iniciado su motorización y prefiere un vehículo de poco gasto y mucha dureza. Por estas razones, las ventas de isocarros continúan y crecen. Pero ya nadie quiere un vehículo ruidoso e incómodo. Estas exigencias de nueva vida que latan en toda España, han dado lugar al nacimiento de un nuevo ISO totalmente silencioso con cabina volante y calefacción, como un automóvil. En estos detalles, tan importantes supuesta ya una calidad bien demostrada, se prestigia nuestra industria y los pequeños industriales llegan, sin aumentos importantes de precios, a un confort hasta ahora reservado a vehículos de altos precios.

Paris - Barcelona - Palma

Protección A PARTIR DE Mañana GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE LA PRINCESA DE CLEVES MARINA VLADY JEAN MARAIS Cinemascope Desmancolor EL ALBERGUE DE LOS SUICIDAS MINO VENTURA HENRI VIDAL DAW ADAMS (AUT. MAYORES)

Una vez más, HENRY COLOMER, siempre en vanguardia en la moda del peinado femenino, prestigioso fabricante de cosmética capilar de talla internacional, ha exhibido el pasado día 1, en el Teatro de la Delegación Provincial de Sindicatos, la nueva línea «FRILEUSE» presentada en París en Octubre último, cuyas principales características son: los cabellos cortos y los tonos claros siendo de entre estos los más destacados, los rubios platinos, los colores nórdicos y rubios vieneses. Con tal motivo se realizó un certamen de tinturas, denominado «1.º Gran Premio TINTUREX y LANOCOLOR», despertando el entusiasmo y la admiración de numerosos y prestigiosos profesionales tintoreros que llenaban totalmente el salón de la Casa Sindical; exhibición que solamente pudo llevarse a cabo, gracias a la inestimable colaboración del Sindicato de Actividades Diversas, del Gremio de Peluqueros de Baleares y del Club Artístico. En este Certamen se distinguieron por rosamente dos nuevos colores, denominados Color Palma y Color Balear, que serán presentados próximamente en un certamen de carácter nacional, a celebrarse próximamente en una capital de la península. Durante esta «exposición de colores», realizó varias creaciones, con un estilo personalísimo, el nuevo Campión de España Don Angel Gómez inspirados todos ellos en la nueva línea, que posee tanta feminidad y tanto sentido práctico para la mujer moderna.



La ganadora del 1.º gran premio TINTUREX-CREM y LANOCOLOR, Srta. Mari Carmen Heras, junto con el segundo clasificado, Don José Artero, acompañados de Don Rafael Oviedo, Secretario del Sindicato de Actividades Diversas, Don Juan Guardia Blasco, Presidente del Gremio de Peluqueros de Baleares, Don Alberto Boixeron, Director Comercial de HENRY COLOMER y Don Joaquín Camps, Jefe de la Sucursal en Palma de dicha entidad.

Comandancia Militar de Marina de Mallorca e Ibiza

ANUNCIO Por el presente se saca a Concurso-Subasta el salvamento de los restos del pesquero italiano «POPPEA» hundido en aguas jurisdiccionales de Formentera. El precio tipo para optar a esta licitación será el 30% de la valoración del material extraído. El primer periodo del concurso, subasta tendrá lugar a las 12:00 horas del día 10 de diciembre de 1964, en la Sala de Juntas de la Comandancia Militar de Marina de Mallorca e Ibiza. Los pliegos de condiciones por que ha de regirse el concurso-subasta, están a disposición de la habilitación de esta Comandancia Militar de Marina, Ayudantía Militar de Marina de Ibiza y Comandancia de Marina de Barcelona. Los licitadores deberán acreditar haber hecho efectivo un depósito provisional de CINCO MIL PESETAS, en la Caja de la Habilitación de esta Comandancia. Palma de Mallorca 2 de Noviembre de 1964.—E Teniente de Intendencia, Secretario, Juan Oliva.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

CANTINFLAS EN MADRID

SU ULTIMA PELICULA SE TITULA "EL PADRECITO"
Madrid, 3. (Pyresa). — A primeras horas de la tarde ha llegado a esta capital el famoso actor mejicano Mario Moreno (Cantinflas). Manifestó que su última película se titula "El Padrecito." Sobre la olimpiada de Tokio, a la que asistió, dijo que fue algo realmente extraordinario. "Espero", añadió, que en la olimpiada de Méjico los españoles puedan hacer mejor papel que el realizado en la capital japonesa.

De los trabajadores extranjeros depende la economía alemana

Y el Ministro alemán de Trabajo pide a la población que los trate bien

BOONN, 3. — (Del corresponsal de Efe, Torres Cordero). — Por segunda vez en menos de seis días, el Ministro alemán de Trabajo, Theodor Blank, le pidió a sus compatriotas que comprendían las dificultades que atraviesan los trabajadores extranjeros y que no menospreciaran sus costumbres o su manera de vivir: «La presencia en Alemania de estos trabajadores ex-

trajeros —dijo recientemente el Ministro— es de vital importancia para la economía nacional». En el boletín «Politische-Soziale Correspondenz» el señor Blank escribe ahora: «Sólo un veintidós por ciento de nuestra población tiene menos de quince años. Con semejante porcentaje, Alemania ocupa el penúltimo lugar en Europa, lo cual demuestra claramente que, en los próximos años deberemos seguir dependiendo de la mano de obra extranjera.»

Los trabajadores extranjeros empleados en la República Federal de Alemania eran 165.000 en 1959, 329.000 en 1960; 549.000 en 1961; 711.000 en 1962; 892.000 en 1963 y, en 1964 suman ya un millón. «Este millón de trabajadores —aclaró el Ministro en el boletín— contribuye al aumento de nuestra producción, a que nuestros precios permanezcan estables y que podamos mantener nuestro mercado mundial». Según subraya Blank, estos trabajadores están llamados a desempeñar en el futuro un papel todavía más importante. El Ministro reconoce en su artículo que existen grandes dificultades para poder contratar mano de obra extranjera, principalmente en

Italia, pero asegura sus compatriotas que la oficina de colocación y del Seguro de Desempleo sigue esforzándose por conseguir la contratación de trabajadores en las naciones «vecinas», como España, Portugal, Grecia y Turquía. Insiste nuevamente: «Nosotros dependemos de los trabajadores extranjeros si queremos mantener en marcha nuestra economía». «Existen con certeza —dice el Ministro Blank— muchas dificultades para aclimatarse, también en lo que respecta a las condiciones sociales, al ritmo alemán de trabajo, al ambiente nuevo y a las costumbres». Igualmente las hay en el trato con sus compañeros de trabajo alemanes. Por todo ello el Ministro pide a todos sus compatriotas que traten de comprender y de apreciar a la mano de obra extranjera.

«El Gobierno Federal sigue dispuesto a hacer cuanto este en sus manos por mejorar las condiciones de vida de estos trabajadores». Añade Blank. «Nuestra principal preocupación es la reagrupación familiar», aunque, a este respecto, el Ministro Blank no se hace muchas ilusiones y declara «pasará mucho tiempo hasta que esto se consiga».

WILSON anuncia la nacionalización del acero

Los laboristas piensan oponerse

Se anuncia una dura y larga batalla

Paris, 3. (Servicio especial de Pyresa). — Comunican de Londres que los liberales, de cuyos nueve votos depende el futuro del Gobierno laborista, han anunciado después del discurso de la Corona, en que Wilson promete nacionalizar la industria del acero, que se opondrán a esta iniciativa, aunque califican de deseables las reformas sociales propuestas en el discurso del trono, en la apertura del Parlamento.

En relación con la situación económica de Inglaterra se sabe que dentro de unos días se van a reunir en el Ministerio de Hacienda francés los representantes de diez países industriales de Occidente que formaron el acuerdo suplementario del préstamo del Fondo Monetario Internacional, al que Londres se va a dirigir solicitando un crédito de mil millones de dólares. Esos países son Francia, Alemania, Italia, Bélgica, Holanda, Inglaterra, Estados Unidos, Canadá, Suecia y Japón. Naturalmente, en la reunión se estudiará la solicitud británica a la luz de las medidas tomadas por los laboristas para proteger su balanza de pagos. Es muy posible que antes de otorgar el préstamo se obligue a Gran Bretaña a dar garantías de que la sobretasa va a ser pasajera y que no establecerá discriminaciones, tanto en los productos como en los países en la aplicación de sus medidas. Es posible también que las potencias firmantes estipulen un «periodo de vigilancia multilateral de las monedas nacionales», tal como pidió Giscard d'Estaing en Tokio, en la reunión del Banco Mundial.

En cuanto a la reunión que tendrá próximamente lugar entre Gordon Walker y los Ministros de los «Seis» se tiene la impresión de que será aceptado el criterio francés de estimar que no es el momento para negociar con Inglaterra los problemas de su ingreso en el Mercado Común y los de la unificación política europea, y que, por lo tanto, en la reunión o no estarán representantes de todos, o enviarán representantes de segunda fila para hacer comprender a Wilson la hostilidad y el disgusto que ha causado con sus medidas proteccionistas aunque en el discurso de la Corona haya asegurado que quiere estrechar lazos con Europa occidental.

COMC SE HARA LA NACIONALIZACION
Londres 3 (Afp). — En el discurso de la Corona se indica en que forma se hará la nacionalización del acero.

ización de las industrias del acero. Parece que solo afectará la medida a las más importantes factorías, una decena, que producen entre ellas el 80 por ciento de los 25 millones de toneladas de acero que fabrica Gran Bretaña actualmente. Las no nacionalizadas, seguirían bajo mandato particular, pero sujetas a un estricto control estatal.

En cuanto a la indemnización se efectuaría mediante la emisión de títulos gubernamentales, sobre la base de la cotización media registrada en bolsa durante determinado periodo de tiempo anterior a las elecciones.

De todos modos no será fácil a los laboristas conseguir la aprobación de la ley en la cámara, porque encontrarán la oposición de conservadores liberales. Ni es cosa rápida. Se recuerda que cuando Atlee anunció la nacionalización en 1946 fueron necesarios cinco años de debates parlamentarios y los accionistas de las empresas nacionalizadas se repartieron 213 millones de libras en bonos del Estado al 3.5 por ciento de interés. Después, en 1953, al triunfar los conservadores, se anuló la ley y las empresas fueron restituida a sus antiguos accionistas, a excepción de la factoría «Richard Thomas and Baldwin».

PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO

Londres, 3 (Afp). — El Gobierno laborista anuncia la presentación de un presupuesto extraordinario. Las reservas oro de Inglaterra han disminuido en octubre en 31 millones de libras, quedando en 876 millones el nivel más bajo desde la crisis financiera de julio de 1961.

CRITICAS DE LA OPOSICION

Londres, 3 (Afp). — El nuevo programa legislativo laborista ha sido bien acogido por la bolsa donde se produjo un movimiento alcista.

Sir Alec Douglas Home, Jefe de la Oposición, ha criticado en la cámara con vehemencia el programa laborista especialmente el de las nacionalizaciones. Hizo una apasionada defensa del proyecto Concorde y señaló que gracias a las investigaciones llevadas a cabo en colaboración con Francia, Gran Bretaña llevaba una ventaja de cinco años de sus rivales norteamericanos. Añadió que no explotaría la situación —la escasa mayoría gubernamental— pero se opondrá resueltamente a todas las medidas judiciales, a interés nacional.

EL PROYECTO «CONCORDE»

Londres, 3 (Afp). — La prensa británica sigue comentando el asunto del «Concorde». Según el «Financial Times» el coste del avión ha aumentado de manera catastrófica y según los últimos cálculos el presupuesto se acerca a los 350 millones de libras. Técnicamente, también el proyecto ha perdido interés, pues que el aparato no puede volar a mayores velocidades que las previstas, aún a riesgo de estropear las relaciones franco-británicas. El «Guardian» dice que hay que suspender los trabajos porque el Gobierno inglés carece de fondos y existen dudas sobre la rentabilidad del aparato. Estima que no por eso debe terminar la colaboración técnica entre los dos países en el campo de la aviación, como puede ser la construcción de un bombardero ligero y de un avión de reconocimiento.

VIOLENTO INCIDENTE

Londres, 3 (Afp). — En el parlamento británico se ha producido un violento incidente cuando el Primer Ministro Wilson se quejó de que Sir Alec Douglas Home se «dició» claramente de la campaña electoral de tipo «split» que llevó a cabo Peter Griffiths, nuevo diputado conservador en la circunscripción de Smethwick, en la que el actual Secretario del Foreign Office, Patrick Gordon Walker, sufrió una espectacular derrota electoral.

Al felicitar Wilson al diputado de Smethwick de haber mantenido a los conservadores en el arroyo de indignación, abandonando la alianza con el Lab. «Allan la sala».

En el curso de la campaña electoral Peter Griffiths invitó a la «caballería» de Smethwick «sin embargo» a la industria de Birmingham, a votar contra la ola creciente de inmigrantes antillanos, hindúes y pakistaníes.

SUCESOS

Muerto por el tren, en Bilbao

Bilbao, 3 (Pyresa). — En la salida del túnel del ferrocarril de Bilbao a Santurtzi, situado antes del apeadero de Penota, fue muerto por el tren Luis Sánchez Costa, natural de Villamediana (Burgos) de 32 años, casado con domicilio en Portugalete. TURISMO CONTRA UNA PARED
León, 3 (Pyresa). — En las proximidades de Astorga, al estrellarse contra una pared el turismo O-53.771, resultó muerto el viajero don Juan Manuel Carrera García, de 52 años, Maestro Nacional de dicha ciudad y herido el chófer y otros tres ocupantes. ATROPELLADO Y MUERTO POR UN TRANVIA
Barcelona, 3. (Pyresa). — En el cruce de la calle de Rosellon-General Mola, un tranvía atropelló a cirriaco Nieto Martínez, de 54 años, causándole la muerte instantánea.

El cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico Forense. MATA UN OSO
León, 3. (Pyresa). — Don Antonio Fernández Díez, en el transcurso de una cacería en la zona de los Picos de Europa, consiguió dar muerte a un magnífico ejemplar de oso que pesa más de ciento sesenta y cuatro kilos, siendo el mayor de los cazados en España hasta el momento. Entre los proyectos de este hábil cazador leonés figura el poder tomar parte en una cacería en Africa.

OBRAERO ESPANOL MUERTO EN SUIZA

Sion (Suiza), 3 (Afp). — Benito Botanas Campos, de 31 años, natural de Santa Margarita, provincia de Lugo, ha sufrido un mortal accidente cuando procedía a la limpieza de un lagar. Resultó con los dos brazos triturados materialmente por una prensa. Poco después, falleció.

Extranjero hallado muerto en su domicilio

PARECE SER QUE POR INGESTION DE TOXICOS
A mediodía de ayer fue hallado muerto en su domicilio, enclavado en El Terreno, el súbdito norteamericano, nacido en Ohio, de 36 años de edad, James Peter Werner.

Aún cuando no se han determinado con exactitud las causas de la muerte —la autopsia será practicada posiblemente hoy— la circunstancia de encontrar junto al cadáver el envase de un tóxico se estima que la ingestión de tal producto, en dosis excesivas haya sido la causante del fallecimiento, produciéndose en el transcurso de su sueño.

El suceso fue puesto en conocimiento del Juzgado de Guardia, que se constituyó instruyendo las diligencias propias del caso.

La Gran Cruz de Isabel la Católica, a Dalí

Se la impuso Fraga Iribarne

Madrid, 3. (Pyresa). — El Ministro de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, impuso, en las primeras horas de la tarde de hoy, la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica al pintor Salvador Dalí. El acto tuvo lugar en el salón de Teatro «Español».

El Ministro pronunció unas palabras en las que elogió la gran labor artística realizada por Dalí y su lealtad hacia España a lo largo de toda su vida. Dalí contestó también con breves palabras, agradeciendo vivamente la condecoración que se le otorgaba. Dijo que había una gran diferencia en su actitud y la de Jean Paul Sartre. Refiriéndose

se al escritor francés declaró que éste no había aceptado el Nobel por temor a tener que ser mejor en el futuro. «En cambio, yo —expresó el pintor— acepto complacido la condecoración porque así me obligo a mí mismo a ser mejor».

Al acto asistieron, aparte del Ministro de Información y Turismo, Dalí y su esposa Gala, el Director General y Subdirector de Cinematografía y Teatro; Subdirector de Radiodifusión; Administrador General de los Teatros Nacionales; Agregados culturales de las Embajadas de Francia, Alemania e Italia y otras personalidades del cine, teatro, arte y prensa españolas.

EXPORTACION DE AGRIOS

ALEMANIA, LA MAXIMA COMPRADORA

Valencia, 3. (Pyresa). Ha dado comienzo la campaña naranjera con las exportaciones de mandarinas que se efectuaron el pasado sábado día 27 de octubre, aunque anteriormente ya se habían enviado varias expediciones de pomelos.

Desde dicha fecha hasta el sábado, día 31, se facturaron en la estación de ferrocarril de Carcagente y con destino a los principales mercados europeos las siguientes cantidades de agrios.

Alemania, 856.291 kilos de mandarinas y 54.052 de pomelos.

Austria, 14.000 kilos de mandarinas y 3.750 kilos de pomelos.

Bélgica, 181.912 kilos de mandarinas.

Dinamarca, 13.585 kilos de pomelos.

Finlandia, 94.450 kilos de mandarinas.

Table with 2 columns: Country and Quantity. Rows include Francia (35.600 kilos), Holanda (327.785 kilos), Inglaterra (245.960 kilos), Luxemburgo (51.436 kilos), Noruega (26.400 kilos), Suecia (394.204 kilos), Suiza (131.000 kilos), and Totales (2.360.038 kilos).

INDUSTRIAL:

DEMUESTRE SU ESPIRITU CIVICO. CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES.

Constructores industriales y propietarios OFRECEMOS NUESTROS SERVICIOS TECNICOS PARA PLANOS, MEDICIONES, INSTALACIONES INDUSTRIALES, CALCULO Y TOPOGRAFIA. PARA ENCARGOS: TELF. 33425.

HOTELEROS-BARES-RESTAURANTES CHALETS Y CASAS PARTICULARES FRISO FRISO FRISO EN UNAS HORAS forraremos su ducha, baño, cuarto de aseo, con la garantía de no tener que pintar nunca ni ver humedades GRAN ECONOMIA Pida una demostración sin compromiso y vea la exposición en BLANQUERNA, 25 Teléf. 51354, Av. CONDE SALIENT, 75 Teléfono 13845 y Avda. Jaime III, 17 Tel. 15476 Distribuidor exclusivo: F. Gayá

CATERPILLAR LA MARCA CAMPEONA DE VENTAS EN EL MUNDO PALAS DE CADENAS 977-H - Servo-Trasmisión 150 HP Cangilón de 1,91 m³ 955-H Servo-Trasmisión 100 HP Cangilón de 1,34 m³ Sin embragues manuales de dirección, lo que permite máximo rendimiento en el trabajo Diversos modelos de cangilones adecuados a toda clase de trabajos y pinzas hidráulicas para troncos. ENTREGAS RAPIDAS DISTRIBUIDOR EN ESPAÑA: Finanzauto BALMES, 212. - BARCELONA CATERPILLAR y CAT SON MARCAS REGISTRADAS DE CATERPILLAR TRACTOR CO

El gobierno federal alemán ha estado al borde de la crisis

Así lo asegura un periódico de Frankfurt

Bonn, 3. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo, recibida por telex).—Con toda seguridad la irritación del Canciller Erhard ante las declaraciones hechas el domingo por Adenauer a un periódico popular de gran tirada, en las que vapuleó sin piedad al Gobierno de su sucesor, especialmente al Canciller y al Ministro de Asuntos Exteriores, Schroeder. El Profesor Erhard pensó seriamente en dimitir y si al fin no lo hizo quizá fue debido a la severa reacción de la prensa contra las declaraciones de Adenauer y a que el partido hoy en el poder anda más bien escaso de hombres políticos con talla de Canciller.

DICE ADENAUER

A juicio del Doctor Adenauer, el Gobierno no tiene una política clara en nada. Los periódicos han tenido que recordarle que, en realidad, el Gobierno no tiene otra política, y sobre todo otros problemas y dificultades, que los que heredó del Canciller Adenauer. La política agrícola que ahora trata de defender contra las exigencias de Francia el Gobierno Erhard, la fijó el Gobierno Adenauer, inmediatamente después de las elecciones generales de 1951, al negarse a rebajar el precio de los cereales alemanes. El acuerdo de fuerza nuclear multilateral — otro de los obstáculos alzados entre Francia y la Alemania Occidental — fue aprobado por el Gobierno Adenauer. Si hoy Schroeder es Ministro de Asuntos Exteriores, a Adenauer se lo debe puesto que lo nombró, de hecho Erhard, como recuerdan los periódicos, es un heredero de problemas mal planteados en tiempos de su antecesor. ¿Por qué, pues, este nuevo estallido irracional de Adenauer?

Tal vez pueda encontrarse la explicación en la crisis interna del partido cristiano democrático: Una crisis de nerviosismo producida a partes iguales por la evolución de la política internacional, más fluida «que en tiempos de Adenauer». Y por la penetración, cada vez mayor, del socialismo en el electorado alemán. Como va lloviendo sobre mojado, la pérdida de votos en las dos últimas elecciones municipales y la amenaza del General De Gaulle de ercharlo todo a rodar si Alemania no acepta el Mercado Común Agrícola y renuncia al proyecto de fuerza nuclear multilateral en el que el Presidente francés ve un peligro para la hegemonía de Francia en Europa.

La castañera más antigua de España

ES DE TARRAGONA

Tarragona, 3. (Pyresa).—La castañera más antigua de Cataluña y posiblemente de España, se llama Rosa. Koig y vende su mercancía en una típica plaza de castaños. Lo realme cierto es que esta castañera es la primera en España que instala su tenderete, pues lo hace a primeros de Septiembre con castañas que ella compra en los Pirineos. Lleva ya vendidas de Septiembre hasta ahora 35.000 kilos de castañas asadas, con la curiosa particularidad de que las expende por litros, utilizando un envase de dicha medida, y en el que suelen entrar unas 60 castañas. Ella suministra a toda la población, gozando de muchas simpatías, hasta el extremo de que muchas novias le regalan el ramo el día de su boda, instalándolo la castañera en lugar de honor en su típico tenderete.

EL TIEMPO

Habrán lluvias casi generales

Madrid, 3. (Servicio especial de Pyresa).— La presencia de un frente cálido, formado en el Golfo de Cádiz, ha dado lugar a que se inicie un temporal de lluvias que, hasta el momento, ha dado precipitaciones en Andalucía, Extremadura, La Mancha, Centro, Sudeste y comarcas suroccidentales del Duero.

Se han medido 17 litros de agua de lluvia por metro cuadrado en Tarifa, 16 en Sevilla, 11 en Huelva, 9 en Badajoz, y siete en Cáceres, seis en Granada, cinco en Ciudad Real y Málaga y de uno a dos en Madrid, Albacete, Jaén, Almería, Murcia, Cartagena y Alicante aunque precipitaciones inapreciables se han registrado en todas las regiones citadas.

Las temperaturas debido a la capa de nubes que ha cubierto casi por completo la Península, han sido más bajas que ayer, alcanzando las máximas 21 grados en Alicante, 19, Tortosa, Vigo, Cádiz y Valencia, 18 en Pontevedra, Guadalajara, Castellón, Murcia, Albacete, Almería, Jerez de la Frontera, Sevilla y Tarifa. Sin embargo, pese a que las máximas han quedado inferiores a las de ayer, solamente ha helado en Soria, donde se registraron dos grados bajo cero, quedando con mínimas sobre cero en el resto de las poblaciones españolas.

Pronóstico: La aproximación lenta del frente cálido citado y el régimen de vientos del S. O. contribuirán a que este temporal de lluvias recién iniciado se sostenga durante las próximas 24 horas sobre toda la mitad sur de la Península, ampliándose el área de precipitaciones durante el día a la cuenca del Duero o Levante. A su vez, la probable llegada de un frente frío, al N.E. de

El tabaco, el whisky y la angina de pecho

París, 3. (Afp).— Los cigarrillos son menos nocivos de lo que se cree y el whisky menos indicado de lo que se pretende para los cardíacos. Según informe de la sociedad norteamericana de terapéutica.

Se basa en el estudio hecho sobre enfermos que tenían antecedentes de infarto o angina de pecho, así como sobre individuos normales.

Con ayuda de la cine-radiografía (filmación de las imágenes obtenidas por rayos X) se observó que después de ingerir 70 centímetros cúbicos de whisky la mitad de los arterioscleróticos presentaba la misma vasodilatación que la mitad de los individuos normales.

Después de fumar dos cigarrillos, un tercio de los enfermos presentaban una vasodilatación igual a la tercera parte de los individuos sanos.

Las conclusiones, por tanto, que el alcohol tiene un efecto vasodilatador tampoco producen ningún efecto especial sobre las arterias de los arterioscleróticos.

Tomó posesión el Presidente de Chile

Asistió a la ceremonia el Ministro español de la Vivienda

Santiago de Chile, 3. (Efe).— Eduardo Frei ha prestado juramento en el día de hoy convirtiéndose en el 28 Presidente de Chile, y primer cristiano demócrata que ocupa este cargo.

Su mandato dura seis años, hasta 1970, y Frei se ha comprometido a poner en práctica una reforma izquierdista y radical.

Ha recibido las insignias simbólicas de manos de Jorge Alessandri, Presidente saliente, ante las deliberaciones de casi 70 milss. Alessandri, independiente conservador, de momento se retira de la vida pública. a pesar de haber sido solicitado para encabezar un nuevo partido destinado a oponerse al de Frei.

La ceremonia en el Capitolio ha durado 25 minutos. Los miembros del nuevo Gobierno también juraron sus cargos. A continuación precedidos por Frei los nuevos funcionarios chilenos se han dirigido a la catedral para asistir a un Te Deum de acción de gracias oficiado por el Cardenal Raúl Silva Henríquez.

Terminada la ceremonia de acción de gracias ha tenido lugar una recepción para los huéspedes del Gobierno. El pueblo ha participado, también bebiendo en los patios del palacio presidencial.

Frei ha pronunciado una alocución desde el balcón del palacio.

Entre los delegados que acudirán a la toma de posesión de Eduardo Frei, destacan el Ministro español de la Vivienda don José María Martínez y Sánchez-Arjona; el Embajador de los Estados Unidos en la ONU Adlai Stevenson; el Primer Ministro belga, Theo Lefevre; la esposa del Presidente de Méjico, doña Eva Samano de López Mateos; la del Ministro de Asuntos Exteriores israelí, Golda Meir; y todos los Ministros de Asuntos Exteriores de las Repúblicas Iberoamericanas.

Sueros para combatir intoxicaciones

NOTA DE LA DIRECCION GENERAL DE SANIDAD

Madrid, 3. (Pyresa).— La Dirección General de Sanidad ha hecho pública una nota por la que se dan instrucciones a las Jefaturas Provinciales de toda España para que atiendan y canalicen las peticiones que reciban sobre suero para combatir casos de intoxicación, producidos por la ingestión de alimentos enlatados en malas condiciones, y a personas afectadas por mordeduras de animales venenosos.

La Dirección General de Sanidad dispone en todo momento de las siguientes existencias en sueros: Suero antifídico (contra picaduras de víboras), Suero antibotulínico (contra intoxicaciones alimenticias por enlatados en mal estado de conservación) y Suero antirrábico.

También se atenderán aquellas otras peticiones que con carácter general puedan hacerse de preparados de los que no existen similares producidos por laboratorios nacionales y que tengan carácter de urgencia, siempre y cuando se cumplan las siguientes disposiciones: Que el preparado sea prescrito por un médico y que esté debidamente autorizado en sus países de origen por los respectivos organismos oficiales que al solicitarlo se precise bien claramente su nombre comercial exacto y el país de donde procede así como el laboratorio preparador, y finalmente, que se indique su forma farmacéutica (compulsados, supositorios, jarabe, etc.) y el número de ejemplares restringiendo dentro de lo posible los mismos.

INDUSTRIAL: DEMUESTRE SU ESPIRITU CIVICO. CONTESTE A LA ENCUESTA SOBRE LA INDUSTRIA EN BALEARES.

EN MADRID

Curso de instructores y monitores

Madrid, 3. (Pyresa).— Los Ministerios del Ejército y Trabajo han organizado, conjuntamente, un curso de instructores y monitores del programa de promoción profesional obrera, para Oficiales y Suboficiales del Ejército de Tierra, que se celebrará en Valencia, del 9 de noviembre al 19 de diciembre próximos estará destinado a la especialidad de maquinaria agrícola y asistirán a él 150 alumnos.

Durante el curso, los Oficiales y Suboficiales seleccionados se adiestrarán para desempeñar respectivamente, los puestos de instructores y monitores en los centros de formación profesional que el Ministerio del Ejército, de acuerdo con el de Trabajo, establecerá en todas las Capitanías Generales y en el Ejército del norte de África.

Bajo la dirección de la Gerencia del Programa de Promoción Profesional se está celebrando una reunión del profesorado del curso, a la que asisten tres ingenieros agrónomos, cinco peritos agrícolas y varios expertos tractoristas, que constituirán el cuadro docente del curso.

Merece destacarse dentro de la obra de cooperación de las empresas españolas, el hecho de que la firma Motor Ibérica S. A. ha facilitado al Ministerio de Trabajo veinte tractores y las

unidades de aperos correspondientes, con los cuales los alumnos realizarán su preparación.

El curso será dirigido por la Delegación Provincial de Trabajo y la Capitanía General de Valencia.

Estos ciento cincuenta instructores y monitores militares habrán de sumarse a los treinta instructores, ya titulados por el Ministerio de Trabajo, y a los doscientos monitores que están realizando un curso de sesenta días en la Escuela de Monitores que el Departamento de Trabajo tiene en Madrid.

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Probable destitución de Antonio Ramallets, en el Murcia

Cobrarán 61.690 pesetas los máximos aceriantes

Murcia, 3. (Pyresa).— El entrenador del Murcia, Antonio Ramallets, y un directivo de este club se encuentran en Barcelona gestionando cerca de César su incorporación al club grana en calidad de asesor técnico, solución que ha propuesto el propio Ramallets a la directiva ante la decisión adoptada por ésta de dejarle cesante en su cargo de entrenador. Ramallets ha ido a Barcelona con la orden concreta de regresar con César o de cesar, valga el juego de palabras, él en la preparación del equipo. Como las noticias que se tienen en la Ciudad Condal no son muy alentadoras a este respecto, hay que esperar la caída inmediata de Ramallets, quien posiblemente ya no irá esta semana a Bilbao al frente de la expedición granada. También se ha comisionado a Ramallets para que gestione de acuerdo con César, el fichaje de tres nuevos jugadores: Un portero, un medio y un delantero. Mientras tanto, de manera provisional, se ha hecho cargo de la preparación del equipo el segundo entrenador del Murcia, Marianin.

LAS APUESTAS

Madrid, 3. (Alfil).— Resultado provisional de las apuestas correspondientes a la última jornada de Liga.

Columnas: 19.011.939.
Recaudación: 76.47.756 pesetas.
Reparto de premios:
13.942.088/60 pesetas a repartir entre 226 de catorce resultados, a 61.690/60 pesetas.
Igual cantidad a repartir entre 4.678 de trece aciertos, a 2.980/30 pesetas.
Y 49.835 de doce aciertos, a 279/60 pesetas.

Hoy, 20 págs.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña María Cabrer Martorell

Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hermana Antonia; hermanos políticos María y Juan, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres y funeral hoy, a las 6 de la tarde en la Iglesia Parroquial de la Asunción (Son Espadalet) y seguidamente conducción, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Alcina, 59, B.

No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Don Francisco Gornes Pons

TENIENTE DE INGENIEROS RETIRADO
Que falleció ayer a la edad de 79 años en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Francisco, Regina y Matías; hijas políticas Emilia Sánchez, y Concepción Luque; nietos, hermanos, sobrinos y demás familia al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y conducción hoy a las 12 horas en la Capilla del Hospital Militar y a los funerales que tendrán lugar mañana a las 11 horas, en la parroquia de la Encarnación, (C. Escultor Galmés), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Hospital Militar.

No se invita particularmente.

PEQUEÑOS REPORTAJES

Emotivo homenaje a la productora ejemplar Margarita Caldenty

Empezó ganando 1'50 ptas. diarias

Casi medio siglo en una misma empresa, la primera Productora Ejemplar de Baleares

«Mi principal recompensa -nos dice- sigue siendo el trabajo mismo»

Apenas finalizado el acto de homenaje que reseñamos, nos acercamos a Margarita Caldenty Coll para que nos comunique sus impresiones del momento. Aunque sin perder su serenidad, Margarita está visible, justa, lógicamente emocionadísima. La breve conversación se interrumpe continuamente con abrazos apretados de manos, felicitaciones continuas. Todos le llaman por su nombre, desde los más altos cargos de la empresa hasta la más modesta de sus compañeras a mu-

las jóvenes trabajadoras de ahora, y las de la «vieja ola»?

—En el fondo, creo que no. Son muy buenas chicas ¿Sabe usted? Tal vez ahora se preocupen un poco más por sus derechos laborales que por el propio trabajo... Pero esto no es una regla general y en realidad, saben pedir... y cumplir. Además, el trabajo hoy día va adquiriendo la consideración que se merece y las chicas y chicos de hoy trabajan con la conciencia de que son útiles, de que hacen algo y por tanto son alguien.

Sabias palabras, las de esta mujer, cuya mano estrechamos con respeto y con orgullo. Es la mano, son las manos, de la primera Productora Ejemplar de Baleares.

(En la foto la homenajeada en el transcurso de sus declaraciones a nuestro redactor).

Tributado por su empresa, compañeros de trabajo y Organización Sindical de Baleares

FUE PRESIDIDO POR EL CAPITAN GENERAL Y EL GOBERNADOR CIVIL

Es la primera productora mallorquina que ha merecido tan alta distinción

Margarita Caldenty Coll, a quien el Jefe del Estado concedió el preciado título de «Productora Ejemplar» con motivo del pasado 18 de Julio, recibió ayer un emotivo homenaje con ocasión de cumplirse sus 45 años de ininterrumpidos y leales servicios a una misma empresa y su entrega indeclinable al trabajo. El homenaje que reseñamos le fue ofrecido por su empresa, compañeros de trabajo, y todos los empresarios y trabajadores de la Organización Sindical de Baleares.

Junto con la homenajeada tomaron asiento en la presidencia el Capitán General de Baleares don Ramón Rodríguez Viza; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento don Plácido Alvarez-Buylla; Presidente de la Diputación Provincial don Rafael Villalonga; Delegado Provincial de Sindicatos don Mario Jiménez de la Espada, y Director Gerente de la empresa «Industria Española de Perlas Imitación, S. A.» —donde presta sus servicios la Productora Ejemplar— don Pedro Riche. Se hallaban también presentes el Delegado Provincial del Ministerio del Trabajo señor Burguera, las primeras autoridades civiles y militares de Manacor,

Cura Arcipreste de la Ciudad, Delegado Local de Sindicatos, directivos de la empresa, y compañeros y compañeras de trabajo, familiares y amigos de la homenajeada. En primer lugar hizo uso de la palabra, en nombre de los pro-

ductores de la empresa, don Antonio Puerto, asesor jurídico y jurado de empresa de «Industria Española de Perlas Imitación, S. A.», quien resaltó los méritos de Margarita Caldenty como productora, vocal y jurado de empresa y enlace sindical. Entre

grandes aplausos hizo entrega a la homenajeada de un artístico reloj de mesa en bronce esculpido, obsequio costado a escote por todas sus compañeras y compañeros de trabajo. Seguidamente, y en nombre de la empresa, su Director Gerente don Pedro



MARGARITA CALDENTY MUESTRA LA BANDEJA DE PLATA, OBSEQUIO DE LA ORGANIZACIÓN SINDICAL DE BALEARES.

Clausura de temporada de las residencias de la Organización Sindical de Baleares

Más de cinco mil productores de toda España disfrutaron sus vacaciones en Cala Ratjada y Ca'n Picafort

Presidió los actos de fin del último turno, el Delegado Provincial de Sindicatos

En la Residencia «General Yagüe» de la Organización Sindical, que como es sabido se erige en un privilegiado rincón de las Playas de Ca'n Picafort, tuvo lugar ayer la clausura del décimo y último turno y también de la temporada veraniega en las Residencias Sindicales de Mallorca. Más de 3.000 productores han pasado por la Residencia de Ca'n Picafort, cifra que unida a los dos mil que disfrutaron sus vacaciones en la Residencia «Juan Riera Cavallers», de Cala Ratjada, arroja un contingente de más de cinco mil trabajadores de toda España que este verano se han dado cita en Mallorca para vivir felices e inolvidables horas de convivencia, diálogo y esparcimiento, fruto espléndido de la Obra Sindical «Educación y Descanso».

Como muy bien expresó el Delegado Provincial de Sindicatos en las breves palabras de clausura, «durante el verano la familia sindical de Baleares se engrandece con la presencia de productores de toda España, en unas jornadas que son a la par que merecido descanso, fecunda convivencia y diálogo entre todas las regiones y sectores de la producción nacionales». Por adelantado, queremos consignar en esta breve reseña que la jornada de ayer estuvo caracterizada por el buen humor, la simpatía, la sana alegría que caracteriza a cuantos disfrutaron, dirigen y sirven esta formidable institución de las Residencias Sindicales de «Educación y Descanso».

ACTO DE CLAUSURA

La jornada de clausura del X y último turno de la Residencia «General Yagüe» y fin de temporada, se inició a las nueve de la mañana con un desayuno familiar extraordinario, Santa Misa, y diversas competiciones deportivas y actos recreativos presididos por la más franca camaradería y buen humor. Seguidamente, comida extraordinaria de hermandad programada folklórica con intervención de «Aires Mallorquins de Palma», de Educación y Descanso, y del conjunto «Rapsodia Española»; finalmente cena, extraordinario baile familiar y gran fin de fiesta. El almuerzo extraordinario y algunos de los actos de la mañana fueron presididos por el Delegado Provincial de Sindicatos, acompañado de otros mandos y jerarquías.

Igualmente se vieron algunos de los actos reseñados con la presencia de las primeras autoridades locales, que quisieron sumarse y dar realce con su presencia a la jornada que comentamos,

EL TRABAJO, EN LOS XXV AÑOS DE PAZ ESPAÑOLA

A su llegada a la Residencia «General Yagüe», el Delegado Provincial de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada, a quien acompañaba su distinguida esposa, fué recibido por el Jefe Provincial de la Obra Sindical «Educación y Descanso», don Tomás Palmer, el Director de la Residencia don José Pérez Minguéz, autoridades locales, Jefe de Publicaciones de la Organización Sindical señor Verea, y otros mandos. Tras asistir a algunas de las competiciones del programa y efectuar un detenido cambio de impresiones con los mandos y algunos albergados en la Residencia, el Delegado Provincial presidió el almuerzo de compañeros, pronunciando al final un breve y sentido parlamento.

Tomaron asiento en la presidencia junto con nuestra primera jerarquía sindical —esposa, el Director de la Residencia y esposa, los mandos indicados, el Alcalde de Santa Margarita, Cura Económico de Ca'n Picafort, Presidente de la Hermandad Sindical de Agricultores y Ganaderos, Comandante de Puesto de la Guardia Civil y los invitados de la prensa y diversos medios informativos.

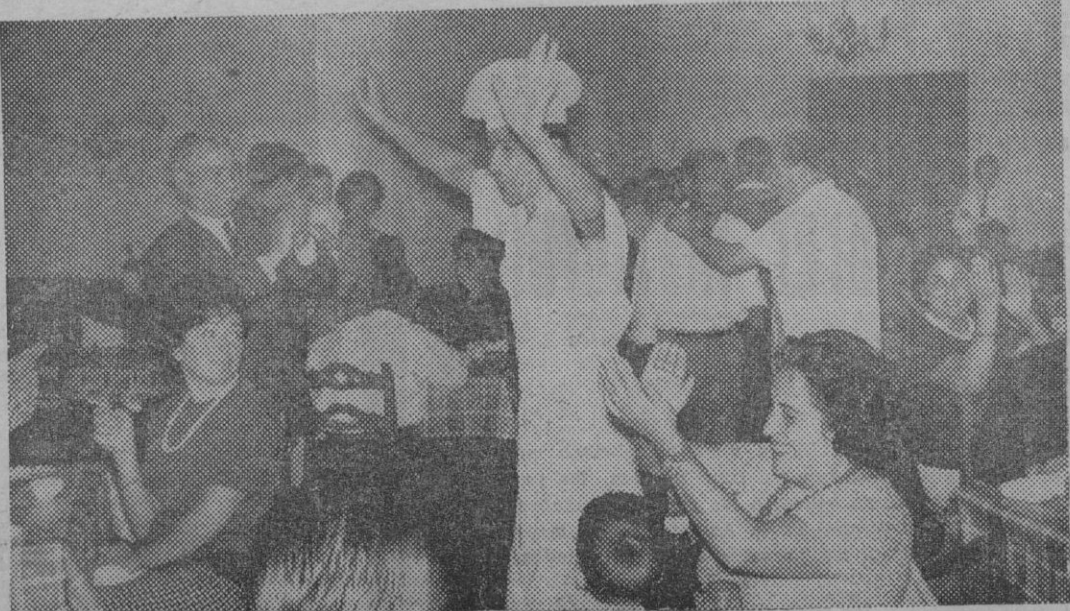
A la hora de los brindis espon-

teamente hizo uso de la palabra uno de los residentes: don José Antonio Sesé, conocido novelista y autor del gracioso pregon en verso de las fiestas de clausura. El señor Sesé expresó el agradecimiento de todos los presentes para con la Organización Sindical... y especialmente sus mandos provinciales y la dirección y servicios de la Residencia, en la que todos habían pasado unas jornadas inolvidables. Cálidos aplausos coronaron sus palabras como común, espontánea y viva adhesión a sus sinceras expresiones de gratitud y lealtad sindical.

Seguidamente, el Delegado Provincial don Mario Jiménez de la Espada, en un breve, elocuente y encendido parlamento, glosó el significado y el esfuerzo de la Obra Sindical, Educación y Descanso a través de sus Residencias veraniegas para los productores que ofrecen a unos magníficas vacaciones por el increíble precio de treinta pesetas diarias, todo incluido. «La Organización Sindical —dijo— es la gran familia del mundo del trabajo. Los hombres que la dirigen y la sirven han puesto en las Residencias todo el corazón, todo el cariño, todo el leal saber y entender. Vosotros podéis atestiguar y pregonar a cuantos os pregunten si es posi-

ble esta realidad espléndida de merecido descanso de fecundo diálogo y convivencia. «Son estas Residencias —terminó diciendo—, iras glosar algunas tareas y ambiciones de la Organización Sindical— un fruto para nosotros muy querido de estos XXV Años de Paz española que nadie nos ha regalado y que algunos han pretendido infravalorar y disminuir. Pero todos sabemos lo que es, lo que representa esta paz envidiable en armonía y unidad de todos los hombres y las tierras de España».

Una prolongada y encendida salva de aplausos coronó las palabras de don Mario Jiménez de la Espada, aplausos que se prolongaron cuando el Delegado Provincial de Sindicatos abandonó la Residencia «General Yagüe» para dirigirse a Manacor y hacer acto de presencia en otro emotivo acto que reseñamos en estas mismas columnas. Más de cinco mil trabajadores —familias enteras de productores de las más diversas regiones y sectores de la producción— han pasado sus vacaciones en Mallorca en las dos Residencias de la Organización Sindical que han sido repetidamente admiradas y elogiadas por personalidades de naciones europeas que se reputan entre las más avanzadas en el terreno económico y social.



UNA BUENA PRUEBA DE LA SATISFACCION DE LOS RESIDENTES, FUE LA ESPONTANEA OVACION QUE TRIBUTARON AL COCINERO, COAUTOR DEL «MILAGRO» QUE A DIARIO SE PRODUCE EN LAS RESIDENCIAS DE LA ORGANIZACION SINDICAL.

Riche glosó la importancia de la distinción que Margarita Caldenty recibiera el pasado 18 de Julio de manos de Su Excelencia el Jefe del Estado y ponderó la estima que la empresa tenía a productora tan ejemplar, cuya conducta esperaba servir de ejemplo a las jóvenes generaciones de productores. Entre grandes y encendidos aplausos felicitó a la homenajeada a la par que el Vicepresidente del Consejo de Administración le hacía entrega de un donativo en metálico.

A continuación hizo uso de la palabra el Delegado Provincial de Sindicatos don Mario Jiménez de la Espada para expresar como Margarita Caldenty Coll es la primera productora de Mallorca de la provincia, merecedora de tan alta distinción, que habrá de ostentar con legítimo orgullo. Refiriéndose a la condición de productora y enlace sindical de Margarita Caldenty, expresó cuanto difícil es reunir durante tan largos años, la doble condición de persona que se hace acreedora al mismo tiempo de la confianza y el aprecio de su empresa y de sus compañeros de trabajo, y como esta conducta viene a asumir y simbolizar el espíritu mismo de la Organización Sindical española.

Seguidamente, y entre grandes aplausos, hizo entrega a la Productora Ejemplar de una monumental y artística bandeja de plata, que lleva la siguiente inscripción: «Homenaje a los empresarios y trabajadores de la Organización Sindical de Baleares a Margarita Caldenty Coll, Primera Productora Ejemplar de nuestra provincia-Palma de Mallorca, 18 de Julio de 1964». Preside la dedicatoria el escudo de la C.N.S. Finalmente y en medio de la emoción palpable y manifiesta de todos los presentes, Margarita Coll hizo uso de la palabra, expresando su sincera gratitud con gran sencillez y en las propias palabras de su mallorquín cotidiano. «Creo sinceramente que no merezco todo esto —dijo— y mucho menos la presencia aquí, en estos momentos, de nuestras primeras autoridades. Hoy ha sido un día de fiesta, pero mañana volveremos todos al trabajo. Y es en el trabajo y con el trabajo, y no de otra manera, como soy yo únicamente capaz de expresar mi gratitud y mi lealtad».

Sus últimas palabras de «¡Moltes grassies a tots!» fue acogida por una atronadora incontinente salva de aplausos. Podemos dar testimonio de que vimos llorar de emoción a muchas de sus compañeras de trabajo, que llenaban totalmente la amplia nave de «Industria Española» de Perlas Imitación S. A., donde tuvo lugar el acto que reseñamos. Margarita Caldenty Coll es Productora Ejemplar. Honrándola a ella Mallorca honró ayer al trabajo y su ejemplo habrá de marcar la norma de conducta, la pauta de comportamiento de quienes día a día se incorporan al mundo laboral, es decir, al irrenunciable quehacer de una España cada día mejor.

chas de las cuales vimos llorar de emoción. Se nota, se ve claramente que Margarita Caldenty es toda una institución en la casa ¿Cómo no?

—Margarita ¿Qué pensaba cuando le estrechó la mano el Caudillo?

—Que no era merecedora de ello. Aparte de ser el nuestro Jefe de Estado, el primer y más grande trabajador para la prosperidad y el progreso de España. ¿Quién soy yo pues, para que él estrechara mi mano?

—¿Qué es lo que más le ha emocionado del homenaje de hoy?

—Todo: la presencia de mis compañeras, las palabras, los obsequios... Pero mi principal recompensa siguen siendo dos cosas: El trabajo mismo, y el aprecio y la confianza de mis iguales y superiores.

—¿Cuántos años tenía cuando empezó su trabajo en la casa?

—Diez.

—¿Y cuánto ganaba entonces?

—No recuerdo exactamente. Desde luego, no pasaba de los seis reales diarios.

—¿Qué cargo ostenta ahora?

—Encargada del servicio de recuperados.

—¿En qué consiste?

—En corregir y rectificar los trabajos que hayan salido con algún defecto.

—¿Es un trabajo difícil?

—Es un trabajo delicado.

—¿Hay diferencia entre

esta página

ESCRIBE Antonio Piza.

FOTOGRAFIA juanet

DEPORTES

desde mi ATALAYA por RAT

¿QUE FALTA DE RESPETO!

¿Qué ha ocurrido para que se produzcan noticias tan peregrinas? ¿Qué clima se respira en el ambiente arbitral, para que con tanta libertad se envíen hombres a las casetas? Comentábamos el otro día el hecho insólito de que al Atco. de Ceuta, le hubieran enviado a los vestuarios a dos de sus jugadores...

Naturalmente, que para quienes no tengan más noticias que las que aparecen en los periódicos y no le hayan conocido de otra forma, que en el campo a distancia o cuando dispara su poderosa izquierda, esta noticia resultará sensacional. Para quienes hayan jugado con él, o contra él, la noticia no les cojerá de nuevas. Porque Ferenc Puskas es de los que saben estar en el campo y se conoce todos los resortes para irritar a un contrario.

Y ahora viene a cuento recordar los tiempos de jugador de Juan Carlos Lorenzo. El había venido a España como fenómeno, y cuando estuvo en Mallorca era considerado como tal. Imagínense a clase de respeto que le tendrían los jugadores de III División v hasta de II.

Entonces el jugador reaccionaba y ya no le pegaba más a Lorenzo. Antes al contrario, si sin querer le daba solía decirle: «Perdone Vd. maestro, ha sido sin querer.»

Y es que antes se «respetaba» más a estas figuras. Ahora ya no. Ni a las figuras, ni a las aficiones, ni al campo.

Precisamente la expulsión de Puskas ocurre, una semana después de haberle sido señalado un penalty al Real Madrid en su feudo del Bernabeu, cuando el Zaragoza iba ya por delante en el marcador con un tanto a cero, lo que hubiera podido significar tanto como decidir el partido y tal vez la Liga.

Porque, eso sí, no todos los árbitros tienen la virtud de ser tan justos y exactos. No todos los cronómetros de los árbitros marcan la hora del Real Madrid.

Copa Uruguay

Mañana en Son Malferit U. D. Mahón - Soledad

Mañana jueves a las 4 de la tarde se celebrará en el Campo Municipal de Son Malferit, el encuentro Mahón-Soledad que fue aplazado el pasado domingo. Se habían hecho gestiones para que el interesante chke tuviera lugar por la noche en el Luis Sitjar, pero la resiembr a que ha sido sometido el césped del Estadio mallorquinista han impedido los deseos de los soledistas: por lo tanto no queda otro remedio que llevar a cabo el choque en cuestión por la tarde.

Vicios de la sangre

Ciertos trastornos cutáneos y circulatorios son manifestaciones de la sangre viciada, y en general todos los dolores del Artritis son efectos de la acumulación del ácido úrico en la sangre.

El Depurativo Richelet Vitaminado P. P.

reforzado por la acción de esta vitamina aliviará sus dolencias

Consulte su médico.

DEPURATIVO RICHELET

vitaminado PP

COLOMBOFILA

Se celebró el concurso inauguración de la S.C. Estrella Mensajera

El pasado domingo, desde Sieneu, celebró la S. C. Estrella Mensajera, el Concurso Inauguración, al que concurren buen número de miembros de la misma.

Los tres primeros puestos fueron ocupados por las palomas de los socios:

- 1. don Andrés Bernat.
2. Señoría Magdalena Caimari.
3. don Miguel Rosselló.
La prueba resultó un éxito por cuanto la velocidad de los primeros clasificados fue de 1.400 metros por minuto.

La victoria del Atlético Baleares en Menorca ha dado un mayor interés a este encuentro, pues el Soledad necesita imperiosamente los dos puntos para no perder contacto con su rival palmesano. Por lo tanto estamos seguros que los azulgranas saldrán a reducir en esta ocasión sus armas primordiales que sólo guardan para las grandes solemnidades, pese a que la U. D. Mahón sigue siendo considerado uno de los grandes favoritos de nuestro Grupo y ha sabido mantener el mismo armazón de la pasada temporada, reforzado con algunos elementos de indiscutible valía.

Cinco aspirantes al título nacional de ciclismo tras moto comercial

Que se disputará el domingo en «Tirador»

Mañana termina el plazo de inscripción

La tarde del domingo —si no sale algún otro título a disputar— se pondrá en juego el Campeonato de España tras: moto comercial, en la categoría de aficionados. Es esta la modalidad que mas interesa a los viejos amantes del deporte del pedal, por lo cual no sería de extrañar que «Tirador» se viera bastante concurrido.

Como quiera que en esta ocasión el Campeonato se ha anunciado con quince días de antelación, han sido varios los corredores que han procedido a entrenarse y ayer tarde mismo en el Velódromo, se vio rodar a los Cañellas, Cladera, Mas y Neira, así como también al madrileño Vicente quien por sus excelentes condiciones de «pistard» a nadie extraña de que diera una sorpresa. Los cinco citados ya figuran inscritos en firme, pero también hay otros que se preparan y a estos es a quienes recordamos que mañana, jueves, a las siete de la tarde (en el C. C. Palma) se cierra el plazo de inscripción.

El Campeonato es corre sobre la distancia de 75 kilómetros y estamos seguros que ello hará que los cambios en el mando de la carrera sean muchos, pues las fuerzas están muy igualadas, ya que no hay un verdadero espe-

BALONCESTO Hispanidad, Perlas y Ciudadela, continúan adelante en la Copa de S. E. el Generalísimo

El Patronato, imbatido, vencedor del Torneo para Juveniles

Los tres encuentros celebrados el domingo, correspondientes a las eliminatorias de la Copa de S. E. el Generalísimo, fueron mas entretenidos de lo esperado, ya que pese a los manifiestos deseos de los que salían con desventaja, no cabía esperar lo reducidos de las ventajas que se registraron, especialmente en el Vivero y en Ciudadela, ya que en Manacor fué donde le eliminatoria se resolvió por mayor margen de puntos siendo por tanto Ciudadela, Hispanidad y Perlas, los tres equipos que han logrado clasificarse para la siguiente fase de esta competición, que ya tendrá carácter nacional.

En el Vivero, el Hispania estuvo a punto de dar buena cuenta de un Hispanidad que, si bien se presentó falto de varios de sus hombres, pudo haber puesto empeño en la contienda. Esto dió por resultado que los locales consiguieron remontar el tanteo adverso del primer encuentro, aunque al final fué el Hispanidad el que aún perdiendo por 46.31 salvó la eliminatoria, aunque solamente por dos tantos.

En Manacor, ofreció el Palma una bonita actuación haciendo pasar sus buenos apuros al conjunto local que no acababa de imponerse, cosa que logró antes de llegar al descanso al aventajar a su oponente en diez puntos de diferencia. En la segunda mitad, salvo esporádicas reacciones palmistas, fué siempre el Perlas el que mandó sobre la pista, valiéndole ello apuntarse al final un favorable 61.44.

En Ciudadela, fué eliminado el Hoac, por un sólo punto, al finalizar el encuentro con ventaja local de 70.54, pero dejemos sea Hilario Gamonal, el preparador de los mallorquines el que nos relate las incidencias del encuentro. —Tanto el Ciudadela como el Hoac jugaron un magnífico encuentro, aún teniendo en cuenta los inconvenientes que ofrecía la pista de tierra debido a la lluvia.



Vinos y coñac BERTOLA JEREZ

RUN-RUN

Hoy en el campo del La Salle van a disputarse 18 minutos de un encuentro que quedó un tanto al aire en Sóller.

Se trata de la fase de clasificación del campeonato de aficionados y los contendientes son el Santa Catalina y el Sóller.

El Santa Catalina se alineará con sólo 10 jugadores y el Sóller sólo podrá hacerlo con nueve. Será un encuentro de muchos nervios y poca duración.

Ahora que hay tanta falta de jugadores, nos enteramos de que desde hace unos días se entrena en Palma un jugador que perteneció al Cádiz y al San Fernando.

Este muchacho se llama Rafael Franco Samper tiene 25 años, nació en Canarias y juega de defensa central.

Por las señas les diremos que mide 1,95 que estuvo a punto de fichar por el Jaén y que ha venido decidido a quedarse en Mallorca.

¿Qué de qué juega? Pues sencillamente, de lo que hace falta. De defensa central.

En encuentro correspondiente a la eliminatoria del Campeonato Mundial se enfrentarán hoy las selecciones de Italia y Finlandia.

¿Dónde irá César? El presidente del Elche lo esperaba en Valencia para que se hiciera cargo de todo. Como no acudió, hubieron de formar el equipo una comisión técnica formada por cuatro directivos.

Los ingleses han demostrado tener muchísima paciencia. El Wolverhampton de I División ha ganado tres puntos en quince partidos. Ahora ha decidido sustituir a su entrenador Stan Cullins por un tal Beattie especialista en recuperación de puntos perdidos.

¿Saben Vds. por qué perdió el Madrid en Sevilla frente al Betis? Pues por un mal arbitraje. Por haber expulsado a Puskas, por haberse lesionado Morollón, por haberse escamoteado un penalty a Amancio. Y lo más importante porque el Betis le metió tres goles, mientras ellos sólo conseguían uno.

Un aficionado españolista no puede soportar el encuentro anual Barcelona - Español. Por esta razón se desplaza a Mallorca y la goza cada vez pues el Mallorca suele ofrecernos el peor partido de la temporada.

Le preguntamos que qué haría cuando se produjera el encuentro de vuelta.

Nuestro hombre muy sericito contestó: «Ah» entonces ya varía la cuestión. Ya no me muevo de Sarriá. Entonces son ellos los que vienen a casa...

Y todos en Barcelona naturalmente. MOSCARDON

caída y mi equipo se hizo acreedor a los elogiosos comentarios que le dedicó la afición menorquina. Ya sé que está mal el que sea yo el que lo diga, pero es la pura realidad, ya que quiero resaltar la magnífica actuación de mis jugadores.

Logramos mantener la ventaja hasta mediados del segundo tiempo, en el que el Ciudadela tuvo una formidable reacción y nos sacó veintisiete puntos de ventaja, si bien logramos reducirla hasta empatar la eliminatoria, cuando faltaba un escaso minuto para el final del encuentro. Luego fuimos sancionados con una personal, justa, y al convertir el segundo tiro, se nos fué la eliminatoria por un sólo punto.

El público se portó correctamente y el arbitraje estuvo bien, aunque olvidó la regla de los tres segundos, lo que sin duda benefició al Ciudadela, dada su gran estatura.

(Continúa en la pág. siguiente)

Los «B» en Madrid

ESA TARDE SE ENFRENTARÁN AL «RAYO VALLECANO»

Madrid, 3 (Pyresa).— Se encuentran concentrados en un hotel de Madrid los jugadores preseleccionados para el equipo nacional «B» que jugarán mañana tarde un encuentro de preparación por la tarde en el Metropolitano a puerta cerrada. El Seleccionador aún no ha decidido quienes formarán el equipo, aunque se sabe que el resto reforzará al cuadro del Rayo de Vallecas que será el equipo entrenador de los preseleccionados. Villalonga espera el reconocimiento médico de algunos de los jugadores que vienen ligeramente tocados de los encuentros del pasado domingo en el Campeonato Nacional de Liga. Rogelio y Grosso serán bajas por lesión, y Uriarte también parece tocado del partido de La Coruña.

CESAR NO SE DECIDE

Barcelona, 3. (Pyresa).— Continúa sin resolución la probable marcha de César al Elche, ya que de hacerlo, tendría que ser exclusivamente como asesor técnico, toda vez que está en vigor la incapacidad de César, según la última circular del mes de octubre del Comité de Entrenadores Nacionales, para dirigir otro equipo, sea cual sea su categoría, hasta el treinta de junio, disposición que afecta a todos los preparadores que rescindan el contrato con el club que comenzaron la temporada oficial.

DEBERA VOLAR 2.000 KILOMETROS TODOS LOS SABADOS

PARA PODER JUGAR LOS PARTIDOS DE FUTBOL DE LA LIGA ESCOCESA

Dumfries, (Escocia), 3. (Alfil).— Raold Jensen, jugador noruego de fútbol, ha firmado hoy un contrato por el que se compromete a volar 2.000 kilómetros todos los fines de semana para jugar en las filas del «Queen of the South» (Reina del Sur), en la Liga escocesa.

Jensen, extremo, que cuenta veinte años de edad, ha firmado un contrato sin precedentes en el fútbol británico.

Es estudiante de ingeniería en la Universidad de Bergen. Se trasladará a Escocia en avión, todos los viernes por la noche, jugará los sábados por la tarde y después volverá, por vía aérea también, a Bergen.

La operación le va a costar a «Reina del Sur» unas 35 libras esterlinas (aproximadamente unas 6.000 pesetas) a la semana, sólo en los desplazamientos aéreos de Jensen.

Jensen juega actualmente en el «Bran Sports Club», de Bergen. En la temporada pasada jugó en Escocia en los partidos correspondientes a una gira realizada por su equipo, y también formó en las filas de la selección noruega, contra Escocia, en su encuentro internacional, y desde aquel momento los directivos del «Reina del Sur» buscaron los servicios del extremo noruego.

El presidente del «Reina del Sur» William Harkness, dijo: «Esto es un experimento. Jensen es una personalidad esperamos que gustará a nuestros aficionados.»

Añadió que Jensen jugará en las filas del «Reina del Sur» en calidad de aficionado, y que hará su primera aparición en el campo con la camiseta del equipo, el próximo día 14 de noviembre, contra el «Raith Rovers».

El «Reina del Sur» se encuentra clasificado actualmente en el 5.º puesto de la tabla de segunda división, con 16 puntos logrados en 14 encuentros. Trata de lograr, al final, una clasificación de primero o segundo, que le permita la promoción a primera división.

HIPICAS

La octava reunión de la temporada

Veteranos que reaparecen entre las 64 inscripciones

Después de una semana de descanso, otra vez carreras en el hipódromo de la R. S. H. En el avance del programa de la octava reunión de la temporada figuran 64 inscripciones distribuidas en seis carreras todas ellas muy nutridas exceptuando la estelar que asimismo consta de siete inscripciones.

Veamos el avance: Primera carrera. (A. 47"5). Geenrosa y Cara Pálida, 2200 m.; Gallarda, 2240; Catira M. 2260; Esterel II y Facil, 2280; Gabina y Ulema, 2300; Goya R. 2340 y Úrano 2380.

Cambio de arranque que disminuye el handicap de los habituales de esta carrera, cuyos promedios han mejorado, sensiblemente, en las últimas reuniones.

Segunda carrera: (A. 1'41"-4). Goya R. 2200 m.; Cencienta y Huli, 2220; Emperador, Bella, Bohabab y Centauro, 2240; Talia y Talet 2260; Dent d'Or y Fandanguillo, 2280; Victoriano, 2360.

También hay variación de arranque, reaparece Talet; se asientan en ella Goya R y Huli y aparecen nombres que muy bien pueden registrar 1'35". Hay por tanto, calidad.

Tercera carrera. (A. 1'38"-6). Juli y Botafogo, 2200 m.; Saeta, Zoroastro y Sertorio, 2240; Trapisona y Cautivo, 2260; Bombón, Fru Fru, Garin, Sierra Morena y Fantasín, 2280.

Sensacional reaparición de Sierra Morena, muchos años ausente. La carrera resulta muy interesante y posiblemente se desarrollen en ella velocidades entre 1'33 y 1'32".

Llegó el FRIO... Estufas BUTANO SER Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

ESTUFAS Petróleo Dayer Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Estufas PETROLEO Radical Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Estufas PETROLEO Radical Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

Baloncesto

(Ver. de la pág. anterior)
Hasta aquí las manifestaciones de Gamonal. Lamentamos la eliminación del Hoac, pero celebramos que la primera confrontación entre equipos de las dos islas haya transcurrido felizmente, ya que tanto en Palma como en Ciudadela, fué la corrección la nota destacada, en líneas generales, de los encuentros.

EL PATRONATO GRAN VENCEDOR
Finalizó el domingo el Trofeo «Gráficas Frontón» para equipos juveniles, con el triunfo total del Patronato, que sin conocer la derrota, ha logrado adjudicarse un Trofeo más, dejando constancia en todas las pistas de su indiscutible superioridad, consiguiendo además un envidiable promedio de eficacia encestadora. El domingo, superó nuevamente la cifra de noventa puntos, al vencer al Palma por 95-47, después de llegar al descanso con ventaja de 43-19.

El Molinar, logró también una amplia victoria sobre el Carmelita, al que batió por 48-21.

NUESTROS ARBITROS EN LA PENINSULA

Pese a lo que se diga en contra, los árbitros del Colegio Balear gozan de un estimable cartel en la Península y nada de extrañar sería que en esta temporada superaran sus salidas a la Península. De momento, ya han recibido la notificación para dirigir cinco encuentros de Liga U División a disputar en Lérida, Tarragona y Huesca, no siendo nada de extrañar que esta cifra se viera aumentada próximamente con otras actuaciones.

Puede que su arbitraje no guste a muchos de nuestros aficionados pero no cabe duda que algo bueno debe tener su manera de arbitrar cuando son solicitados para dirigir encuentros de compromiso. Este detalle es su mejor defensa para sus detractores, a no ser que ocurra lo que ya dijimos en otra ocasión: «Que allí donde van a actuar nuestros árbitros, no entiendan de baloncesto».

TONY

Fechas de las Copas de Europa

PARA LOS EQUIPOS ESPAÑOLES

Madrid, 3. (Pyresa).— La eliminatoria para la Copa de Europa de Campeones de Copa entre el Zaragoza y el Dundee escocés se celebrará durante los días 18 de noviembre en campo británico y 19 de diciembre en terreno español.

En cuanto a las eliminatorias de Copa Ciudades en Ferias de los equipos españoles que aún están en juego son los siguientes:

Atlético de Bilbao - Royal Anwers: 18 de noviembre en Bilbao, y 9 de diciembre en Amberes; Barcelona - Celtic 18 de noviembre en Barcelona y dos de diciembre en Glasgow. Atlético de Madrid - Shlebourne: 25 de noviembre en Dublín y 2 de diciembre en Madrid.

HIPICAS

(Viene de la pág. anterior)
var 2220; Gamín, V. Chamaco y Gengis Khan, 2240; Bella Luz, y Zurita, 2260.

Una carrera de bandera prometedora de emocionante lucha y medias kilométricas de excepción dado el gran momento que atraviesan algunos trotones como Gamín, Gengis Khan y Bella Luz.

Quinta carrera (A. 1'32"-4). Lord B. Boy, Ursus, Furia M, y Hecla II, 2200 m.; Baco y Zaga, III, 2220; Ecu d'Or, Esterel y Horse Wilkes, 2240; Kasimodo, 2280.

Llama la atención esta carrera por su escaso handicap exceptuando el que rinde Kasimodo. Un grupo de cabeza muy compacto que puede dar facilidades a los restantes.

Sexta carrera. (A. 1'29"-2). Cristina y Valona, 2200 m.; Bufón, Aurora y Uskub, 2220; Fric y Vendaval, 2280.

Si triunfaran las dos hijas de Oberive, esta carrera podría verse disminuido su arranque a un 1'28" que se acerca a un ideal

inmediato de lo que deberá ser esta carrera estelar, a la que algunas bajas, por lesión, han reducido el número de participantes.

CENTAURO

Arbitros para el domingo

Madrid, 3. Afil. Los árbitros que dirigirán los partidos del ocho de noviembre son los siguientes:

PRIMERA DIVISION

Levante - Las Palmas, Bañón, Oviedo - Valencia, Plaza, Sevilla - Coruña, Gómez Plata.

Córdoba-Betis, Tomás López, Real Madrid-Barcelona, Zariquiegui.

Español-A. Madrid, Gardeazábal, Elche-Zaragoza, Birigay, At. Bilbao-Murcia, Rigo.

SEGUNDA DIVISION

Primer Grupo
Hospital de Pinedera, Romo, Celta-Gijón, Orrantia.

Santander-Badajoz, Serrano, Sabadell-Orense, Martorell, Europa-R. Unión, Saiz, R. Sociedad-Baracaldo, Ortiga, Langreo-Burgos, Menéndez de León.

Segundo Grupo
Tenerife-Mestalla, Medina Díaz, Orteniente - Valladolid, Sánchez Ríos.

Málaga-Calvo Sotelo, Canera, Granada-Huelva, Ventura, Cádiz-Mallorca, Rodríguez Barroso.

Constancia-Algeciras, David, Ceuta-Hércules, Peinado, Abarán-Melilla, Antúnez.

ARBITROS INTERNACIONALES

Madrid, 3. (Pyresa).— El Comité Nacional de Arbitros, anuncia que nuevamente han sido solicitados árbitros españoles para los distintos campeonatos europeos. De este modo el colegiado vizcaíno Gómez Arribas, dirigirá en Milán el primer encuentro de la eliminatoria de la Copa de Europa de Campeones de Liga entre el Inter de Milán y el Dinamo de Bucarest, acompañarán al colegiado los jueces de línea del mismo colegio, Tomás López y Medina Iglesias.

Asimismo Ortiz de Mendibil, dirigirá el encuentro entre el West Hamunited y el Spartak de Praga, de la Copa de Europa de vencedores de Copa, acompañados de los jueces Pintado y López Zaballa.

KOBLET sigue en estado grave

Zurich, (Suiza), (Afil).— El antiguo campeón ciclista suizo, Hugo Koblet, se halla todavía en grave estado.

Koblet ha recobrado el conocimiento pero "dada la gravedad de sus heridas" el peligro no ha pasado todavía.

FUTBOL REGIONAL

Hoy el final del partido Santa Catalina - Sóller

El 11 de octubre se disputó en el campo La Salle, un partido del Campeonato de aficionados entre los clubs Santa Catalina y C.F. Sóller.

Fue suspendido cuando se llevaban 27 minutos del segundo tiempo y estaba ganando el Sóller por uno a cero. Habían sido expulsados un jugador del Sta. Catalina y dos del Sóller.

La Federación ha dispuesto que hoy miércoles, a las 5 de la tarde, en el mismo campo La Salle se dispute el final de este encuentro.

Se jugarán los 18 minutos que faltaban y el Santa Catalina presentará diez jugadores, y el Sóller nueve.

No será a puerta cerrada, sino que habrá taquilla. Lo que se recaude se destinará a pagar los gastos del partido.

El próximo día 8, en Sóller se jugará otro interesante encuentro entre el Sóller y el San Javier. Los sollerenses, después de unos comienzos flojos, están haciendo una buena campaña, y parece que van a alcanzar una clasificación satisfactoria. El domingo pasado vencieron en la VI. liga al Juventud, y si logran quedar imbatidos en el partido de hoy con el Santa Catalina, y luego el domingo próximo ante el San Javier, habrán dado un buen paso en este camino de constante mejora.

BON JOUR
LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAFIZAR Y ALFOMBRAS PROCEDIMIENTOS PROP. SEK TPL 31851

Hoy, 20 págs.

GRANULITE
SEGURIDAD Y BELLEZA
Avda. A. Rosselló, 9, 4.ª, 2.ª ♦ Telf. 27504.

Quemadores para cáscara de almendra
Instalación de quemadores para combustibles líquidos Fuel - Oil, Gas - Oil y Petróleo de funcionamiento totalmente automático y manuales

APTOS PARA:
Calentación, Agua caliente, Calderas de vapor, Hornos industriales, Fábricas de vidrio y cerámica, Panificadoras, Secadores vegetales.

SOLICITE INFORMACION DE INSTALACIONES REALIZADAS

Tenemos a su disposición un eficiente servicio técnico

barceló
Héroes de Manacor, 17. Teléfono 21841
PALMA DE MALLORCA

LEA «BALEARES»

Máximo detalle en la imagen y sonido

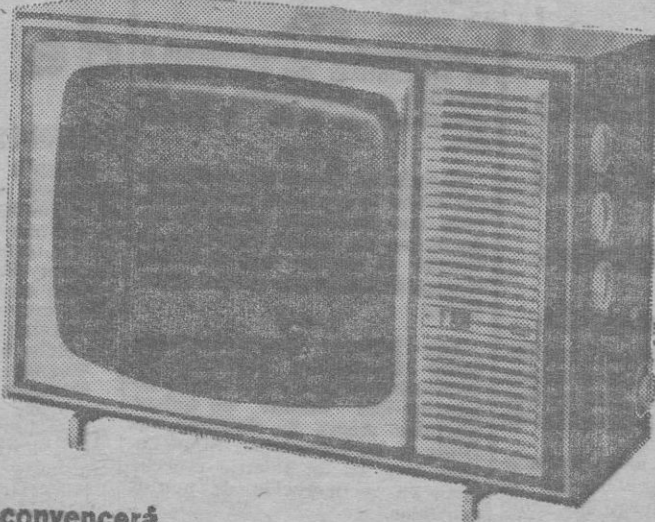
Dispositivo para la grabación y reproducción en cinta magnetofónica PATENTADO

Permite la audición de discos en Hi-Fi PATENTADO

3 en 1

Preparado para la adaptación de **UHF** (ultra high frequency) correspondiente a un segundo programa o a la recepción de la señal monocromática de televisión en colores.

- Permite la grabación y reproducción de la parte musical de los programas y la audición en Hi-Fi de discos y cintas magnetofónicas.
- Sonido envolvente mediante tres altavoces.
- Mínimo riesgo de averías por su CIRCUITO IMPRESO PLATEADO.
- El televisor que sólo la técnica suiza podía lograr.



LENCO ...le convencerá

un **MILAGRO** para la televisión fabricado bajo licencia **LENCO** (Burgdorf-Sulza)

DISTRIBUIDOR PARA BALEARES:
comercial de electricidad, s. a.
Sans, 26 y Juan Luis Estelrich, 35 y 37 PALMA DE MALLORCA

- CONCESIONARIOS:**
ELECTRODOMESTICOS J. POMAR
Avda. Alejandro Rosselló, 9 y 11.
ESTABLECIMIENTOS AUGUSTA
Calle Reina María Cristina, 26.
JOSE FUMANA
Calle Misión, 19.
ELECTROSUMINISTROS DOAN
Calle Valtori, 32.
ELECTROSUMINISTROS DOAN
ELECTRA
Calle San Miguel, 163.

- RIBOT SOLIVELLAS
Calle Olmos, 154.
CASA CIVER
Calle Arturo Rizzi, número, 72.
JUAN FRAU
Calle Héroes de Manacor, número, 433.
ELECTRICA PUIGCERCOS
Calle Héroes de Manacor, 63.
CASA RIUTORT ALOS
Calle Aragón, número, 381.
ELECTRICA JOSE BUADES
Pta. Graf. Mola, 5, INCA.

DEPORTES

LOS DE TOKIO, A EXAMEN (I)

ENRIQUE UGARTE, seleccionador nacional de natación, analiza la actuación del equipo español

En general los nadadores españoles han respondido con arreglo a sus posibilidades

Miguel Torres y Rita Pulido batieron sus records personales No me explico el optimismo exagerado de ciertos sectores

En este deporte antes de salir de casa puede saberse lo que se puede hacer

Cumplida ya la cita olímpica y antes de cerrar definitivamente esta etapa —en deporte amateur, inevitablemente hay que hablar por periodos de cuatro años, los que van de Olimpiada a Olimpiada— se impone hacer un breve repaso a la actuación española. Una glosa de cada uno de los deportes en que España ha estado representando en Tokio a través de los responsables. Nuestra pretensión en estos reportajes es llevar hasta estos responsables, las preguntas que, sin duda, se habrán estado haciendo en España todos los que, de una u otra forma, sigan el deporte al día.

Enrique Ugarte, seleccionador del equipo de natación, es quien abre la serie. La razón de esta primicia no es, aunque algunos lo piensen, que haya sido precisamente en natación donde se hayan producido las decepciones más intensas. Simplemente, ellos, los nadadores, fueron los primeros en terminar su participación en los Juegos. Una participación, no hay que negarlo, que no ha sido por que brillante que cabía esperar. Sin duda tuvieron que existir razones que impidieron esta actuación que, generalmente, se esperaba. O puede también ser, en realidad, no existiese base lo suficiente sólida para alimentar tales esperanzas.

Hablar con Enrique Ugarte de natación es darle ocasión a él de lucir sus facultades de «archivo viviente» en este deporte. Por eso, aunque muy agradable, la entrevista no resulta fácil para el periodista.

Se abre el diálogo, refiriéndose al momento preolímpico, inmediatamente anterior al comienzo de los Juegos.

—Ha respondido la Olimpiada a la calificación, de «Olimpiada de la natación», como a priori se la denominaba?

—Ha respondido plenamente al papel preponderante que, antes de su celebración, se asignaba al deporte natatorio. Parte importante en esto hay que asignar a las instalaciones y a la organización, que han alcanzado niveles de excepción.

—Superior a todas las celebradas?

—Sin discusión Superior a todas, incluida la de Roma, que ya marcó una extraordinaria mejora en este sentido. La Piscina Deportiva, que ha causado sensación, es un verdadero templo dedicado a la natación. Es posible que a este alarde hayan correspondido todos los nadadores para superarse. Una prueba clara de esto nos lo ofrecen los cincuenta y siete records olímpicos superados, trece de ellos son factura de records mundiales.

—¿Qué equipo le ha causado mayor impresión?

—Hay que destacar, en primer lugar, a los norteamericanos, que en algunas pruebas han situado a sus hombres en los tres primeros lugares. Quizá esta es la mejor demostración del por qué este país se mantenga en sus trece, sobre los tres nadadores por prueba —país. Después, Australia, aunque haya perdido posiciones, con respecto a las anteriores confrontaciones de este carácter. Sin embargo, jamás no ha estado a la altura de su prestigio en natación y el hecho de celebrarse en Tokio las pruebas, hacia presumir.

—¿A qué nivel ha estado la natación europea?

—Al que le han dejado a los nadadores europeos se les han permitido algunos triunfos y accesos a finales, aunque en otras eliminatorias quedasen excluidos. Alemania, dentro del concierto europeo ha conseguido el más alto nivel, junto con Rusia; Francia y Holanda por el contrario, han defraudado. Junto a éstos, el papel español no ha sido malo. Quiero referirme a nuestras posibilidades reales, en contra de la opinión de algún sector de prensa, que concedían incluso opción a medalla. Esto es demasiado. En deportes como el atletismo y la natación, que se miden por el cronómetro, antes de salir de casa se puede saber exactamente lo que puede hacerse. De ahí que todo lo bueno que ha hecho Norteamérica no haya sido sino la confirmación de todo lo que de ellos se esperaba.

—Sin duda, algunas figuras le habrán impresionado más que otras. ¿Quiénes han sido los más destacados, a su juicio?

—Eso es ponerme en un verdadero aprieto, porque todas las figuras me han impresionado. Forzando un poco la cosa, aunque todavía no haya tenido tiempo para sedimentar todo, o que grande que hemos visto, destacaría, entre todas la prueba de cuatro por doscientos. Me hubiera gustado tener treinta y dos ojos para no haberme perdido ni un sólo tramo de cada nadador. Pero para darse cabal idea de lo que se ha hecho en esta prueba, basta decir que antes de la Olimpiada, era tan difícil bajar de los dos minutos en un tramo, que sólo dos americanos y un europeo lo habían conseguido. Después de esta prueba, son siete. Tres americanos, dos alemanes, un australiano y un sueco.

—Pero individualmente, ¿a qué nadador destacaría por encima del resto?

—Schollander. Todavía estoy impresionado por la demostración de inteligencia, suficiencia y clase de este nadador, que ha conseguido cuatro medallas de oro, dos en individuales y dos por equipos. Su demostración en los cuatrocientos metros libres, impresionante. Después de Schollander, O'Brien, Windle y... ¡tantos! En el sector femenino, la nueva y tercera vez consecutiva, demostración de Dawn Frazer, en el hectómetro, esta vez con 59.5. Me ha impresionado también la Stouder, con sus 1-47 en los cien mariposa, que es la «performance» más destacada. Y aquí no quiero olvidar, el maravilloso duelo Ferguson-Caron, que las hizo a ambas mejorar el record mundial.

No hay más remedio —si queremos que la entrevista no rebase las dimensiones normales periodísticas, que frenar un poco el torrente de datos, marcas y análisis técnico que el infatigable Ugarte nos va dando y pasar a un examen, más detenido, del equipo español.

—Se le pregunta, a este respecto, si a Tokio fueron los justos, los más indicados, por el contrario si sobraban algunos...

—No. A Tokio han ido los justos, los indicados para integrar el equipo nacional.

—Sin embargo, ¿última hora se incorporaron Espinosa y Pujol?

—La explicación es bastante simple. A estos dos nadadores, en los campeonatos de España les vencieron. Fueron derrotados, pero no superados, puesto que ambos tenían marcas, de gran valor, que allí no fueron batidas. Entonces, considerando que había tiempo suficiente —un mes— y ellos tenían condiciones para ello, se les estimuló para que emprendiesen un entrenamiento a fondo. Como ellos respondieron magníficamente, se propuso su inclinación en el equipo olímpico nacional. La de Espinosa, Pujol y Roig, pero el C.O.I. sólo aceptó la inclusión de los dos primeros.

—Antes se ha referido a cierto sector de Prensa, excesivamente eufórico, a nuestro juicio, era bastante extendida esta opinión, en el sector llámame «casi profano» en natación, debido, principalmente, al espectacular, casi «on caracteres de cataclismo», derrocamiento de marcas, el siete de julio, en San Remo.

—Efectivamente ese era el clima creado, pero precisamente, yo considero que la Prensa tiene obligación de documentar. La piscina de San Remo, muy rápida de por sí, es de agua salada. Pero, de todas las formas, conviene tener en cuenta que aquel día se consiguió derrotar a Inglaterra, pero si toda esa campaña realizada a raíz de San Remo ha hecho deslucir un poco el papel de nuestros nadadores en la Olimpiada.

—Concretamente ¿son o no, ficticias esas marcas? ¿Es esa la exacta dimensión de nuestra natación?

—A mi juicio, y si la prueba de ello es que en Tenerife va a superarse algunas de esas marcas y en Tokio, otras dos, por parte de Torres y Rita Pu-

lido. Pero, con respecto al papel olímpico, había que establecer la lógica diferencia entre una piscina de agua salada y otra de agua dulce, además de todo lo demás que en competiciones de esta especie suele influir, para nacer bajar, en el rendimiento del nadador. A los españoles, como a otros muchos —vea el caso de Francia, por ejemplo, con Gottvalles y en otras pruebas, que no llegaron ni a competirles ha impresionado el extraordinario nivel impuesto por los nadadores norteamericanos. Pero, en general, todos han luchado con entusiasmo y han respondido con arreglo a sus posibilidades.

—¿Hasta donde llegaban esas posibilidades?

—Algunos, meterse en las semifinales de determinadas pruebas y, además, superar su record. Pensar más no estaba justificado.

—Detallemos un poco. Torres por ejemplo.

—Torres ha respondido a lo que cabía esperar de él. Ha sido el décimo de 31 participantes en los mil quinientos y ha superado la marca de San Remo. Para medir, con más exactitud lo realizado por Torres, podemos escoger dos puntos de referencia. Echevarría y Katona, por ejemplo.

Echevarría era una de las preocupaciones de los norteamericanos. El famoso entrenador, Bob Kipputh, me preguntó, apenas llegado a Tokio, por la forma de Echevarría. El mejicano había participado en los campeonatos de Estados Unidos, metiéndose en cuarto lugar, con una marca de 17-10. Luego, en la prueba olímpica, quedaría eliminado, después de mantener un constante duelo con Torres al que batía por un segundo. Su marca, por otra parte, fue mucho peor que el record que llevaba. A Katona, el campeón europeo, le sucedió otro tanto. En Budapest, poco antes de la Olimpiada, dejó su record en 17-27. En Tokio, fue segundo en su serie con 17-33 y octavo en la fina, con 17-30. A Saari, record mundial de la distancia, le pasó otro tanto y de venir como uno de los aspirantes más calificados de su país a la medalla de oro, tuvo que conformarse con la que consiguió en relevos, tras descender al penúltimo lugar en «su prueba». Y lo mismo podría decirse de Gottvalles y otros más...

—A Torres se le había cuidado con esmero especial...

—Sí, claro y él ha respondido a todo. Los mejicanos no llevaron a Tokio a Echevarría hasta dos días antes de la prueba, basados en un estudio técnico —realmente curioso y perfectamente fundamentado— para que, debido al cambio de altura, no perdiese «globulos rojos».

—Cabrera ha sido otro de los destacados, ¿no es así?

—Efectivamente, el formidable campeón canario ha estado a la altura que cabe esperar de sus condiciones. A dos décimas de su record —el de San Remo— fue el diecisiete de 33 participantes y en el relevo de cuatro por cien, logró un registro de 1-25, a dos décimas de su mejor tiempo y que sólo fue superada por el norteamericano Mann (58-6), el alemán Kuppers (1-14) y el japonés Sakami (1-24).

—En los doscientos metros braza —prosigue Ugarte— Isabel Castañé hizo el puesto dieciséis, de veintiocho nadadoras y Padrón, el diecisiete de 32 en la misma prueba, categoría masculina. En los relevos de cuatro por cien estilos y cuatro por doscientos, España se clasificó en doce y torce lugar, respectivamente, con los mejores registros logrados en agua dulce.

—Sigamos con los demás nadadores...

—María Ballester, José Espinosa y Antonio Pérez Cospedal, actuaron discretamente con arreglo a sus posibilidades. En verdad, solamente Fortuny y Pujol han estado por bajo de lo que normalmente cabía esperar de ellos. Simplemente, a estos dos les impresionó más el ambiente.

—En resumen...

—España sin alardes, porque no está capacitada para fealtarlos actualmente, ha cumplido bien. Conviene por otra parte, tener en cuenta que en natación, el progreso forzosamente ha de ser lento. Pero ahora —y en general durante este último año— se ha demostrado que tenemos buenos nadadores y técnicos que han demostrado, asimismo, valía y competencia, además de un plausible entusiasmo. De ellos cabe esperar que en Tokio hayan asimilado experiencias provechosas que después volcarán en enseñanzas para los nadadores.

—¿Alguna reflexión de cara al futuro?

—Espero, deseo más que otra cosa, que ahora en España nos demos cuenta del papel importante que la natación tiene entre los deportes olímpicos, en deporte en general, en consecuencia, como primera medida contemos en un plazo inmediato, con dos piscinas cubiertas de cincuenta metros, en Madrid y Barcelona, y otra serie de ellas, aunque menores en provincias.

Con todo esto —concluye el seleccionador nacional— podremos, trabajando mucho todos conseguir que España tenga, en un plazo no muy lejano, marcas de cotización dentro del concierto mundial (Exclusiva para PYRESA)

do bien. Conviene por otra parte, tener en cuenta que en natación, el progreso forzosamente ha de ser lento. Pero ahora —y en general durante este último año— se ha demostrado que tenemos buenos nadadores y técnicos que han demostrado, asimismo, valía y competencia, además de un plausible entusiasmo. De ellos cabe esperar que en Tokio hayan asimilado experiencias provechosas que después volcarán en enseñanzas para los nadadores.

—¿Alguna reflexión de cara al futuro?

—Espero, deseo más que otra cosa, que ahora en España nos demos cuenta del papel importante que la natación tiene entre los deportes olímpicos, en deporte en general, en consecuencia, como primera medida contemos en un plazo inmediato, con dos piscinas cubiertas de cincuenta metros, en Madrid y Barcelona, y otra serie de ellas, aunque menores en provincias.

Con todo esto —concluye el seleccionador nacional— podremos, trabajando mucho todos conseguir que España tenga, en un plazo no muy lejano, marcas de cotización dentro del concierto mundial (Exclusiva para PYRESA)

NUEVO COLCHON
tres estrellas
Modelos SEMA-65
Con nuevo acabado más elegante más bello único en España...

ENROLLABLE

conjunto SEMA sofás cama somier MORFEO

despierte "como nuevo" por las mañanas durmiendo por la noche en un colchón ¡siempre nuevo!

SEMA

¡...dijo SEMA y se durmió!

colowall®
ES COLOSAL!

Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes.

HACE UNA PARED BELLA... ¡Y LAVABLE!

- * **COLOWALL** se coloca fácilmente, en sólo unas horas.
- * **ES MODERNO.** Elegante. Más de 100 modelos distintos. Rejuvenece las viviendas antiguas, hace más suntuosas las modernas... ¡Se nota la diferencial!
- * **ES LAVABLE.** Es superlavable. Usted quitará la suciedad corriente con sólo agua y jabón; la grasa con gasolina; la pintura con aguarrás... ¡Siempre pulcro y nuevo!
- * **ES HIGIENICO.** No puede albergar bacterias, porque está tratado con Sanitized. No enmohece. Protege la salud del hogar.
- * **DECORA CON MAS GUSTO Y MENOS GASTO.** El más económico y bello de los revestimientos.

Papel-plástico superlavable para revestimiento de paredes

En rollos de 10x0,56 ms. Consulte con su pintor o decorador.

Un producto **SARRIÓ C.A.P.** LEIZA (NAVARRA)

EURA Distribuidor Oficial para Baleares: San Nicolás, 25. Tel. 12744- PALMA DE MALLORCA

Escuche cada martes a las 9,15 de la noche a Mary Santpere en el programa COLOWALL, por la Cadena de la S.E.R.

FINCAS

VENDO piso a estrenar. 125 metros, 4 dormitorios baño y aseo, ascensor a 30 metros Paseo Mallorca. 20 años exento contribución. Con facilidades. Máximo dos años. Telf. 11054 (20)

EN JAIME III. Vendo en finca de nueva construcción, pisos y despachos Agencia ALZINA, Jaime II. 32. Tel. 14147. (19)

ESPLENDIDA situación pisos y locales desde 350.000 ptas. Facilidades pago Telf. 52986 (12)

VENDO pisos (junto Avenida Argentina), buen precio, facilidades. Capuchinas, 9, 39, 11. (12)

VENDO 4º piso cerca Plaza García Orell, recién terminado, 75.000 entrada, resto de 8, 10 años. Llamar de 12 a 1 al Teléfono 11573. (26)

VENDO chalet nuevo en Rafal, tres dormitorios baño, comedor, cocina garage, jardín. Informes: Rafal - Naranjo, 23 (16)

VENDO pisos 3 dormitorios baño, aseo. Informes: Pedro Martel, 20 (10)

VENDO pisos terminados 2, 3 dormitorios magnífica vista al mar. Informes: Cervantes, 7 (13)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mas.

MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mas.

PISOS señoriales en Avenida General Primo de Rivera, grandes terrazas, invernaderos, 4 y 5 dormitorios. Apartamentos Coll den Rebassa, vista al mar, locales de negocios. Pisos en C. Hondros, facilidades de pago Razón: nuestras oficinas, finca de Casa Perras, junto supermercado Santa Catalina. De 6 a 9 noche. (47)

VENDO o alquiler locales negocio, situados Plaza Gomila. Informes: Teléfono 31622. (11)

VENDO pisos terminados 325.000 ptas. Daria facilidades. Infanta Paz, 9. (10)

SE VENDE local comercial reciente construcción superficie 1.700 m², otro local igual superficie 700 m². Informes: Costa y Llobera. I. Entlo. de 12 a 13. (25)

VENDO piso en Plaza Pedro Garau, comedor, estar, tres dormitorios. Informes: Jaime Ferrer, 13, 39 (11)

VENDO Seat 600 perfecto verlo: calle Joaquín María Bover, núm. 63. (12)

VENDO Seat 600; Seat 500 a estrenar y Seat 1400 C. Informes: Automóviles Coll, Margarita Caimari, 76 Palma. (18)

SEAT 600-D impecable, varios colores, facilidades pago. Automóviles Pons, Aragón, 52. (12)

COMPRO al contado coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón, 52. (11)

VENDO Seat 1400 C. Costa y Llobera 46. (10)

GRUAS SIEMPERE Teléfonos 13154-50435

GARAGE SAN ANTONIO. Avda. Graí Primo Rivera, 18, vende con facilidades Opel Record 1.700 nuevo; Peugeot 203; Renault Frigate; Seat 1400 A; Dauphine; Seat 600; Renault 4.4; D.K.W.; moto Lube y Ducati, baratas. (33)

TAXI, vendo. San Miguel, 129. Telf. 24008. (10)

VENDO 600 buen estado. Maestro Chapi, 67, 29. Teléfono 25424. (10)

VENDO Seat 1400 C. Teléfono 26244. (10)

VENDO Dauphine, P. M. 43.000. Informes: Plaza Mayor, 46 y 47. (10)

VENDO Seat 600. Costa y Llobera, 46. (10)

COMPRARIA directamente, particular, Seat 1.400 B. o C. Telf. 12180. (10)

GARAGE COLISEO. Buich super del 56; 1.400 A negro radio; Seat 600 azul y Seat 600 radio, verde; Jeep sport; Jaguar sport rojo; Standard 10 HP. barato; Vespacar; Isetta; Rubia Ford; Vespa. Facilidades. (33)

SEAT 600 PM. Vendo particular, a particular. Patronato Obrero, 20, 29. (11)

VENDO Seat 600 PM. Teléfono 14832. (10)

VENDO Seat 600 descapotable. Informes: calle Oliver, 26. (10)

★ VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS

en varias zonas de la ciudad • Entrada de 50.000 a 100.000 pesetas • Informes: De 7/30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 79 19 18

FINCA rústica de más de 14 cuarteradas, vendo en Esporlas, por 1.700.000 ptas. Oliver Mateu, Jaime III, 124. Telf. 21726. (19)

VENDO piso en Avda esquinilla calle Ricardo Ortega, 4 dormitorios contribución reducida. «GAYA» calle Rubí, 29 19 (17)

SE VENDE casa 47 m² fachada, 2 calles. Bien situada. Facilidades Informes: Tardes. Telf. 33933. (15)

VENDO piso amueblado en calle Ticiano. FINCAS GAYA calle Rubí número 29, 19. (13)

SE VENDE de particular a particular semi chalet Compuesto de planta baja con 3 habitaciones salas, recibidor, cocina, baño, jardín terraza garage grande y piso compuesto de as mismas piezas. Situación Sol. Español formando esquina posible edificar encima de garage y piso solo por 950.000 ptas., espléndido para pensión o similar Informes: Tel. 31790. De 12:30 a 2 y de 7 a 10 tarde. (67)

PISOS dormitorios 2 baños, gran cocina living con chimenea magnífica terraza acabado tipo escalera mármol se vende 950.000 Facilidades Oliver Mateu Jaime III 124

VENDO pisos en construcción Plaza Serrata (Santa Catalina), 75.000 pesetas entrada resto diez años Informes: Damet 55 4 (junta Plaza Progreso). (21)

MAGNIFICO ático zona Bañerquina 3 dormitorios vendo 300.000 ptas Entrada 150.000. Resto tres años 650 % interés SANMARTIN. Plaza Mayor, 48 19 (21)

VENDO pisos y bajos a estrenar desde 250.000 pesetas (50.000 pesetas entrada resto cinco años), exentos contribución tres dormitorios SANMARTIN. Plaza Mayor 48 19 (24)

VENDI FINCAS urbanas apartamentos pisos locales construcción propia FERRELL Sar Felipe Ne. 71 4 (13)

VENDO piso terminado con años de facilidades Informes: Calle Dameto, 33 29 junto a Plaza Progreso (17)

VENDO pisos Plaza de Toros y zona San Sebastián Informes: Calle Dameto 33 29 Plaza Progreso. (17)

JUNTO HIPICA vieja, vendo piso de 4 dormitorios 2 cuartos baño, 150.000 pesetas entrada, resto pesetas 2.000 mensuales. Razón: Telf. 31054, de 3 a 5 tarde. (26)

★ COMPRARIA

ático grande con chimenea, buena situación en Terreno o Palma • Escribir al número 55534, de esta Administración.

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES. Padre Bartolomé Pou 69-73; Tels. 53801 52417 52418. VENDO Delfin; Seat 1.400 C. muy nuevo con radio; Buick modelo 57 con radio; Seat 600 nuevo a estrenar; Seat 600; Citroën 2 HP. furgoneta; Austin 7 plazas; Adler por 15.000 ptas.; Citroën Stromberg; Standard; Vauxhall; Citroën Pato Rosalia; Citroën 5 HP muy nuevo; Peugeot 203; Motos Ducati 200 muy nueva; Isetta en buen estado; una Lambretta 150 con sidecar nuevo, muy equipada; una Montesa; Vespa 150 semi-nuevas; Lambretta 150; Sanglas. (78)

VENDO coche furgoneta mixta, con asientos puerta trasera, propia para panaderías u hotel. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (21)

VENDO coche furgoneta mixta, con asientos puerta trasera, propia para panaderías u hotel. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (19)

PARTICULAR vende coche barato, toda prueba especial para tenderos. Teléfono 31069. (11)

AUTO - ESCUELA SANMARTIN

CARNETS CONDUCIR TODAS CLASES

Plaza Mayor 48 19 - Tel 25342

★ VENDO COCHE MG

(MIDGET) sport, modelo 1963 • Verlo de: 1:30 a 7. Armadams, 93. Telf. 31729.

ARRIENDOS

ALQUILO espacioso chalet en San Agustín. Teléfono 11224. (10)

BUSCO pequeño local para taller, daría traspaso. Teléfono 13118. (10)

DESEO local alrededores Plaza Gomila. Escribir núm. 55532, esta Administración. (10)

ALQUILO calle Sindicato, 1º piso para despacho o negocio, 2 líneas teléfono. Telf. 22442. (14)

ALQUILO piso amueblado cerca de Juan Alcover, 3 dormitorios, sala y comedor, etc. Llamar de 12 a 1 h. al Telf. 11573. (22)

VIVIENDA, pagaría hasta 2.000 alquiler. Tel. 50451. (10)

NECESITAMOS viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Sta. Catalina Ibmás 51 (10)

AGENCIA FERNANDEZ alquileres apartamentos amueblados 2.500 Plaza Santa Catalina Ibmás

SE ALQUILA piso amueblado en Palma. Razón: Foto Durán. Sindicato, 20. (11)

SE TRASPASA o se alquila bar con vivienda, buena clientela. Informes: Teléfono 21141. (13)

ALQUILO apartamento espacioso, calefacción central incluida. Teléfonos: 30467-31285. (10)

PROPIETARIOS AGENCIA FERNANDEZ ofrece sus servicios toda clase alquileres Pl. Santa Catalina Ibmás 51 (14)

ALQUILO apartamentos amueblados, calefacción central, garage. Calle Dos de Mayo. Apoderado Arbona. Velázquez, 18. (14)

SE ALQUILAN pisos amueblados modernos. Teléfono 33263. (10)

CEDERIA en alquiler barato vivienda cuatro habitaciones en Casa Blanca. Informes: Soler, Eusebio Estada, 181. (15)

ALQUILO piso nuevo amueblado. Informes: Obispo Cabanellas, 22. (10)

ALQUILO local comercial 3.000 ptas., zona Bismarck. Cardell. Plaza San Antonio, 63. (10)

ALQUILO: Son Armadours chalet amueblado, sala comedor, cinco dormitorios, baño, cocina, termo, nevera eléctrica, garage, jardín. Teléfono 31416-31122. (10)

ALQUILARIA piso hasta 3.600. zona Bismarck. Informes: Teléfono 32191, esta Administración. (10)

★ VENDO O ALQUILO

LOCALES APTOS PARA CUALQUIER NEGOCIO • ZONA SON ALEGRE. INFORMES: TELF. 33691.

COMPRAS

COMPRO puertas muebles y trastos viejos. Alfarrería. Telf. 15747 y 25194 (13)

URGE comprar alternador 5 a 10 kilowattios, auto día 8 corriente. Informes: Telf. 74. Campos. (10)

★ COMPRO O ALQUILO

Local espacioso apropiado para sala de Fiestas, lujosa. Se estudiaría oferta en night club ya montado, para venta o alquiler. TELEFONO: 12475.

VARIOS

RESTAURACIONES VIDAL, transforma muebles, barnizado domicilio. Balanguera, 36. Telf. 33360. (10)

BLANQUEO, pintura TUR, Casa Pepe. San Magín Teléfono 30034. (10)

LE AJUSTAREMOS la moda actual en traje abrigo usado y sea de señora o caballero MARQUES (Sastre). Paseo Generalísimo 76. 1º 19. (Borne). (25)

OFRECESE pintor y decorador a domicilio. Informes: Calle Baluarte Príncipe, núm. 19, 29. (10)

TEXTOS inglés por Telesión. Telf. 12530. (10)

ESANDERINES deportivos escolares, típicos en «SALMA». Representante P. Mascard. Sto. Espirito 22 Telf. 15787. (10)

BUSCO socio capitalista 400.000 a 500.000 ptas asunto construcción. Grandes beneficios. Escribir núm. 32184, esta Administración. (10)

★ FONTANERIA

Reparaciones urgentes TL. 12435



“Vista” sus ojos con elegancia...

Las nuevas gafas «GLORY», de INDO, han sido diseñadas de acuerdo con las últimas tendencias de la moda mundial. Son gafas que «visten».

Las gafas «GLORY» —fabricadas a base de celuloide y enchape de oro de 20 microns—, son una verdadera joya... que usted lucirá con satisfacción.

¡Pídalas a su Opticol!

CUANDO ADQUIERA SUS GAFAS... ¡EXIJA ESTA MARCA!



MODELO «GLORY» Enchape oro de 20 microns P.V.P. 650 Ptas.

Todas las gafas INDO llevan grabada esta marca en la varilla. Es para usted la mejor garantía de calidad.

LOS PRODUCTOS OPTICOS INDO SATISFACEN EN 63 PAISES



hispano olivetti

Sumadoras impresoras **hispano olivetti** sumadora manual Restysuma 20, sumadora eléctrica Quanta. Las más sencillas y modernas máquinas de sumar, los portátiles de las sumadoras.

RESTYSUMA 20 Ptas. 6.800

QUANTA Ptas. 10.100

Concesionario de Venta para PALMA DE MALLORCA: Francisco Salas Ros. Plaza de la Cuartera, 17 - Tel. 12077

SUCURSALES, DELEGACIONES Y CONCESIONARIOS EN TODA ESPAÑA

BOLSIN DE TRABAJO

DEMANDAS

(5450) SE PRECISAN aprendices de 14 a 16 años en Calzados Ballester, 4. (12)
 (5453) SE NECESITA botones Hotel Infanta. Telé. fijo 32443. (10)
 (5460) «ELECTROMOVIL». Calle Aragón, 8. Instalaciones y venta material eléctrico, precisa almacenista con conocimiento material eléctrico. (16)

(5462) SE PRECISA sereno para garage. Informes: Vasco de Gama, 7. (10)
 SE NECESITAN pantaloneras camiseras y modistas a domicilio. Manufacturas Segura. Santo Cristo, 4. (13)
 (5458) NECESITAMOS pintor a pistola y mujeres para prensas troqueles. Tte. Sánchez Bilbao, 202. (13)
 (5449) JORNALERA se necesita solo para las mañanas. Calle Rufi 21-22. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 260 por cada palabra más.
 ■ MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 2- por cada palabra más.

SE OFRECE chófer con carnet 19, hablando francés. Telf. 21070. (10)

TRASPASOS

SE TRASPASA panadería. Informes: de 2 a 9. Teléfono 51771. (10)
 TRASPASO tienda souvenirs sin género, por no poder atender, precio razonable, junto Jaime III. Teléfono 32124, de 4 a 8. (20)
 SE TRASPASA establecimiento abierto 200 m² inmejorable situado en la junta Plaza Goniña. Razón: Calvo Sotelo 173, bajos. (16)
 TRASPASO negocio ramo juguetería, céntrico, mucha clientela. Tel. 11008. (10)
 TRASPASO dos bares, facilidades. Santiago Ramón y Cajal, núm. 24. (10)
 SE TRASPASA pensión 19 46 camas, Calamayor, vista al mar precio ocasión. SANMARTIN. Plaza Mayor 48, 19. (17)
 TRASPASO local grande. Informes: Telf. 53064. (10)

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar sitio céntrico. Telf. 50235. (10)
 VENDO solar de 355 m² (esquina) en el Rafal. Razón: Son Armadams 84 (tardes). (14)
 VENDO solar 450 m² zona Pl. Toros. Tel. 53861. (10)
 VENDO solar en Secar del Real, 200 m² esquina dos calles. Telf. 52265. (13)
 EN VIVERO, vendo solar 12 x 24 a 475 metros. 3 años facilidad pago. Jaime II, 84, 49. (16)

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 50 por 100 señalado en la tasa.
 VENDO cachorros Boxer (alemán), Hermanos Esquivias, 27. Amanecer. Teléfono 51478. (10)
 VENDO estantes, escaparates con vidrieras, puertas varias. Gabriel Maura, 26 (10)
 INGLES POR TELEVISION. Textos. Telf. 12530. (10)
 CHALET CALA MAYOR. Dos plantas, 6 dormitorios dobles, dos baños, dos aseos y demás dependencias, todo amueblado, garage y jardín. Informes: Telf. 21667, de 2 a 3. (17)
 VENDO envases madera con cartones para huevos a bajo precio. «Frigoríficos Martorell» Calle Héroes de Manacor, núm. 38 (17)
 GANGA: Radiogramas y radio Telefunken. Sr. Cardell. Olmos, 120. (Entlo). (10)
 VENDO 200 sillas de madera plegadizas y propias para terrazas. Informes: «MISALA» calle San Cristóbal. Telf. 19. Arenal. (18)

ENSEÑANZAS

ACADEMIA Nueva de Idiomas, inglés, francés, español. Información de 4 a 9, Calvo Sotelo, 254. (15)
 SENORITA daría clases inglés a domicilio. Calle de la Rosa, 2. 230 a 330. (15)
 BACHILLERATO libre. Preparación intensiva. Academia STELLA. Teléfono 12530. (10)
 INGLÉS POR TELEVISION. Textos en Libros Stella. Telf. 12530. (10)
 COLEGIO ACADEMIA ANTONIA: Primera Enseñanza, Bachillerato Elemental, Comercio, Idiomas. Calle San Felipe Neri, 44 (14)
 SENORITA daría lecciones francés a domicilio, precio económico. Escribir: núm. 55515, esta Administración. (13)
 ENSEÑANZA DE LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en este Boletín. (18)

HABITACIONES

HABITACIONES céntricas económicas. Pensión «San Carlos». Piedad 12. (10)
 SE ALQUILA habitación dos señorías o dos chicos. Juan Mestres, 26, 29, 21. (14)
 HABITACIONES céntricas, calefacción central. Precios moderados. Blanquerna, 21. Telf. 51347. (10)
 HABITACIONES todas clases, apartamentos chéifs, etc en Información MASDIN. Oficina de 11 a 1 y de 5 a 7 calle Peláez, núm. 19. (24)
 ALQUILO habitación derecho cocina y baño. Teléfono. Informes: Monserrat, 36. (10)
 CEDO habitación señorías, señoras, 2 hermanas o amigas. Ballester, 67, 19, 18 (12)
 CEDO habitación solo dormir, mucho sol. Teléfono 24754. (10)
 HABITACION céntrica baño, teléfono, independiente, económica. Telf. 13070 (10)
 HABITACION dos camas, céntrica, baño y teléfono. Matías Montero, 24, 19. (10)
 ALQUILO habitación calle Gater, 9, 19. (Travesía calle San Miguel). (10)

★ 5466 - SE PRECISA CHICA para recogida y entrega de ropa de lavandería. TELEFONO: 25714.

★ 5456 - SE PRECISA: señorita con nociones de contabilidad y mecanografía. Calle Ramón Berenguer III, núm. 44, pral. 21. Presentarse de 11 a 13 horas.

★ 5434 - EMPRESA IMPORTANTE PRECISA ADMINISTRATIVO CON EXPERIENCIA Y DESEOS DE PROSPERAR. SERVICIO MILITAR CUMPLIDO BUENA REMUNERACION. Escribir al núm. 2015 de esta Administración, indicando datos y referencias.

PRECISAMOS aprendiz ler. año, inútil sin referencias sueldo a convenir. Informes: Eléctrica RAMBLAS. Calle Navarra, 25. (24)
 (5451) SE NECESITA auxiliar administrativo en Transportes SERRA. Calle Juan Alcover, 154. (11)
 SE NECESITA oficina tornere para llevar máquina rectificadora cigüeñales. Informes: Talleres Masmi-quel, Héroes Manacor, 69. (15)
 (5437) HISPANO OLIVETTI necesita vendedores. Presentarse en oficinas. Pl. Cuartera, 17. Tardes de 5 a 7. (15)
 SE NECESITA oficina, Sastrea Modelos DAN San Miguel 44 19 Tel 14820 (12)
 (5470) OFICIAL u oficiala de Sastrea se precisa en Modelos DAN San Miguel, 14 19 Telf 14778 Buena retribución. Jornadas intensiva de 7 a 3 (24)
 (544) URGE mecánico especializado en Motores Diesel Bien referido. Transportes CAMPINS. Tte Sureda Portel 45 (5475) SENORITA de 16 a 18 años, buena presencia para meritorio con nociones de mecanografía. Informes: Plaza Mayor, 48, 29, B. (20)

HIJOS DE JAIME PLANAS BOSCH, S. A., calle Rover Motta, núm. 32. Se necesitan oficiales fontaneros. (15)
 SE NECESITA recepcionista. La Estancia. Avda. Calvo Sotelo, 746. (San Agustín). (11)
 SE PRECISA conserje de noche, preferible hablando idiomas. Telf. 33943. (10)
 (5476) IMPORTANTE empresa electrodomeésticos, ofrece gran porvenir a personas dinámicas y con espíritu de lucha. Edad, de 25 a 35 años. Presentarse: Sr. Barredo, miércoles día 4, 11 horas y 5 tarde. Plaza Mayor, 20-21. «Las Palmeras». Se ruega puntualidad. Gracias. (41)
 (5469) SE NECESITA muchacho para recados en oficina arquitecto. Jardín Botánico, 14, 19. (12)
 (5473) SE NECESITA personal vidriero y carpintero, calle Font y Monteros, 5. (11)
 PELUQUERIA ANTONIO, necesita media oficiala que sepa manicura. Calvo Sotelo, 618. Cala Mayor. Telf. 31460. (15)
 (5477) SE NECESITA oficial tornere. Talleres Ripoll. Teniente Sureda Portel, 84. (10)

Las EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación de trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de cesar sus ocupación (Art. 8. Ley 18-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLOCACION

(5470) SE PRECISA aprendiz mostrador, 16-17 años. Telf. 30170. (10)
 (5452) SE PRECISA oficiala 18 peluquera. Calle Muntaner, 17. (10)

★ 5463 - EN ICORIO FOTO-CINE, se precisa oficial de laboratorio fotográfico. Dirigirse a la Central, Avda. Conde Sallent, 31. De 6 a 7 tarde.

★ 5474 PRECISAMOS Joven con conocimientos sólidos. Contabilidad General. Preferible Perito Mercantil. ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ. JAIME III 106.

QUE LA SEGURIDAD PARA SU AUTOMOVIL

Garage SAN ESTEBAN

se la proporcionará

Servicio de limpieza

Engrase - Custodia

Ci. Rafael Rodríguez Méndez, 7

AUGUSTA

REINA CRISTINA, 26

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA HOTELERA Y DEL HOGAR.

FRIO INDUSTRIAL, S.A.

Camaras Frigoríficas AIRE ACONDICIONADO.

Viñaza, 26

MAQUINA LAVAR VAJILLA

CROMOX

CALIENTA PLATOS

LAVADORA A BOMBO.

Perco

CENTRIFUGAS.

MUEBLES METALICOS

CEL

Corbero

freidoras

Cafeteras SUPER RAPIDAS

EMI

Ariete

Corbero

cocinas.

el frigorífico europeo

TERMOFRIGIDUS

de supercalidad

Corbero

estufas

EXPOSICION Y VENTA: JUNTO CINE AUGUSTA - Teléf. 52153 y 53464 - PALMA.

OFERTAS

PARA PORTERIA se ofrece matrimonio. Informes: Telf. 12891. (10)
 ADMINISTRATIVO con práctica, ocuparía tres horas trabajos Contabilidad. Informes: esta Administración. (11)
 TAPICERO a domicilio, trillos, fundas, cortinajes. Razón esta Administración. (10)
 SENORITA alemana busca empleo hablando inglés y español. Escribir número 55512, esta Admón. (18)
 OFRECESE joven, amplia experiencia comercial práctica adquirida en EE. UU. y América Latina habla inglés, conocimientos otros idiomas contabilidad; para dirección negocio o administrador. Dirigir correspondencia: O Llompard, 25. Inca Pedro Albendea. (31)

TAPICERO pasará a sus domicilios, todas clases de muebles, trabajos rápidos y confort. Avisar: Teléfono 51791. (15)
 MASAJISTA diplomada corporal, facial, circulación, celulitis, depilación cera, tratamiento busto. Teléfono 11853. (12)
 SE OFRECE chófer 11. Teléfono 50545. (10)
 SENORITA taquígrafanografía hablando español, francés, nociones inglés. Carnet conducir. Escribir número 55515, esta Administración. (14)
 OFRECESE joven diplomada en hostelería, hablando inglés, francés e italiano. Escribir a Miguel Landeró, José Villalonga, 65. (17)
 OFRECESE instalador electricista, autorizado Delegación Industria a construcciones. Tel. 26280. (10)

MAQUINARIA

CARPINTEROS - EBANISTAS: Con máquinas CLAMUNT. ¡Vos feicu amunt! (10)

FOTOCICLISTAS

VENDO Guzzi 65. Doctor Gómez Ulla, 18, 19, izquierda. (10)

HIPOTECAS

COLOCARIA en primera hipoteca de uno a tres millones de pesetas Agencia ALZINA, Jaime II, 32 Telf. 14147. (18)
 NO LA JUDE USTEL esta sección en la más tarde del periódico

¡No se descuide!

SORTEO DE NAVIDAD

Series completas para los sorteos de Noviembre, en Administración Loterías N.º 2

C. General Mola, 51

¡SON LOS DE LA SUERTE!

REPRESENTANTE

Importante empresa extranjera de adhesivos industriales, precisa representante para esta plaza y provincia. Interesados escribir indicando firmas que hoy representan y ramos a que corresponden. a: Oficina de Colocación núm. 2.830. SAN SEBASTIAN.

CONSERVADORAS HELADOS

CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA

MAXIMA GARANTIA

ENTREGAS INMEDIATAS

FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26

Tel. 27940 - 41 - 42 - 43 - 44

VENDEDOR

Necesita primera firma importadora de máquinas para oficina, OFRECEMOS: Curso capacitación, a nuestro cargo, en Barcelona.

Condiciones económicas a concretar mediante entrevista personal. Posibilidad de instalar tienda y ascenso a Delegado.

EXIJIMOS: Seriedad y referencias inmejorables.

Escribir con amplios detalles a Lista de Correos de PALMA DE MAYORCA a nombre de JOSE PORTILLO MARTINEZ, la correspondencia debe estar depositada antes del próximo sábado día 7 y las entrevistas se efectuarán el mismo sábado y el domingo día 8.

PASTILLAS KUKI

CONSULTE SU MEDICO

ESPECTACULOS

CINE
ACTUALIDADES - desde las 3:15
 URSUS (Ed. Fury, Maria Luisa Merlo) En color. Toda s'ope
 SERVICIOS NO-DO IMAGENES
 núm. 10338 Capitán de los
 Viento (Aut. menores).
ASTORIA - Desde las 8:15:
 SAFARI EN MALASIA (Robert

Mitchum, Elsa Martinelli, Jack
 Hawkins), Technicolor. MARL
 BEL Y LA EXTRAÑA FAMILIA,
 (Silvia Pinal, Adolfo Marsillach),
 (Autorizada Mayores).
AUGUSTIA - Desde las 8:00:
 EL CAPITAN NEWMAN (Gre.
 gory Peck, Tony Curtis), MI
 ABOGADO DEFENSOR (Eddie
 Fisher).

cartelera de
ESPECTACULOS

AVENIDA - Desde las 8:15:
 RONDA DE CRIMENES (Michel
 Auclair, Claude Dauphin) MAR-
 TES Y 13 (Conchita Velasco,
 José Luis López Vázquez); East
 mancolor. — (Aut. mayores).
BALEAR - Desde las 8:15:
 FIEBRE EN LA SANGRE (Henry
 Fonda, Mauren O'Hara), EL
 GRITO DE LA MUERTE (Gas-
 ton Santos). (Aut. Mayores).
BORN - Desde las 8:00:
 PISO DE SOLTERO (Alberto
 Closas, Cassen), Technicolor.
 CRIMEN A LAS SIETE (Aut.
 Mayores).
CAPITOL - Desde las 8:15:
 PISO DE SOLTERO (Alberto
 Closas y Cassen), Technicolor
 LOS JOVENES CANIBALES (Na-
 talie Wood y Robert Wagner),
 Cinemascope y Metrocolor. (Aut.
 Mayores)
DORALO - Desde las 8:30
 LA CHICA DEL AUTO STOP

(Oiga Omar), SUSAN SLADE,
 (Troy Donahue y Conni Ste-
 vens), Color.
FANTASIO - Desde las 8:00:
 EL SEÑOR I HAWAI y SILLA
 ELECTRICA PARA 8 HOMBRES.
HISPANIA - Desde las 8:15:
 PISO DE SOLTERO (Alberto
 Closas y Cassen), Technicolor
 LOS JOVENES CANIBALES (Na-
 talie Wood y Robert Wagner),
 Cinemascope y Metrocolor. (Aut.
 Mayores)
LIRICO - Desde las 8:30
 FIEBRE EN LA SANGRE (Henry
 Fonda, Mauren O'Hara), EL
 RETO (Jayne Mansfield, An-
 thony Quayle). (Aut. Mayores).
METROPOL - Desde las 8:15:
 AMERICA, AMERICA, Director:
 Elia Kazan FURIA SALVAJE;
 Technicolor. — (Aut. mayores).
MOLARNO -
 EL CAPITAN NEWMAN (Gregory
 Peck y Tony Curtis) SILLA
 ELECTRICA PARA 8 HOMBRES.
 (Mickey Rooney) (Aut. Mayores)

ORIENTAL - Desde las 8:00:
 EL MAGNIFICO AVENTURERO
 (Brett Halsey) (Technicolor),
 DESERCIÓN.
PRINCIPAL - A las 5 y 9:30
 CLEOPATRA (Elizabeth Taylor
 Richard Burton y Rex Harrison)
 (Aut. mayores).
PROGRESO - Desde las 8:
 FIEBRE EN LA SANGRE (Henry
 Fonda, Mauren O'Hara), EL
 GRITO DE LA MUERTE (Gas-
 ton Santos), (Aut. Mayores).
PROTECTORA Desde las 8:00
 LA GRAN MURALLA (Techni-
 ma Technicolor), ALLO LE HA-
 BLA EL ASESINO, (Edmund
 O'Brien, Julie London). (Aut.
 mayores).
RIALTO - Desde las 8:00
 EL MAGNIFICO AVENTURERO
 (Brett Halsey) (Technicolor),
 DESERCIÓN.
RIVOLI - Desde las 8:00:
 Local climatizado
 BERKET (Richard Burton Pe-
 ter O'Joole) Panavision Techni-
 color. — (Aut. mayores).
VICTORIA - Desde las 6:00
 LA CHICA DEL AUTO STOP
 (Oiga Omar), SUSAN SLADE,
 (Troy Donahue y Conni Ste-
 vens), Color.

SALAS DE FIESTAS
 ● OABALA (Hotel de la Almudana)
 — Tarde y noche: Baile
 ● CALIFORNIA DANCING (Hotel
 California) Terreno. Baile
 todas las noches
 ● CASA VALLES - Noche: Baile
 y atracciones
 ● CHUMBU (Hotel Pireo).—Toda:
 las noches: Baile
 ● CLUB SALEM - Todas las no-
 ches: Baile y atracciones
 ● GARDONIA (Hotel) - Todas
 las noches: Baile
 ● GOLF GALAMAYOR - Todas
 las noches: Baile
 ● GOMILA - Noche: Baile
 atracciones
 ● IBIZA - Todas las días: Baile
 y atracciones.
 ● MONTECRISTO.—Noche: Folk-
 lore español.
 ● NIXE PALACE.—Noches: Baile
 y atracciones.
 ● OLE - Todas las noches: Baile
 y atracciones
 ● ORFEO (Hotel de Mar) - No-
 ches: Baile y atracciones.
 ● SAINI PROPEZ - Tarde
 noche: Baile
 ● SESAMO - Noches: Baile
 atracciones
 ● TAGOMAS (La Doña de Elce
 Valdemosa). - Todas las
 noches: Baile y atracciones.
 ● TITUS - Todas las días: Baile
 y atracciones
 ● TROADERO: Tarde y noche,
 baile y atracciones

ORFEO
 NIGHT CLUB
HOTEL DE MAR
 HOY
 Y TODAS LAS TARDES BAILE
 PARA LA JUVENTUD
 Consumición 40 ptas.

Safari en la selva...
 Safari en la ciudad...
 y en el corazón de una
 apasionante mujer



HOY
 Estreno

BENGALA FILMS, S.A.



Robert Mitchum Elsa Martinelli Jack Hawkins

SAFARI EN MALASIA

TECHNICOLOR® DIRECTOR PHIL KARRISON

La historia de tres personas
 que fueron más allá de las
 fronteras de la civilización...

Una gigantesca
 superproducción
WARNER BROS

En el mismo programa:

Maribel y la extraña familia

(Aut.
 mayores)

SALA AUGUSTA ¡Inminente estreno!

Entre las 5 mejores películas de «gangsters» que se han filmado figura y destaca esta por derecho propio

La empresa **SALA AUGUSTA** desea llamar la atención de todos los aficionados afirmándoles la gran valía de este film cuya contratación se ha conseguido después de numerosas gestiones

UN FILM DE WILLIAM WYLER

HUMPHREY FREDRIC ARTHUR MARTHA
 BOGART MARCH KENNEDY SCOTT

HORAS DESESPERADAS



VISTAVISION®

NUEVA FILMS, S. A.



Vd. ¡También vivira...
 ¡Horas desesperadas!

ESPECTACULOS

SYLVIE VARTAN

CANTA EN:



«Juventud alegre y loca»

FRESQUITA...
SABROSA...

BURBUJEANTE COMO UNA
COPA DE CHAMPAN...



UNA CHICA CASI FORMAL
EASTMANCOLOR • DIRECTOR: LADISLAV VAJDA

LISELOTTE PULVER
ALBERTO MENDOZA
MARTIN HELD

Capitol - Hispania

HOY - PROGRAMA DOBLE

ALBERTO CLOSAS y CASSEN

PISO DE SOLTERO
EASTMANCOLOR



JOSE RUBIO
Director ALFONSO BALCAZAR

(AUT. MAYORES)

Los Estrenos

RIVOLI

«BECKET»

El famoso «Becket» de Jean Anouilh es una obra densa e importante que con sus frases brillantes, audaces y mordientes; con sus valientes y acertadas situaciones, denuncia toda una época. Y cuando se ha situado a Tomás Becket en esta época es cuando mejor se puede comprender este estupendo personaje.

La Edad Media, siglos de fe, de una envidiable fe pero con tantos pecados o más que ahora y con una falta de verdadera caridad y de respeto a la dignidad humana superior a la de nuestros tiempos. Con una manera especial de entender a Dios y el Evangelio en una sociedad teocéntrica donde se discute su honor como si de un rey terreno se tratara y este honor es defendido con las armas incruentas de la Iglesia. Admitiendo la manera de sentir de la época, Tomás Becket se convierte en un personaje interesantísimo: el cerebro privilegiado, el frívolo archidiacono que ya se había olvidado que lo era, el libertino insatisfecho porque no encuentra la felicidad en el desenfreno; el hombre que diariamente vende su honor por salir de la opresión a que esta sometido el pueblo sajón bajo sus dominadores los normandos y que al aceptar de su rey y compañero de crápula, el no menos interesante, personaje del rey Enrique II, el título de Arzobispo de Canterbury parece tocado de la gracia de Dios, se encuentra a sí mismo, transformado por el sacramento que ha recibido y no duda en oponerse ante el que siempre cedió porque, al fin, ha encontrado su honor, el honor de Dios.

En «Becket» se dicen muchas cosas y se dicen descarnadamente hasta ahora en nuestra pantalla. El cine nos muestra lo que no pudo darse en el escenario como es la situación de la Inglaterra del siglo XI, cuando el rey era dueño de vida, haciendas y del honor, de las mujeres; donde la nobleza se ocupaba en cosas más importantes que pensar, donde la familia real era algo de pura conveniencia; donde la nobleza tenía unos derechos y unas prerrogativas casi omnipotentes y la lucha sorda entre el poder real y el suyo era continuo y, a pesar de su poder terreno no muy acorde con las máximas del Evangelio, era, sí, un freno ante los desmanes de unos hombres que temían a Dios pero no le amaban.

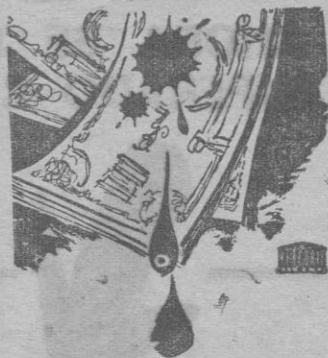
«Becket», película, conserva este magnífico diálogo literario que tantas cosas importantes dice y las dice tan bien. Peter Gleuville —el de «El prisionero» y «Escándalo en la aulas»— profundiza en el estudio de los defectos y virtudes de unos hombres que puede que erróneamente, pero de buena fe, defendían en honor el Dios. La batalla dialéctica y sutil entre la realeza y el Clero es continua y dicha estupendamente —olvidemos el doblaje— por dos grandes actores, el conocido y consagrado Richard Burton y el fabuloso Peter O'Toole famoso, en otras partes por su Lawrence de Arabia.

Magníficos decorados y estupendo color en esta obra importante a la que auguramos, además un gran éxito.

CINEFILO

UNA «SINFONIA»
COMPUESTA POR
UN VERDADERO
MAESTRO DEL
CRIMEN...

Sinfonía para
un masacre



RONDA DE CRIMENES

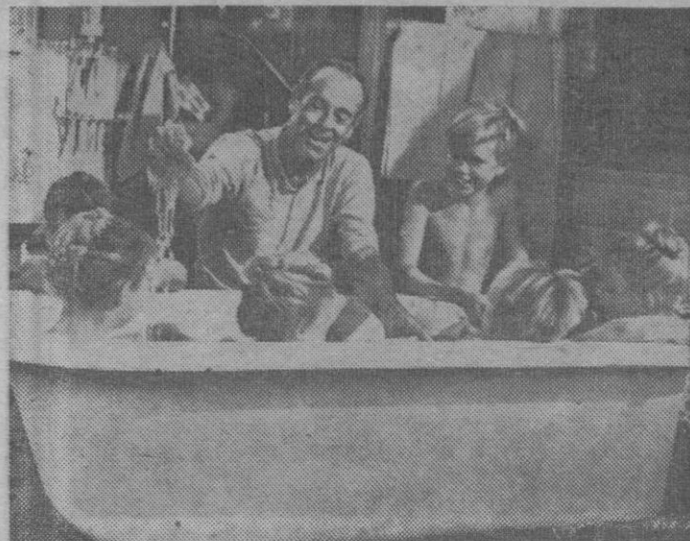
VEALA EN



LOCAL CLIMATIZADO

Hoy, 20 págs.

Una bella historia de amor



Cuando la simpática cigüeña se encariña con alguien es para echarse a temblar o adquirir una escopeta. Por Spencer y su bella esposa Olivia sentía especial predilección y generosamente les dejó uno, dos, tres... ¡hasta nueve hijos!

Sin embargo el matrimonio no se amilanaba; para ellos la consabida visita era una bendición. Todos los años, bien por cariño o por rutina, como vuelve a los campanarios o a las torres, la cigüeña llamaba a la puerta de su hogar y les obsequiaba con un nuevo bebé.

Henry Fonda y Maureen O'Hara realizan su labor interpretativa más perfecta, encarnando el matrimonio Spencer en «Fiebre en la sangre», la extraordinaria super-

producción de Warner Bros en Technicolor y Panavisión, recientemente salida de los estudios americanos.

Delmer Davis, el famoso director cinematográfico, quedó prendado de su tema, lleno de gracia y originalidad, apuntándose con esta película el mayor éxito de su carrera, pues la intervención del nuevo galán juvenil James MacArthur, acaba de confirmarle como el Director de la juventud.

«Fiebre en la sangre» es como un himno a la vida y al optimismo; como un torrente de amor y colorido que irrumpe en las pantallas.

«Exclusivas Floralva» anuncia para muy pronto su estreno en uno de los mejores locales de nuestra capital.

OCASION - SE NECESITA

Corresponsal Administrativo con obligación de repartir y cobrar suscripción Diario «BALEARES», en barriada Son Cotoner.
Preferible residir en dicho sector.
Informes: en esta Administración ♦ Calle Danús, 2.

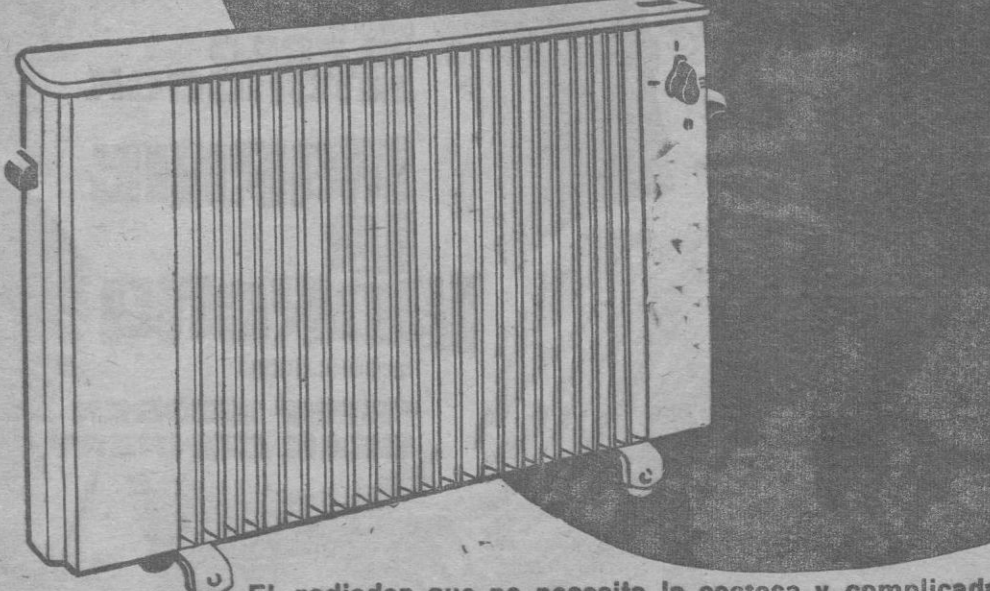
¿DONDE ESTAN LOS

«Vales Relámpago»...

¿Desea una calefacción eficaz pero económica?

Instale en su hogar el
RADIADOR ELECTRICO
Electrolux

Moderno sistema eléctrico BLACK HEAT (Calor negro)



El radiador que no necesita la costosa y complicada instalación de un termostato porque al mínimo consumo mantiene la temperatura deseada.

- Regulador con 3 gamas de temperatura.
- Construido en sólida chapa de acero sueco.
- Diseño de exquisita elegancia.
- Resistencias de resultado ilimitado.
- De fácil manejo e instalación.

Artículo importado de fabricación y técnica suecas. Garantía de un año contra todo defecto de fabricación

Electrolux

EXPOSICION Y VENTA:

1. PALMA DE MALLORCA: Jaime III, 144, etlo. C. • Teléfono 17186

BENGALA FILMS S.A.

NATALIE WOOD • ROBERT WAGNER



Los Jovenes CANIBALES

SUSAN KOHNER • GEORGE HAMILTON
Director MICHAEL ANDERSON

ESPECTACULOS

Los peligros de un safari



Basándose en la novela «Rampage» de Allan Callou, los guionistas Robert I. Holt y Marguerite Roberts, han confeccionado un guión cinematográfico de gran fuerza dramática.

«Safari en Malasia» nos relata la historia de dos grandes cazadores, Harry Stanton Robert Mitchum, norteamericano y Otto Abbot (Pack Hawkins) inglés, que en unión de una bellísima muchacha, Anna, (Elsa Martinelli) parten para las selvas de Malasia tras una peligrosa y apasionante aventura: La caza de una fiera extraña, mitad leopardo y mitad pantera, para con ella enriquecer la colección de un parque zoológico de Alemania.

La rivalidad de estos dos cazadores, no solo profesional sino también amorosa, provoca comprometidas y emocionantes situaciones que culminan al cazar la fiera y durante su traslado a Europa.

El director del film, Phil Karlson, no ha querido escenarios figurados. «Safari en Malasia» ha sido rodada íntegramente en exteriores y en magnífico color. Las escenas de la caza de fieras son de una emoción inabarcable.

Para Elsa Martinelli, «Safari en Malasia», ha supuesto un nuevo triunfo después del conseguido en «Hatari». Robert Mitchum y Jack Hawkins están insuperables en sus respectivos papeles.

UNA PELICULA PARA LOS

QUE CREEN EN EL AMOR

DELMER DAVES

el director de la juventud ofreció...

• «PARRISH»

Después

• «SUSAN SLADE»

Completó su obra

• «MAS ALLA DEL AMOR»

AHORA SE HA SUPERADO CON



HOY LIRICO BALEAR PROGRESO

G R A N G A L A F E M E N I N A

HENRY FONDA MAUREEN O'HARA JAMES MACARTHUR MIMSY FARMER



UN MENSAJE DE AMOR QUE CONMOVERA A TODAS LAS MUJERES

Fiebre en la Sangre



TECHNICOLOR

DIRECTOR DELMER DAVES

PANAVISION

De complemento en LIRICO «EL RETO» con Jayne Mansfield y Anthony Quayle

AUTORIZADA SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS

Complemento en BALEAR - PROGRESO «EL GRITO DE LA MUERTE» con Gastón Santos y María Duval

SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA



Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA compacta, generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.

Rudy Meyer

Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14

EN PALMA DE MALLORCA: **CASA GILET**
Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

«CUANTO MAS LA AMABA, MAS ELLA LE ODIABA POR TRATAR DE DESCUBRIR SU SECRETO»

UN FILM DE **ALFRED HITCHCOCK**

MARNIE LA LADRONA

TECHNICOLOR

'TIPPI' HEDREN SEAN CONNERY

DIANE BAKER MARTIN GABEL DISTRIBUIDA POR UNIVERSAL FILMS ESP. S. A.

Acontecimiento

SALA BORDIN

Mañana

La obsesionante historia de una mujer a un tiempo amada, perseguida, temida y deseada

Hoy - Ultimo día

PISO DE SOLTERO

Alberto Closas y Cassen

«Una película de misterio con fuertes delineaciones psicológicas y pasionales que recuerda las mejores producciones de Hitchcock: «Rebeca», «Atormentada», «Enviado Especial», etc. El impresionante secreto del pasado de «Marnie» se aclara magistralmente con impresionantes efectos de gran calidad cinematográfica.» («SUND»).

REPORTAJES

La Reina Federica no se resigna al ostracismo

«No quiero que me llamen Reina madre, sino Madre del Rey», Federica, alemana convencida, se destruye pero no se doblega. La Reina Madre es un fósil; la madre del Rey es una consejera. Ahora que la tregua política (muerte del Rey Pablo, Chipre, matrimonio del rey Constantino) ha terminado, se puede de nuevo empezar a atacar a Federica. La última andanada la ha descargado el príncipe Pedro. Pero ella mantiene, en alto, la bandera de combate.

Es duro sumergirse en la sombra a los 47 años. La nueva reina Ana María cuenta 18: es danesa, modesta, democrática. A los griegos les gusta mucho más. En un mundo mediterráneo de hombres, el atavismo y la interferencia femenina son consideradas como costumbres bárbaras. En cierta ocasión, a uno que le preguntó donde había nacido, Federica una Brunswick Hannover, le contestó con impaciencia: «Soy una bárbara llegada a Grecia para ser civilizada». Pero el clima, el mar, la luz de Atica no la han cambiado. Después de tantos años sigue siendo tan graciosa como protesta.

Por ejemplo, «en está convencida de que las testas coronadas son un bálsamo del Señor, Pablo, el rey muerto, no era un entusiasta del trono. Tenía de «hobbies»: el automovilismo y el misticismo; dos «hobbies» peligrosos para un soberano, especialmente si es miopé. Ella, Federica suplió el poco entusiasmo y la miopía de su consorte con un alto espíritu celo dinástico, atavismo paternal, sobre todo con una concepción de la monarquía tipo 1815: Santa Alianza, Congreso de Viena. Una concepción muy alemana. Una concepción muy alemana de la escandinava por la cual el rey se considera como el primer funcionario del Estado. El rey-funcionario, si puede ir bien para los pueblos nórdicos, de estirpe vikinga; pero no para los infantiles, inmaduros pueblos mediterráneos. Era una discriminación que, inadvertidamente, le obligaba a gestos psicológicamente ruinosos, como el tratamiento distinto reservado, en ocasión del matrimonio de la hija Sofía con Juan Carlos, a los huéspedes extranjeros y griegos; champagne para los primeros y «ouzo» para los segundos. De todos modos hay que reconocer que, hoy en día, en lo que respecta a Federica es difícil en Grecia distinguir lo verdadero de lo falso.

ATENAS NO ES GRECIA

Grecia es un país que se está librando de los estigmas de una espantosa guerra civil; un país que avanza hacia el futuro con nuevos alientos. Cuando se liberó del yugo turco, en 1834, estaba habitada por un millón de pastores; cinco o seis mil de éstos mal vivían en un pueblo semiorientado adormecido a la sombra de unas ruinas fabulosas. Las ruinas aún existen, olvidadas; pero a sus pies ha crecido una ciudad desordenada. Los helenos suman hoy ocho millones; y dos de estos millones concentrados en la capital, monstruo Atenas-Pireo. Estos dos millones de atenienses no conocían, hace diez años, el uso del abrigo. Hoy han descubierto los frigoríficos, los cosméticos y los áticos con triple servicio, e incluso el mar: las costas del Golfo Salónico están festoneadas, hasta Sunion, de establecimientos balnearios, villas y hoteles modernísimos. Dice una señora italiana: «Hace diez años para encontrar un vestido decente tenía que visitar veinte establecimientos; hoy en día venden los bikinis por toneladas». En cuanto a los otros seis millones de helenos, se han quedado en un nivel de vida prebikinica; esto es, balcánica.

El «boom» ateniense se descubre al instante. En los cafés, en las confiterías, en los comercios repletos de clientes. Por la mañana, la avenida Hermon está llena de mujeres que entran y salen con el frenesí de las termitas en los grandes almacenes. Por la noche, en Plaka en las tabernas del viejo barrio al pie de la Acrópolis, todavía hace unos años una tercera parte de los consumidores estaba constituido por forasteros, el consumo del vino era escaso; hoy en día, de cada tres dos clientes son griegos, el retsina corre como un río. Esto no quita para que las diferencias de clase sean tremendas. El veinte por ciento de la población griega está concentrado en la capital y el ochenta por ciento de las importaciones llega a través de la aduana del Pireo. Los dos millones de atenienses consume cuatro veces más que los seis millones de griegos esparcidos en el resto del país. Un obrero del Pireo o de Salónica gana unas 150 ptas. al día; pero la renta «por cápita» griega no llega a las veinte mil pesetas. Por otra parte el armador Nyarchos denuncia una renta de doce mil dracmas, equivalente a veinticuatro mil pesetas.

A los griegos les gusta más la nueva Reina Ana María

Las acusaciones del príncipe Pablo son motivadas por anteriores humillaciones

EL TURISMO, FRENTE DE INGRESOS

El corazón de este país pobre lo encontraréis dividido en medio millar de islas rocosas y peladas, habitadas por una gente sobria, alérgica a las nuevas costumbres, que vive del mulo de un poco de pescado y de los giros que les envían los emigrantes. Estos envíos de los emigrantes, los fletes marítimos y el turismo permiten equilibrar la balanza de pagos. El «boom» turístico se refleja en estas cifras: tres millones de dólares en 1949; noventa y cinco millones de dólares en 1963 (seiscientos mil turistas contra los veinte millones que han entrado en Italia). La mayor parte de estos turistas no vienen para bañarse en las islas, sino para visitar los testimonios de una fábula, la fábula de Croso y Micenas, de la edad periclea y alejandrina. Pero la fábula de la antigüedad clásica no suscita ecos profundos en el corazón griego. Occidente ha nacido de los milagros de Maratón y de Platea. Pero buscareis en vano, en esas llanuras, un destello de estos milagros. En las Termópilas es necesario buscar mucho antes de encontrar el epigrafe de Leonidas («¡Oh, extranjero, di a los espartanos que nosotros permanecemos aquí fieles a las sagradas leyes de la Patria»). Los griegos miran a un pasado más reciente, que ha dejado en ellos vestigios más profundos de la antigüedad clásica: Bizancio. Las dos preocupaciones de Kara-

manlis, el jefe del Gobierno derribado el pasado año, fueron los hoteles y las comunicaciones, no preservar los restos fabulosos del pasado. A él se deben la autopista de Atenas a Salónica y algunas cosas más. No se le debe más. En los ocho años de régimen de Karamanlis, las retribuciones aumentaron un cincuenta por ciento, más que la productividad, ha revelado un ministro del nuevo Gobierno de tendencia centro-izquierda.

Hasta el momento el nuevo Gobierno no ha realizado grandes reformas (si se excluye la ley que asegura la instrucción gratuita, hasta la universidad, a todos los griegos); y es dudoso que se encuentre en condiciones de hacerlo, el contraste que existe entre la promesa y los fondos disponibles. Lo que ha cambiado en Grecia, más que nada, es el clima. Como resultado de la guerra civil hay cien mil ex-patriados, un millar de condenados a penas superiores y una legislación excepcional, tal que ha durado quince años, o sea la liquidación de la democracia política. Actualmente la legislación excepcional todavía subsiste, pero no se aplica a la «espera de una ley que la anule; y sólo un centenar de prisioneros políticos languidecen en las cárceles. El país tiene tantos problemas que resolver (Chipre, normalización interna, la industrialización de la agricultura) que no advierte que

a los muchos que ya existen hay que añadir el institucional. LOS ATAQUES DEL PRÍNCIPE PEDRO

Y es precisamente lo que, incautamente, ha hecho el príncipe Pedro con su inesperado ataque a Federica. El príncipe es un hombre culto. De larga experiencia que se ha preocupado poco de las intrigas palatinas, pero sí en cambio de problemas científicos. Habla nueve idiomas, entre ellos el tibetano, el mamorito y el ruso. Hace veinticinco años se casó con Irene Orskov, hija de un coronel cosaco fusilado por los bolcheviques. Contrajo matrimonio sin el consentimiento del rey. Y es posiblemente esto por lo que ha permanecido al margen, con la esposa, de Federica. Ahora que Federica es vulnerable, Pedro probablemente pretente hacerle pagar los años de amargura y de humillación sufridos por culpa de la reina madre, consejera del joven rey. Y es por lo que ha acusado a Federica de «influencia nefasta» y de «excesivos gastos».

Las acusaciones no constituyen una novedad. El pueblo griego las comparte desde hace tiempo. En Grecia, cualquiera que ataque a la alemana suscita el apoyo popular. Lo cual no quita para que el gesto de Pedro no sólo se incauto (con Federica, bien o mal, está complicada la monarquía misma) sino inelegante; sobre todo muy embarazoso para Papandreu. A su vez dice un portavoz de la izquierda: «La declaración era demasiado peligrosa para que Papandreu estuviera de acuerdo con el príncipe. Pero quizá estuviera de acuerdo».

NINO MONICELLI
(Copyright by PPRESA. — Derechos excluidos para España.)



Casilleros Postales

Buzón para su correspondencia

MODELO REGLAMENTARIO
PATENTE N.º 36.214

Declarada obligatoria su instalación para recepción de la correspondencia en toda casa de viviendas, por Decreto de 18 de enero de 1962 (B. O. del Estado, núm. 29)

DISTRIBUIDORES

COMERCIAL SERVEY. Siete esquinas s.º 43
Tel. 43257
PALMA DE MALLORCA



LIQUIDACIONES MOREY - COLON, 19

Jerseys niños desde	50 Ptas
Jerseys señora desde	100 »
Impermeables señora desde	60 »
Impermeables caballero desde	125 »
Gabardinas caballero desde	175 »
Tabardos caballero	300 »
Abrigos impermeables niños	500 »
Abrigos impermeables señora	550 »
Cazadoras caballero	500 »
Chaquetas caballero napa impermeables	750 »

SON «CHIC» LOS NUEVOS

40 Pts.

80 Pts.

100 Pts.

Los nuevos BIC - LUJO ofrecen:
Verdadero lujo = elegancia + calidad.

Son tan elegantes como los modelos de mucho más precio y escriben mejor por su asombrosa bala BIC de carburo de tungsteno.

BIC - CROMADO M. 8: Capuchón y clip cromado inalterable - Cuerpo negro y 5 maravillosos tonos pastel. **Pesetas 40' -**

SUPER - BIC M. 12: Capuchón dorado mate. Clip, anillo y pulsador dorados brillantes. Cuerpo negro, blanco, verde, rojo y 5 tonos pastel moda. **Pesetas 80' -**

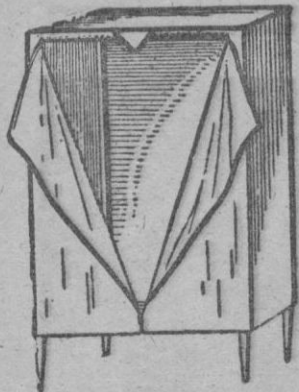
BIC - GRAN LUJO M. 16: Línea muy afinada. Clip, pulsador y anillo dorados. Cuerpo negro. **Pesetas 100' -**

RECAMBIOS con punta normal o fina y nueva bala de carburo de tungsteno. 4 colores de tinta. Presentados en tubo de vidrio.
SOLAMENTE 9' - Pesetas

SERIE «LUJO»

LA FOREST, S.A. BARCELONA

INFORMACION REGIONAL



NOVEDAD PRACTICA
ARMARIO PLASTICO HERMAYA

LIGERO - RESISTENTE - DECORATIVO

Protege sus prendas contra polvo, polilla y humedad

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

JASE
DISTRIBUIDOR

SAN MIGUEL, 40

Guillermo Timoner, ofrenda a la Virgen de San Salvador su quinto Campeonato Mundial de Ciclismo

FELANTIX.— (De nuestro corresponsal).— La mañana radiante del pasado domingo, festividad de Todos los Santos, alumbró un emotivo y aleccionador acto, en nuestro venerado Santuario de San Salvador. Guillermo Timoner, acompañado de su esposa e hija; Alcalde, don Jaime Munar; Rvdo. Arcipreste don Gabriel Rebassa; Presidente de la Peña Timoner, don Andrés Manresa, y de un congado número de familiares y amigos, ofrendó a la Santísima Virgen de San Salvador el jersey arco iris de su quinto campeonato mundial de ciclismo conquistado

bizarramente el pasado septiembre en el Parque de los Principes de París. El acto entrañablemente íntimo, sin olor de multitudes, sin disparos de reporteros, adquiere un valor de autenticidad y de sincera piedad filial que no puede menos de llegarnos al alma. Después del canto de la Salve fué la entrega del preciado trofeo del que se hizo cargo la Comunidad de Ermitaños. En tan feliz coyuntura, Guillermo Timoner que confiesa paladinamente haber experimentado la maternal protección de la Vir-

gen a lo largo de su brillante vida deportiva, confió al limitado número de autoridades y amigos que le acompañaban su ilusión de ver declarada Reina de los Deportistas Mallorquines a la Santísima Virgen de San Salvador. Sabemos que la feliz sugerencia de Timoner no ha caído en terreno baldío y que ha hallado en el seno de varios clubs y entidades deportivas una entusiasta acogida.

EL CURSO STUDIA.— Esta semana se ha inaugurado el quinto Curso Studia de cultura religiosa.

El martes por la noche, en el salón de actos del Colegio de San Alfonso, tuvo lugar la sesión inaugural a cargo del Director del Curso, Rvdo. P. don Antonio Oliver, O. R. Doctor en Historia Eclesiástica.

El cuestionario del nuevo curso consta de cuatro lecciones de Sagrada-Escritura, tema general «La Gran Liturgia» a cargo del Rvdo. Arcipreste don Gabriel Rebassa; siete lecciones de Historia de la Iglesia «La antigüedad cristiana» por el Rvdo. P. Antonio Oliver, O. R.; dos lecciones de Teología acerca del Milagro por el Rvdo. P. don Jesús López, O. R. Lic. en Teología; varias lecciones por el Rvdo. P. Valentín Arteaga, O. R. Lic. en Teología, sobre el tema «Ausencia y presencia de Dios en la Literatura contemporánea»; y cuatro lecciones con el enunciado general de «Problemas religiosos en los primeros Libros del Antiguo Testamento» por el Rvdo. P. don Pedro Estelrich, O. R. Profesor de la Universidad de Barcelona.

Dentro del programa general del curso se anuncia un breve curso de Pedagogía a cargo del Dr. don Faustino Díaz Beunza, médico psiquiatra del Hospital Militar de Palma.

Las clases tienen periodicidad semanal, y la asistencia a las mismas se regula mediante matrícula que en los pasados cursos ha rebasado los sesenta alumnos que han asistido con una asiduidad ejemplar.

BENDICION DE UNA CAPILLA. En la Iglesia de los PP. Teatinos, a raíz de las obras efectuadas últimamente, ha sido objeto de una bien conseguida restauración la capilla del Santo Cristo cuya bendición tuvo lugar el pasado domingo, festividad de Todos los Santos, antes de la misa vespertina.

Impartió la bendición el Rvdo. P. don Jaime Durán, O. R. Superior de la Residencia, actuando de padrinos los niños Miguel Rossa, Iló Oliver y María Angeles Oliver Soñá. Seguidamente celebró la Misa el Rvdo. P. don Valentín Arteaga, O. R. quien, después del Evangelio, pronunció brillante sermón de circunstancias.

La Capella Teatina, bajo la batuta del Padre, Mora interpretó adecuados motetes polifónicos, finalizando el acto con el canto del «Liberate me Domine» a 5 vs. mixtas, del P. Capó.

Se asoció al acto una gran multitud de fieles que llenaba a rebosar el templo teatino.



superior al mejor!

también en
UHF

Todo comprador de un televisor IBERIA se sentirá orgulloso de su adquisición.

El televisor IBERIA le asegura la más perfecta adaptación para recibir, en su día, el segundo programa en UHF con

- superior DEFINICION
- superior FIDELIDAD
- superior CONTRASTE

Y con una sensibilidad superior a todo lo conseguido hasta ahora en televisión.

Le interesa adquirir un televisor IBERIA por su calidad, por su prestigio y por la seguridad de que le ofrecerá la recepción perfecta de los dos programas: VHF y UHF.

IBERIA ES Y SERA SIEMPRE superior al mejor!



★ Frigoríficos
Mallorquines, S. A.

- Tunes
- Alquiler de cámaras de Refrigeración y Congelación
- Hielo

C/. Honderos, 1
PALMA
DE
MALLORCA



Hoy, 20 págs.

INFORMACION REGIONAL

El domingo finalizó en Sóller la Santa Misión

SOLLER. (De nuestro corresponsal JOB).— Después de diez días de abundancia de predicaciones y de conferencias en los diversos centros misionales del casco urbano y del extra-radio Sóller, el domingo día primero, festividad de todos los Santos, tuvo lugar el final de la Santa Misión con nutrias comuniones generales y con las promesas de perseverancia.

El domingo anterior se había celebrado un acto expresamente para los niños y niñas, además de las fervorosas comuniones de la mañana tanto en la iglesia arciprestal como en el centro Parroquial Victoria, que durante las jornadas misionales hizo las veces de improvisado templo. A las 4 de la tarde del día 25 hubo lucida procesión infantil con banderitas en el recorrido desde el Centro Parroquial Victoria hasta la iglesia arciprestal de San Bartolomé. Fue llevada en andas la imagen de Nuestra Señora de la Victoria. En la plaza Mayor desde el atrio del templo el M. Rdo. Ecdócono Arcipreste impartió la bendición a los niños y niñas, finalizando el acto.

El acto misional del jueves día 29 en ambos centros se dedicó a la exaltación de la familia cristiana. Se renovaron las promesas de bautismo se recitaron poesías por niños y niñas, se hizo la consagración del pueblo de Sóller al Inmaculado Corazón de María, y finalmente el misionero Padre Montañola pronunció enjundioso sermón acerca de la familia, recomendando las prácticas de oración en común y la consolidación de la autoridad paterna ante ciertas relaciones de indisciplina que se van generalizando en nuestros tiempos.

El viernes día 30 fue conmemorada la Pasión del Señor, con un ejercicio de Vía Crucis, cánticos penitenciales y la adoración de la Santa Cruz.

Los actos misionales del sábado se dedicaron a la Virgen Santísima, cuya devoción debe ser la salvaguardia de la perseverancia en el camino de la virtud.

Los Padres Paúles que han cuidado de la predicación en los diversos centros misionales se han producido con verdadero celo apostólico, y seguramente se ha

brán alcanzado los frutos espirituales que se apetecían.

LA TRADICIONAL VISITA AL CEMENTERIO— El día de todos los Santos, a partir de las 9 de la mañana, durante todo el día estuvo muy concurrido el cementerio, cuidando todas las familias de tener adornados con gusto los panteones y sepulturas. El camposanto de Sóller está situado en un lugar agradable y dominante. Abundan en el mismo las esculturas de mérito, y es interesante todo el conjunto.

En este día, los bellos adornos de flores naturales realzan la belleza de los panteones, siendo dignos de admiración.

Como de costumbre, a primeras horas de la tarde la comunidad parroquial con cruz alzada se trasladó al camposanto para el canto de responsos.

El lunes, día de difuntos, en las primeras horas de la mañana se vieron muy concurridas todas las iglesias, asistiendo los fieles a las misas que se celebraban y haciendo las visitas propias del jubileo del día de difuntos.

LA COSECHA DE ACEITUNAS VA A SER INSIGNIFICANTE.— Antes de finalizar el verano se cosecharon las algarrobos en los olivares del valle, recogiendo muy escasa cantidad. No por ello han alcanzado un precio alto sino que es más bajo que en años anteriores. La demarcación es escasa, y ello se atribuye a la constante disminución de las bestias de tiro, incluso para los trabajos agrícolas, al ser desplazadas por tractores y máquinas harto diversas.

Comienza ahora la recolección de aceituna, que durará poco tiempo pues éste es un año vacío en la generalidad de olivares de la comarca. Lo habitual es que, después de un año bueno en aceitunas, vengán luego cinco o seis de una esterilidad casi absoluta, y éste es el caso de ahora. La floración, que suele aparecer en el mes de marzo, fue muy escasa.

Lo más probable es que en muchos olivares sus propietarios no se tomarán ninguna molestia en hacer que se recojan las pocas aceitunas que se han desprendido de los árboles, pues no compensa el precio de los jornales el valor de lo que se pueda recoger.

SANTA MARIA DEL CAMI. (De nuestro corresponsal, A. B. M.). — Por segunda vez los artistas de la localidad, pertenecientes al Sindicato Nacional, del Espectáculo, organizan un festival a beneficio del Patronato local de los Homenajes a la Vejez. Se celebrará mañana día 5 en el teatro Cine Ideal, a las 21 horas. Se desarrollará el siguiente programa:

Presentación del ballet «Flores de España».

Actuación de los cantantes Pedro Miguel y Angel Losa.

El humorista Pepe Murcia, al frente del conjunto de Variedades «Facetas». La bailarina Es-

FESTIVAL DE MUSICA MODERNA EN SANTA MARIA DEL CAMI

ter. Los artistas de la canción española José de Haro y Andrés Valeta.

Seguirá la pareja de baile regional «Margarita y Toni». Luego los artistas del baile español «Cati y Cándido».

Nuevamente el admirado fantasta «Nerudín» hará las delicias del público con sus trucos y creaciones.

Los componentes de la orquesta «Los Vulcanic's», da-

rán a conocer su vasto repertorio. Finalmente la estrella de la canción cómica, Lina Gayá, interpretará sus mejores canciones. Las atracciones serán acompañadas por «Los Vulcanic's». La dirección musical correrá a cargo de «Maite», y la parte coreográfica estará confiada a Miguel Gomila.

LAS LLUVIAS. — Por fin, después de larga sequía, llovió con intensidad. Los agricultores pueden desarrollar sus labores de siembra. El pluviómetro instalado en «El Cabás», registró durante las 24 horas del primer día de lluvia, una precipitación de 72 litros, y durante el día siguiente 77 litros. Con ello queda demostrado la importancia de tales aguaceros. El temporal estuvo acompañado de abundante aparato eléctrico. Una chispa penetró en varios casas de extrarradio, a través de los conductores de la electricidad, sin causar más que los sustos

COSECHADORAS 'A MEDIDA'



PRIMERA MARCA EUROPEA

¡CALIDAD POR PRINCIPIO!

AGRO-MECANICA, S.A. - APARTADO 963 - MADRID

VENDO

PLANTAS BAJAS Y PISOS

DIRECTAMENTE DEL CONSTRUCTOR AL COMPRADOR SIN INTERMEDIARIOS

Compuestos de: Recibidor, sala comedor, cocina, baño y tres habitaciones + Patio galería

CONDICIONES: anticipo 40.000 pto + Resto 10 años a 2.000 mensuales + Gastos Bancarios 5 %

INFORMES: CARLOS OSSORIO + C. A. núm. 7 + COLL D'EN REBASSA + De 4 a 7 tardes. Domingos de 11 a 1.

ABRIGO MASTER®

calido y ligero



FABRICADO POR Santa Clara®



de venta en los establecimientos mas modernos de España

Ud. lo esparce... y



NETOL-100 lo limpia sólo

¡se acabó el tener que limpiar el W.C. por dentro!

Cambie de sistema y suprima la más desagradable "faena" de la limpieza en su hogar.

NETOL-100, hará por usted esa limpieza indispensable.

NETOL 100

limpia por sí sólo

DESINCRUSTA
DESINFECTA y
DESODORIZA

Primera escuela de azafatas en Madrid

Conocimientos aeronáuticos, emergencia y salvamento, puericultura, socorrismo, música y «ballet» estudiarán a lo largo de dos años

La primera Escuela de Azafatas que funcionará en el mundo será inaugurada en Madrid el próximo día veinte. El centro está regentado y dirigido por las monjas de la Congregación de los Sagrados Corazones e instalado en la Escuela de Turismo «Santa María de España». La misión de la azafata se ha ido haciendo indispensable en el mundo moderno. Alguien ha dicho que para ser azafata únicamente hace falta «angel y buena educación». Ese nerviosismo, esa inquietud que puede sentirse cuando el avión inicia el despegue, se frena la mayoría de las veces con la voz amable de la azafata que nos invita a fumar, a tomar un pequeño refrigerio, a leer una revista.

Las azafatas hablan al pasaje para explicarle que las nubes que se ven en lo alto «no son peligrosas», que se tomará tierra dentro de unos minutos o que «todo marcha bien y las condiciones de vuelo son excelentes». A veces son pequeñas mentiras piadosas al borde de una catástrofe, que evitan un pánico general. La verdad es que su presencia es un alivio y da una seguridad absoluta.

La azafata «stewardesses», dicen los americanos; «hostesses», los ingleses, «hospedeiras», los portugueses— ha dotado a la aviación moderna de una feminidad y un encanto especial. Ese edificio volante que es el avión tiene una gentil y guapa ama de casa. Y junto a las azafatas están las «pastoras», llamadas así porque su misión es la de vigilar a los viajeros y ocuparse de ellos en tierra.

¿Qué condiciones se exigen para el ingreso en la Escuela de Azafatas?

He preguntado a la directora del centro, reverenda madre María Javier, que recibe en su despacho un rosario interminable de visitas de posibles aspirantes a azafatas.

«Para presentarse al examen de ingreso es necesario ser soltera o viuda sin hijos, hablar inglés, poseer título de Bachiller superior, o bien de Magisterio, Profesor Mercantil o un nivel cultural semejante. Su estatura debe estar comprendida entre 1,60 y 1,72 metros, con peso proporcionado, y tener una apariencia física agradable,

Medir de 1'60 a 1'72, y un peso proporcionado, requisitos indispensables para ingresar

De 10.000 a 22.000 pesetas ganan las azafatas en sus cinco categorías

siempre que tenga una edad de 18 a 26 años.

¿En qué consistirá el examen?

«En una prueba escrita y otra oral del idioma inglés y de otras lenguas a las que concurrirán. También se efectuarán sobre «test» psicológicos y cultura general. Los cursos durarán dos años.

¿Qué estudiarán durante todo este tiempo?

«Temas relacionados con los deberes de las azafatas, conocimientos aeronáuticos, emergencia y salvamento, hostelería, puericultura, socorrismo, música, pintura, ballet... Se las formará moral y espiritualmente.

La Escuela está patrocinada por la compañía Iberia, y bajo sus auspicios, que atenderá la parte práctica de la misma. Actualmente cuenta con 135 azafatas en vuelo. En los servicios transatlánticos de reactores la tripulación femenina la componen 2 azafatas, así como en los «Caravelle». En los aviones de hélice solamente una. Los ingresos son variables, dentro de las cinco categorías que hay. Las que tienen un sueldo más elevado —no sólo en altura de vuelo sino también en cifras— son las que viajan en los «DC-8». La segunda categoría se retribuye con unas 19.000 pesetas; la tercera con 16.000 —ambas vuelan en birreactores «Caravelle». Las categorías cuarta y quinta ganan 10.000 pesetas mensuales. A todas estas cifras hay que añadir las dietas de viaje que perciben para comidas y alojamiento.

Ha habido azafatas que se han hecho millonarias y famosas. Se recordará el caso de Margaret Sheffield, de 26 años, azafata de la B.O.A.C., que re-

presentó repetidas veces a las azafatas británicas en la elección de «Miss Spirit of St. Louis», para el título mundial de la perfecta azafata, establecido en memoria del avión de Lindberg en su travesía solitaria del Atlántico.

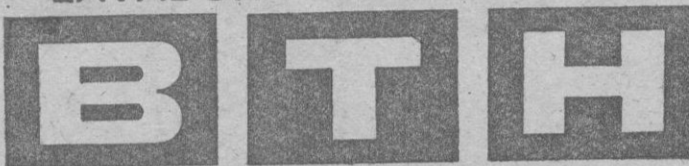
Otras de estas auxiliares de vuelo se han distinguido por

sus actos heroicos. La señorita Lourdes Divasson, asistió a una parturienta —la señora Elena Villarino— a traer al mundo a la pequeña Loreto, en pleno vuelo, entre Bermudas y La Habana, a bordo de un superconstelación.

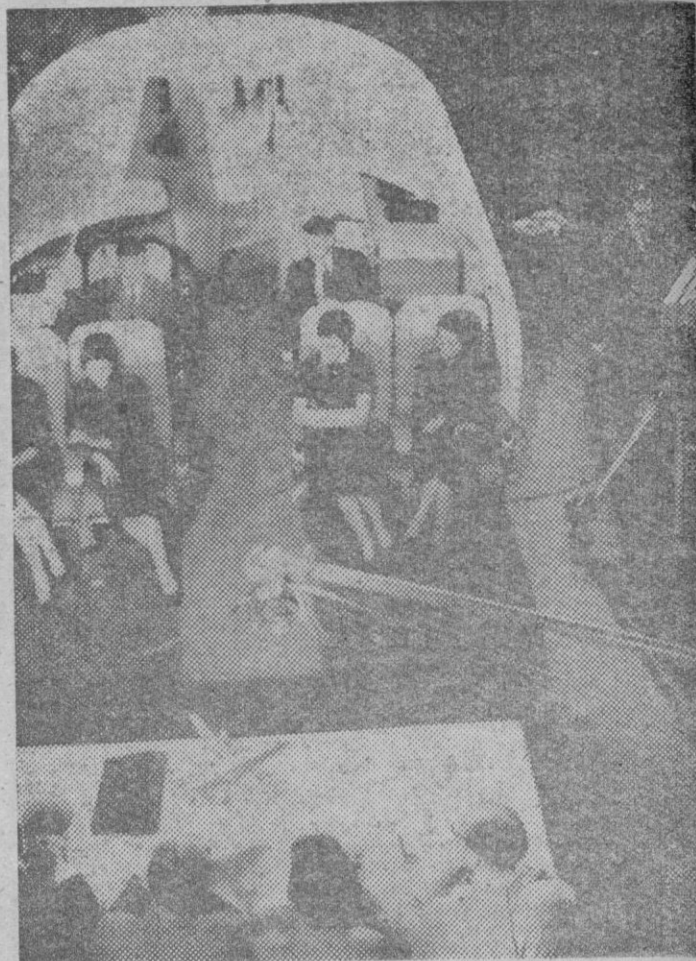
Todavía prestan servicio las dos primeras azafatas que tuvo la compañía Iberia, las señoritas Ruiz de Gámiz y Pilar Macías, que ingresaron en 1946. Son populares las hermanas gemelas Belén y Reyes Alberdi que vuelan en «Caravelle». Estos «ángeles» del aire, a veces heroínas anónimas, han contribuido de forma decisiva a la afición que en nuestros días se tiene por los viajes aéreos que, según las estadísticas, y en definitiva, arrojan un porcentaje de accidentes inferior proporcionalmente al número de viajeros que en otros medios de locomoción mecánica.

CESAR DE LA LAMA

—LAVADORAS Y SECADORAS—



REPRESENTANTES Y DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA ESPAÑA: AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.



ESTAS CUATRO SENORITAS SENTADAS EN LAS BUTACAS DE UN FICTICIO SUPERCONSTELLATION, SE EXAMINAN PARA SU INGRESO COMO AZAFATAS EN UNA COMPANIA AEREA ALEMANA, DESPUES DE UN CURSILLO DE SEIS SEMANAS DE DURACION. — (Foto Ciffra)

RICOS Y POBRES

Por EUSEBIO GARCIA LUENGO

ME parece que el dinero hace la felicidad del pobre, casi todos cuyos problemas se resuelven con él. La situación ideal sería estar siempre pasando de pobre a rico, por lo que éste, si no tiene problemas de dinero, debe de tenerlos de otra clase, o quizá de otras cantidades pecuniarias. El pobre cree que casi todas sus desgracias proceden de su miseria, a pesar de lo cual es el primero en compadecerse de los infortunios del rico, acaso porque sospecha que, cuando son verdaderos, resultan no menos lacerantes. Empieza por comprender que las ruinas del rico no tienen comparación con las del pobre. El problema estriba precisamente en lo comparativo de ambas situaciones, pues cualquier riqueza o pobreza no se conciben sino en comparación entre sí o con otras. Sin duda es preferible la riqueza pero hay quien la aprovecha para complicarse la vida, lo cual tampoco significa que, de ser pobres, fuesen más dichosos. Siendo ricos, satisfacen dos tendencias: la que le lleva al dinero y la que les conduce a la autodestrucción.

Indudablemente uno de los mayores males de la humanidad es la miseria, pero depende con mucho de quien sea el miserable, condición para la que hay gente más dotada que otra, aunque todos en principio parecen rehuirlo por igual. No basta, sin embargo, una declaración previa, sino que es preciso atenderse a la profunda actitud personal. Si varias personas indigentes contemplan, por ejemplo, un coche o una mansión llena de esplendor, todas manifestarán su deseo de poseerlo, pero ninguno lo deseará en el mismo grado y con igual ardor. No quiero decir que baste el deseo para lograr las cosas, ni mucho menos que el pobre lo sea porque quiere, sino que la carencia provoca en cada cual distinto sentimiento, que va desde la alegre conformidad hasta la desesperación.

No quiero tocar las zonas sombrías y dolorosas de la pobreza para las que todo el respeto es poco, sino referirme únicamente a los claroscuros de la fortuna, cuya adversidad tiene en ocasiones lados suaves. La pobreza es también un estado de ánimo y una situación moral, independientemente de la cantidad de que se disponga. Algunos para sentirse pobres necesitan menos dinero que otros. También es posible que cada cual guarde dentro de sí una capacidad determinada para la pobreza o para la riqueza, de la misma manera que puede guardarla para el dolor y el placer, capacidades y aptitudes que han de irse cumpliendo a lo largo de la vida. Quizás hayamos de dar satisfacción, en efecto, a esa disposición interior e innata para sufrir o para gozar. Son vocaciones como otras cualesquiera.

Fui testigo en una ocasión de cómo se enfrentaron dos personas que eran más bien dos concepciones ante el dinero. La una atesorándolo y amedrantada ante lo que ella consideraba el pavoroso porvenir; la otra, hecha a vivir al día y a la que

los altibajos de la fortuna le parecían la cosa más natural del mundo. Vino la primera de su provincia y ya no abandonó su retaña de lamentaciones. El otro le convidó con largueza, gastándose despreocupadamente la última peseta —que eran varias— dejadas de propina en un convite. Y a persona menesterosa que guardaba muchos miles de duros, aprovechando que ya salía el pariente pródigo, se guardó una peseta, la robó del platillo porque tanto dispendio hería su sensibilidad de tacaño y su vocación de amontonar dinero sin más.

No hay que fiarse, sin embargo, de ciertas clasificaciones cómodas y fáciles, pues conozco personas muy ruidosas de su dinero mientras no lo ven, pero en cuanto entran en relación con cualquier cantidad, sobre todo si es moneda pequeña y manejable, la guardan celosamente. Son avaros de a perra chica y gozan administrando poquedades. Lo demás para ellos son puras abstracciones y lo mismo les da mil que mil millones.

Me ha parecido observar que hay tanta hipocresía en la presunción de pobreza como de riqueza y que los pudoros que ambas provocan son igualmente paradójicos y contradictorios. El rico disimula su riqueza a veces tanto como el pobre la riqueza. O hacen ostentación cada uno de lo contrario; o se excusan en presumir de su verdadera y relativa posición. Pues el muy rico no necesita presumir de ello e incluso se ve obligado a ser humilde. Y el pobre de solemnidad tampoco necesita subrayar su miseria si no es con fines profesionales.

Se es también optimista o pesimista respecto al dinero, en una posición previa que no es consecuencia de las experiencias vitales, sino del propio carácter. Las circunstancias adversas o la penuria impiden el goce en algunas ocasiones, pero algunos inmediatamente se acogen a las circunstancias favorables y las aprovechan en la medida de que tienen necesidad. Por otra parte, ¿no os habéis fijado en que al considerar las penurias y las desgracias ajenas muchas de ellas se nos antojan puramente caprichosas e imaginarias? También las nuestras pueden parecerlo a los demás, pues, en efecto, con frecuencia somos nosotros mismos quienes nos empeñamos en inventarnos problemas pecuniarios. No los inventamos en rigor, ya que todo lo que se padece es verdadero, pero desde fuera resulta difícil hallarle justificación.

Conocí personas que se sentían pobres por razones o carencia que me han parecido ridículas y se me antojaron como niños cuyo infortunio o ventura depende de cosas nimias. De ahí deriva el que los sentimientos y pasiones sean difícilmente comunicables, que cada uno se encuentre encastillado en los suyos y que oigamos a los demás como a niños aquejados de inocentes desvarios.

(Copyright PYRESA. — Prohibida su reproducción)

PARA UNOS POCOS que sepan elegir

Les ofrecemos los últimos Apartamentos "IMPALA-II"

Con la garantía de: "IMPALA-I"

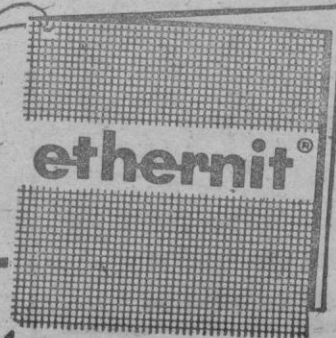
Totalmente vendido y el "IMPALA-II" en un 80%.

NASA i Por algo será! Avenida Jaime-III nº 48, Entresuelo tel. 24923.



ethernit®

La camisa para hombres... que compran las mujeres!



CAMISA HOMOLOGADA BAJO NORMAS INTERNACIONALES POR SERVICIO EUROPEO ethernit